

உ
ஸ்ரீ ராமஜயம்,
இரங்கேச வெண்பா.

என்கின்ற
நீ திருடா மணி
மூலமும் - உரையும்.

பிறைசை
சாந்தக்கவிராயர்
செய்கது.

இதை.
உதாரணங்களுடன் சுத்தபாடமாக
வழங்குவிக்கும்பொருட்டு
கோகுலாபுரம்
அருணாசலமுதலியாரால்
பரிசோதித்து

திருப்பதி
இரத்தினமுதலியார்
அவர்கள் து

Kalay gyana press.

DOOR N 6 MUDUKISTNENSTREET
MADRAS

1883

இரங்கேச வெண்பா.

என்கின்ற

நீ திருடாமணி.

மூலமும் - உரையும்.



பாயிரம்.

சீர்கொண்டகாவிரிகுழ் தென்னாங்கத்தெம்பிரான்
பார்கொண்டதாளைப்பரவியே—வேர்கொண்டே
யோங்குபுகழ்வளஞவன ரோதுகுறன்முதுறையாப்
பாங்குபெறச்சொல்வேன் பரிந்து.

சொற்றவதுகாரந் தோறுமொருகுறளில்
உற்றபொருளுக்குதாரணமா—முற்றுகதை
யானீலவண்ண ரடிபரவலாவிந்நூல்
மானீதி சூடாமணி.

பிறைசைவரு சாந்தப் பெயரவன் சொல் வெண்பா
குறையுளது நீக்கிக் குறையா—நிறைமொழியாச்
சொற்றமிழோர் கொள்வர் சுடரோனல் வெண்பிறைதான்
உற்றமதியா வதனையோர்ந்து.

கடவுள்வாழ்த்து.

சொன்ன கம்பத் தேமடங்கல் தோன்றுதலா லன்பருளத்
தின்னமுதமாகு மிரங்கேசா—மன்னும்
அகரமுதல வெழுத்தெல்லா மாத்
பகவன் முதற்றே யுலகு.

(என்பது) அகரமுதலுயிர்பன்னிரண்டும் வடிவுவேறுபட்டிருந்து
ம், அகரம் நாதமாத்திரையாய் எழுத்துக்களோடெல்லாக் கலந்துவருமெ
ன்றதுபோலச் சர்வேஸ்வரன் சர்வாந்திரியாமியாய்ச் சர்வலோகங்களிலுக்
கலந்து எங்குநிறைந்திருப்பானென்று நாயனார்திருக்குறளிற்றிருவுணம்பற்
றினார் அதற்குதாரணமாக இரணியனும் பிரகலாதனன்புமநாராயணன்
எங்குமிருப்பானென்ன இரணியன்இத்தூணி லிருப்பானெவென்று அத்
தூணைத் தன்னைகயாலைய அப்பெருமான் பொற்றம்பத்தினின்று நரசிங்

கவடிவமாகிவந்தனர்.—(ஆதலால் ஸ்ரீசர்வேஸ்வரன் உலகமெல்லாவற்றினு
ங் கலந்துநிறைந்திருப்பானென்று கண்டுகொள்க.) (க)

வான்சிறப்பு.

கொண்டலுறையூர்கச்சிக் கோங்கிறச் செய்குணத்தால்
என்டிசையும்போற்று மிரங்கேசா—மண்டிக்
கெடுப்பதூஉங் கெட்டார்க்குச் சார்வாய்மற்றாங்கே
யெடுப்பதூஉ மெல்லா மழை.

(என்பது) உலகங்களிலே வாழுகிறஉயிர்கள் பலவற்றையும்கெடு
க்கப்பட்டதும் அவ்வாறு கெட்டவுயிர்களை இரட்சிக்கப்பட்டதும் ம
ழையாமென்று நாயனார் திருக்குறளில் திருவுளம்பற்றினார் அதற்கு
தாரணமாக உறையூரிலேசோழராசன் காரணமாகச் செவ்வந்தியீஸ்வரன
ருளினால் ஒருசாமம்மண்மாரிபெய்து ஊனாயும் அவ்வுரி லுள்ளனாயுங்
கெடுத்தது காஞ்சீபுரத்தில்ஒருகுழந்தைகாரணமாக ஏகாம்பரநாதருளி
னால்பொன்மாரிபெய்து யாவனாயுமிரட்சித்தது—(ஆதலால் கெடுக்கப்படு
வதுங்கெட்டபேர்களைக்காப்பாற்றப்படுவதும்மழையென்றுகண்டுகொள்க.

நீத்தார்பெருமை

மன்னன்மகமுங்காதி மைந்தன்றனையடைந்தோன்
இன்னுயிருங்காத்தா னிரங்கேசா—சொன்னால்
உரனென்னுந்தோட்டியா னோரைந்துங்காப்பான்
வரனென்னும்வைப்புக் கோர்வித்து.

(என்பது) அறிவாகிய அங்குசத்தினாலே சத்தபரிசுருபாசகந்தமெ
ன்னும் பஞ்சேந்திரியங்களை நிக்கிரகம்பண்ணித் தவமேற்கொண்ட பெரி
யோர்கள் வரமென்றவைகளுக்கெல்லாம் ஒருவிதையென்றுநாயனார்திருக்
குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினார் அதற்குதாரணமாக அம்பரீஷண மகா
ராசன் புருஷமேதயாகத்துக்குத்தக்க ஒருபிள்ளையை முனிவரனிடத்துவி
லேகொடுத்து வாங்கிக்கொண்டுபோகையில் அந்தப்பிள்ளை தன்னல் மம்மா
னாகிய விஸ்வாமித்திரமகாமுனிவனை வழியிற்கண்டுவணங்கி நடந்தசெய்தி
யைச்சொல்ல அவனும்மைத்துனனையழைத்து அவன்காதுல் ஒருமந்திரத்
தையுபதேசித்துஉன்னை யூபஸ்த்தம்பத்திலனைத்துக் கட்டினவுடனே இ
ந்தமந்திரத்தையுச்சரித்தால் யாகமுநிறைவேறும் உன்பிரானனுந் தப்பு
மென்றுசொல்லி அரசனுடனேயனுப்பிவித்தார். அரசனும், இந்தப்பிள்ளை
யை இட்டுக்கொண்டுபோய்யாகசாலையிலே நிறுத்தி யாகத்தைத் தொடங்
கிடைத்திஅவிர்ப்பாகத்துக்குமாம்சம்வேண்டிபிள்ளையையூபஸ்த்தம்பத்திற்

இரங்கேசுவெஸ்பா.

கட்டினான் அப்பொழுது அந்தப்பிள்ளை விசுவாமித்திரருபதேசித்தத
தையுச்சரித்தமாதிரித்தில், பிரமதேவன்வந்து அரசனுக்குப்புருஷ
தயாகபலனுந்தந்துபிள்ளை பிராணனையுங்காத்து இரட்சித்தார்.—(ஆதலாக
பஞ்சேந்திரியங்களை நிக்கிரகம்பண்ணின துறவிகள்வரங்கள் கொடுத்ததற்கு
ஒருவிதையென்று கண்டுகொள்க) (ங)

அறன்வலியுறுத்தல்.

கானக்குரங்கெழலாற் கன்னகசுதன்முதலோர்
நனப்படலா லிரங்கேசா—ஆன
அரத்தினாஉங் காக்கமுமில்லையதனை
மறத்தலிநாஉங்கில்லை கேடு

(என்பது) தருமத்தின்மேற்பட்டசெல்வமுமில்லை, அத்தருமத்தை
மறந்துவிடுதலின்மேற்பட்டகேடுமில்லையென்றுநாயனார்திருக்குறளில்திரு
வாய்மலர்ந்தருளிநார், அதற்குதாரணமாக இரகுநாயகர்பிதாவாக்கியம் தப்
பாமல் தருமத்துடனே நடந்தபடியால், அசேதனராகியுநிராயுதராகியுமிரு
க்கிறகுரங்குகளால், இராவணன்முதலிய அரக்கர்களைச் செயித்தார்துரியோ
தனன் பதின்முன்று வருஷத்துக்குமேல்பாண்டவர்கள் பாகமாகியஇராச்
சியத்தை விடுகிறோமென்றுசொல்லிப் பின்புவிடாமல்அதர்மஞ்செய்தபடி
யினாலே. வீஷ்டுமாச்சாரியர்முதலிய பலவான்களையும் நூறுபேர்தம்பிமார்
களையுமிழந்து, தரனுமடிந்து அஸ்த்தனாபுரத்தையுங்கைவிட்டான்.—(ஆத
லாத்தருமத்தின்மேற்பட்டஆக்கமில்லையென்றுகண்டுகொள்க.) (ச)

இல்வாழ்க்கை.

பத்துடனான்கில்லாம் பாகதிகொண்டோகினான்
இத்தலமேலாழ்வானிரங்கேசா—நித்தம்
இயல்பினானில்வாழ்க்கை வாழ்பவனென்பான்
முயல்வாருளெல்லாந் தலை.

(என்பது)பிதர்கர்மம், தேவாராதனை, அதிதிபூசை, நண்பினர்க்கு
பகாரம், தன்குடும்பசம்ராட்சனை, இந்தஐந்துவகைகளையுங்காத்து இயல்பு
டனே இல்லறதருமத்தினின்றும் வழுவாமல் வாழுகின்றவன் பஞ்சாக்கி
னிமத்தியில் ஊசிமுனையிலேநின்று தவம்பண்ணுகிற பெரியோர்களிலுந்
தலைமையானவ ராவொன்று நாயனார்திருக்குறளில்திருவுளம்பற்றினார் அ
தற்குதாரணமாக கஞ்சநூராழ்வார் இல்லறதருமமும்வழுவாமல்நடந்தப
டியினாலே, தனக்குஇருபக்கத்திலுமுள்ள பதினான்குவீட்டுடனேபரமபத
ம்போகப்பெற்றாராதலால். தவம்பண்ணித் தனக்குத்துணையா யுள்ளாரை

மோட்சத்துக்கழைத்துப்போனபே ரிவ்வுலகத்திலே.—(ஆதலால்இல்லை
மவமுலா துநடந்தகிரகஸ்தர் தவசுபண்ணினபேர்கனிலுந் தலைமையாவொ
ன்றுகண்டு கொள்க.)

(௫)

வாழ்க்கைத்துணை நலம்.

மாண்டவியாசர் சரபத்தைவல்லிருளான் மாற்றினான்

நண்டேடார் மடந்தையி ரங்கேசா—நீண்டபுகழ்

பெண்ணிற்பொருத்தக்க யாவுளகற்பென்னுந்

திண்மையுண்டாகப்பெற்றீன்.

(என்பது.) யெண்ணாகியஜெனனத்துக்கு இளமைப்பருவத்தில்மா
தாபிதாசொற்படிநடக்கவேண்டும், எவ்வாறன்னகாலத்தில் தன்கணவன்சொ
ற்படி நடக்கவேண்டும், முதுமைப்பருவத்திலிள்ளைகள் சொற்படிநடக்க
வேண்டும், இவ்வாறுமூன்றுகாலத்திலும் தன்மனதின்படிநடக்கச்சுதந்தா
மில்லாததினால் அந்நிபெண்ணினிடத்தில் கணவனேதெய்வமென்றுகரு
தி அவனுக்குச்செய்யத்தக்க வுபசாரங்களில்வழுவா துநடந்துக்கொள்ளுந்
கற்பென்னுந் திண்மையுண்டாகப்பெறுவாளெனினில் அவனுக்குஒப்பானஜெ
னனமிவ்வுலகத்தில் வேறில்லையென்று நாயனார்திருக்குறளில்திருவாய்மல
ரந்தருளினார் அசற்குஉதாரணமாக நளாகினிபென்னும் பெயரையுடைய
ஒருகன்னிகையானவள் ஒருமுநிவரனைமணம்புரிந்து அந்தமுனிவரனைத்
தெய்வமாகக்கருதி அவனுக்குச் செய்யத்தகும்பணிவிடைகளில் வழுவின
றிச்செய்துவருநாளில் அம்முனிவரன் மனைவியின்மடந்தைசசோதிக்க வே
ண்டி சந்தேகத்தில் குஷ்டவிபாதியையுண்டிபண்ணிக்கொண்டு, உடல்மு
ழுதுமீழ்மும் உதிரமும்பெருகிக் கைகால்களில்விரல்கள் அழுதிசைந்துவி
ழவும், பார்ப்பவர்பூக்கின் றுளையையும் கண்களையுமுடிக்கொண்டுநெடுநூ
ரமோடிப்போகவும் தூர்க்கந்திக்கச்செய்துவந்தார் அப்படியிருக்குநாளிலு
ம் நளாகினி யென்னுந் கற்பினன் மகம்வெறுப்பின்றி ஒருநாளேக்கிரண்மித
ரம் ஸ்நானஞ்செய்வித்து அவ்விரணங்களை யெல்லாம்மிருதுவானவஸ்திரத்
தாலொற்றி நல்ல பரிமளதிரவியங்களைமேலேபூசிஅத்தீ நாற்றத்தைமாற்
றி வேறேயுயர்ந்தவஸ்திரங்களையுடுத்தி அவர்விரும்பிய பதார்த்தங்களோ
டு அமுதளித்துஉபசாரஞ்செய்துவருநாளிலபின்னும் அக்கற்பிள்ளைச்சோ
திக்கவிரும்பிப்பெண்ணே இந்தவாரணியத்தையடுத்தவூரில் மதனாபிஷே
கமென்னும் பெயரையுடைய ஒருதாசியிருக்கின்றாள் அவள்மீது எனக்கு
ஆலசயுளதுஎன்றுசொன்னார் அப்படியே தங்கன்கருத்தின்படி நடப்பதற்
கு, யாதொருதையுமில்லை அவ்வாறே செய்விக்கிறேனென்றுசொல்லி நி
த்தியமஸையுறையிலெழுந்து சாணம் நீர்த்துடமுமகோலமாவு எடுத்துந்

கொண்டுபோய் அத்தாசினிவிட்டுக்கதவுதிறப்பதற்குமுன் தெருவிற்குசாணம்
 போட்டுப் பெருக்கிச்சுத்திசெய்து அழகான கோலங்களிட்டு ஒருவர்கண்ணி
 லும் அகப்படாமல் வந்துவிடுவாள் இவ்வாறேநாள்தோறும் தவநடை
 யில் அந்தத்தேவடியாள் இதைக்கண்டு ஆச்சரியப்பட்டு இப்படி செய்கிறவர்
 களைக்கண்டுபிடிக்கும்படித் தன்பணிவிடைக்காரர்களுக்குத்தாவுசெய்துங்
 காணக்கூடாமையால் தானையொருநாளிராத்திரிமுழுதும் விழித்திருந்து
 அந்தப்பதிவிரதைவந்து சாணந்தெளிக்குந்தருணத்தில் எதிராக வந்து அ
 ம்மாநான் தாசி தங்களைப்பார்த்தால் மகாஸட்சுமிபோலிருக்கின்றதே இந்த
 விழிவான தொழிலை என்விட்டில் செய்தற்குக்காரணமென்னையோ வென்
 றுபணிந்துகேட்க நளாகினி பெணுங்கற்பினள் அந்தத்தேவடியானோக்
 கிளன்கணவன் மிகுந்தவியாதிஸந்தர் அவர்உன்மேலாசைப்பட்டார் அவர்
 கருத்துநினைவேற இப்பணிசெய்கின்றேன் என்றுசொல்ல அவ்வார்த்தை
 க்கிரங்கி ஆம்மணி உன்கருத்துப்படிசெய்ய எதிர்பார்த்திருக்கின்றேன் இ
 ன்நிறவில்வரும்படி செய்யென்றுசொல்ல அவ்வுத்திரவுபெற்றுக்கொண்டு
 மீண்டுதன் னிடம்வந்து அவள்சம்மதியைக்கணவனுக்குச் சொல்லி அன்று
 பொழுதுபோனவுடனே அவருடன் னாளுசெய்வித்துரணங்களை எல்லா
 நல்லவஸ்துகள்களா லொற்றிபரிமளதிரவியங்களால்தேகத்தைமிருமணஞ்
 செய்வித்து உயர்ந்தவஸ்துகள்களா லலங்கரித்து அவர்மனதுபோலபோசன
 ஞ்செய்வித்து ஒருபெருங்கூடையிலுளுக்காரவைத்துதன்றலையிற் றாக்கிக்
 கொண்டுபோய் அந்தத்தாசினிவளவில் இறக்கி அவளிடத்திலெய்யிவி
 த்துதான் தெருவில்வந்திருக்க அந்தத்தேவடியாள் அவனாத்தனதுசப்பிர
 கூடமஞ்சத்திலிட்டுக்கொண்டுபோய் அவர்களிகூரச் சேர்ந்தனைந்து விடி
 யற்காலையில் அனுப்பஅந்தம்மான் அவனாமூவ்போலக்கூடையில் வைத்
 தெடுத்தாவரும் வழியில்மாண்டவியென்னும் ஓர்மகரிஷிபூர்வவினையால்க
 முவிலேற்றப்பட்டு உபத்திரவத்தேகாடிருக்கிற கானகாலில் கூடையட்டுமி
 குந்தலாணையுண்டான தாவலர்கோபித்து பெண்ணேநீபொழுதுவிடிந்தா
 லமாங்கல்ய மறுப்பாயென்று சபித்தார் அதைக்கேட்ட நளாகினி தான்
 பொழுதுவிடியாம லிருக்கக்கடவதென்று சபித்துவிட்டுக்குப் போயினள்
 அவ்வாறே பொழுதுவிடியாம லிருந்தால் நித்தியகர்மம் வதுஷ்டாணங்கள்
 செய்வதற்குச்சூரியன் தோன்றாமையால் சகலதேவர்களுக்கூடி சூரியபக
 வானிடத்திற்சென்று ஏனையாஉதையத்துக்கு வாராமல்தேர்நிறுத்தக்கா
 ணமேதென அவர்பதிவிரதையான நளாகினிசாபமிருப்பதால் அதைமீறி
 வரப்படாதென்றுசொல்ல அத்தேவர்கள் யாவரும் நளாகினிடத்து வந்து

அம்மணிபொழுதுவிடியாமலிருப்பதால் சகலநம்ரித்தியகர்மாநுஷ்டானங்கள் செய்வதற்கு இடையூராயிருப்பதால்பொழுதுவிடியும்படி தயை செய்யவேண்டுமென பொழுதுவிடிந்தால் நான்மாங்கல்யம் இழக்கவேண்டிவரும் அதுமாண்டவியர்சாபமென அவர்கள்யாவரும் மாண்டவியராயேற்றியிருக்கங்கழுவிடத்துப்போய் அவரைக்கழுவினின்று மிறக்கி அவரால் அந்தச்சாபத்தை நிவர்த்திசெய்து பதிவிரதையால் இந்தச்சாபத்தை நிவர்த்திசெய்து பின்பு பொழுதுவிடிந்தது. — (ஆதலால்கற்புடையபெண்ணெனத்ததைவிட பெரியதகுதியுள்ள ஜெனனம்வேறொன்றில்லை யெனக்கண்டு கொள்க.)

(௪)

புதல்வரைப்பெறுதல்.

வேதம்புகழ்ந்தியை மேதினியிற்றந்துகுலம்

தேதங்கொடுத்தானிரங்கேசா—ஓதில்

எழுபிறப்புந்தீயவை தீண்டாப்பழிபிறங்காட்

பண்புடைமக்கட்பெறிந்

(என்பது)பழியும்பாவங்களுமாகிய குற்றத்துக்கஞ்சிய நற்குணங்களுடைய ஒருசற்புத்திரனை ஒருஜெனனத்திலேபெற்ற மாதாபிதாவை ஏழுஜெனனத்திலுந் தீயவையாகிய பாவங்களனுகாதென்றுநாயனார்திருக்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார் அதற்குதாரணமாக சகார்கள் அசுவமேத யாகத்தைக்குறித்துவிட்டு குதிரையை இந்திரன்பிடித்துப்போய் நாகலோகத்திலே கபிலமகாமுரிவர் தவம்பண்ணுகிறதபச்சுழலின்பின்கட்டிவைத்துப்போயினான் அப்போது சகார்கள்குதிரையைக்காணாமல் அறுபதினாயிரம்பேருந்தேடிப் பதினாலுலகமும்பார்த்துவரும்போது பாதாள லோகத்திற் கபிலமாமுரிவனுக்குப் பின்னாற்கட்டிவின்ற குதிரையைக்கண்டு கோபித்துக் கபிலமாமுரிவனை யுதாசினமாய்ப்பேசினபோது முரிவனுக்குக் கோப மதிகரித்து கண்ணை விழித்துப் பார்த்தார்பார்த்தவுடனே அறுபதினாயிரம்பேரும்வெந்து சாம்பலாக்கிப் பசாசத்துவமடைந்தார்கள் பின்பு அந்தவம்சத்திலே பாகீரதனென்றொருபிள்ளைபிறந்து ஆசாரியனைத் தனது வம்சபாரம்பரியத்தை விசாரிக்கும்போது சகார்கள் அறுபதினாயிரம்பேர் கபிலரிஷி சாபத்தால்வெந்துசாம்பலாகிப் பசாசத்துவமடைந்தார்களென்று சொல்லக்கேட்டு அவர்கள்எப்படிமோட்சமடைவார்களென்றுகேட்க, ஆகாயகங்கைஅவர்கள் வெந்தசாம்பலை நனைக்குமானால் பசாசத்துவ நீங்கிமோட்சமடைவார்களென்றுசொல்ல பாகீரதன் பிர்மாவைநோக்கிப் பதினாயிரம்வருஷம் அரியதவஞ்செய்ய, அப்பொழுது பிரமன் எதிராகவந்து நீ செய்த தவத்தால்மகிழ்ந் தனம், ஆனால்நினதுகுலத்திற்பிறந்த மூதா

தைகள் அறுபதினாயிரம்பேர் அருந்தவன்கோபாக்கினியால் முன்பிறந்தா
ர்கள் அஃர்களின்பொருட்டு ஆகாயங்கைபூமியில்வாக்கருதியும் அந்நதி
பூமியில்வருமேல் அவளதுவேகத்தைத்தணிப்பவர்கள் பரமசிவனையன்றி
யாவராலுங்கூடாதாதலால் அவனானோக்கித் தவஞ்செய்யென் றுரைந்துப்
போயினான். பின்புசிவனானோக்கிப் பதினாயிரம் வருஷந்தவஞ்செய்ய, கண்
ணுதல் அங்குவந்துநின்கருத்தினையாமுடிக்குதுமென்றுகூறி மறைந்தார்பி
ன்புகங்கையைநோக்கி ஐயாயிரம்வருஷம் தவஞ்செய்யக்கங்கைவந்து உன்
கருத்தென்னையென நீபூமியில்வரவே ன்நிமென, நான் பூமியின்கண்வரின்
உலகமழிந்துபோமென பரமசிவன்கூப்பாரென அதுசெய்தி விநோதமா
கவிருக்கின்ற தின்னுமறியென்று சொல்லி மறைந்தனன். பின்பு சங்கரனை
நோக்கி இரண்டாயிராயிரவருஷந்தவஞ்செய்யகங்காதரன்போந்துநின்னை
வென்னென, வணங்கிகங்கையிதறைந்தனனென, நீயஞ்சுவேண்டாஞ்சிறிது
ம்பிதிர்ந்திடாவகையடக்குவனென்றுகூறி மறைந்தனன்பின்பு கங்கையை
நோக்கி இரண்டாயிராயிரம்வருஷந்தவஞ்செய்ய அப்பொழுதுகங்கையா
னவள் சத்தியலோகமும் தேவருலகமும்நடுங்கசத்தித்துவந்துதோன்றின
ள் அக்காலத்தில் பார்வதிகொழுநாகிய இறைவன் ஒரு துளியுஞ்சிந்திடாது
ஒப்புற்றசடையில் கரந்தனனன், அதுதெரியாது பாகீரதன்திகைத்து நிற
கையில்பசுவதி-வரந்தி-நஞ்சடையிலிருக்கின்றனன், நீ பயப்படாதேயென்
று தன்சடையினின்றும்சிறிதுவிடகங்கைபூமியிலிறங்கினான் உடனேபாகீ
ரதன்வினாவாகமுன்னேசெல்ல பாகீரதி வினாவாகவரும்போதுபஞ்சாக்கி
னிமத்தியில்தவஞ்செய்யும் சன்னாமகாரிஷியாகத்தையழிக்க அம்முனிவன
தைகோபத்தோடு உள்ளங்கையாலெடுத்தது உண்மிகிழந்தனன். கங்கையை
க்காணாது வருந்திபாகீரதன் சன்னாமுரிவானைவணங்கி நடந்தசெய்தியைச்
சொல்ல நீகொண்டுபோவென்று, தன்காதினவழியாகவிட, பின்பு அவ்வரநதி
சகராகள் வெந்தசாம்பலின்மீதுசெல்ல, நரகத்திலிருக்குஞ்சகரர்கள் மோட்
சத்தையடைந்தார்கள் — (ஆதலால் ஒருகுலத்தில்பிறந்த சர்ப்புற்திரனாலே
இருபத்தொருதலைமுறையிலுண்டானதோஷங்கெல்லா நீங்கிச்சுகமடை
வார்களெனக்கண்டு கொள்க.)

(எ)

அன்புடைமை.

வெற்பின் சிறகரியவென்னென்பளித்துமுனி

இப்புவினையக்காத்தானிரங்கேசா—நற்புகழாம்

அன்பிலாரொல்லாந்தமக்குரியரன்புடையார்

என்புமுரியர்பிறர்க்கு

(என்பது.) அன்பில்லாதவர்கள் எல்லாப் பொருள்களாலுந்தமக்கே
 புரியவராவர் அன்புடையார்தம்மென்பினாலும் பிறருக்குரியாவென்று
 நாயனார்திருக்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்குதாரணமாகப் பூர்வ
 த்தில்மலைகளெல்லாஞ் சிறகொடுக்கூடியிருந்து ஆகாயத்திற்பறந்துசென்று
 பட்டணங்களின்மீது, போய்தங்கி அப்பட்டணத்தை யழிப்பதுமன்றி அதி
 லுள்ள ஜீவகோடிகளையுநாசம்பண்ணித் துன்பஞ்செய்தால் அம்மலைகளி
 ன் சிறகுகளையறுக்க இந்திரன் தன்கையின்கண் ணுள்ளவச்சிராயுதத்திற்கு
 வலியில்லாமையால், ததிமகாமுனிவனிடத்திற் சென்று என்கையிலுள
 ளவச்சிராயுதம்பழமையாதலால், கொடுமைசெய்யு மலைகளின் சிறகினை வெ
 ட்டவலியில்லாமையால், தயைசெய்து தங்கள்முதுகெலும்பை அதற்காகத்
 தரவேண்டுமென்று வேண்ட, அம்முனிவன் மகிழ்ந்து சமாதியிலிருந்து த
 னதுசீவாத்மாவை கபாலத்தின்வழியாகவிடுத்து முதுகுத்தண்டெலும்பை
 இந்திரனுக்கு லோகோபகாரமாகக் கொடுத்தார். — (ஆதலால் அன்புடைய
 னென்பும் பிறர்க்குரியதெனக்கண்டுகொள்க.) (அ)

விருந்தோம்பல்.

தேசறுபெருமாறன் றெளித்தமுனையமுதிட்
 டசனுடன்போந்தானிரங்கேசா—பேசுங்கால்
 செல்விருந்தோம்பிவருவிற்துபார்த்திருப்பான்
 நல்விருந்துவானத்தவர்க்கு

(என்பது) வந்தவிருந்தினர்களுக்கெல்லாம் அமுதுபடைத்துபசரி
 த்தனுப்பி, இன்னம்வரும் விருந்தினருண்டோவென்று வழிபார்த்திருக்கு
 ம்இல்லறத்தான், சொர்க்க லோகத்திலுள்ள தேவர்களுக்கு நல்விருந்தின
 னாவன் என்று நாயனார்திருக்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார் அதற்குதா
 ரணமாக இவ்வாழ்க்கையில்வழுவா துநடக்கும் இளையான்குடி மாறனென்
 னும் நாயனார் எந்தக்காலத்திலும்திவனடியார் யார்வந்தாலும் அவர்களை யுப
 சரித்து அமுதுசெய்வித்து அனுப்பி, இனிவருவாரில்லையோவென்று எதி
 ர்பார்த்திருப்பார், இப்படி நடந்துவருநாளில் பரமசிவன் இவர் தரித்திரம்வ
 ந்தகாலத்திலும் இசசெய்கைவிடா ரென்பதை உலகத்தாருக்குத் தெரிவிக்க
 வெண்ணி, இளையான்குடி மாறநாயனாருக்குத் தரித்திரம்வரும்படி செய்தார்
 அக்காலத்திலும் தனதுநிலம்மாடு முதலிய பொருள்களை விற்று முன்போ
 லவேசெய்துவருநாளில், பரமசிவன் ஒருநாள் அர்த்தராத்திரிலேயேயில் ம
 னையிலே நேந்துகொண்டு சங்கமவுருவாகிவந்துகதவைதட்டினார், அந்தச்ச
 மயத்தில் அன்றுமுழுதும் அமுதுபடி முதல் ஒன்றுமில்லாமையால் பட்டி.

னியாகவிருந்துபடுத்துக்கொண்டிருந்த நாயனாரெழுந்துவந்து கதவைத்திறந்தார், சங்கமர் அப்பாமிருந்தபசியாகவிருக்கின்றது அமுதுகொடுக்கவேண்டுமென்றார். அப்பொழுதுசங்கமருக்குக் கைகால்சத்திசெய்ய சலங்கொடுத்து ஆசனத்தில் உருக்காரவைத்துப்பின்பு தன்பத்தினியாரிடத்துப் போய் அடியார்வந்திருக்குஞ்சங்கதிகளைச் சொல்லி ஆலோசித்துதாமதஞ்செய்யாமல் ஒருகூடையைபெடுத்து தலையீதுகவிழ்த்துக்கொண்டிகாலால் வழிதடவிக் குறியுடன்சென்றுவயலில் மழையால்மிதக்கும் முளைத்தவினாகளைக் கையால்வாரி கூடையைநிரப்பிஎடுத்துக்கொண்டுவிட்டில்வந்து எதிர்பார்த்திருந்த தன்மனைவியாரிடத்திற்கொடுத்து அதைவறுத்து குற்றியரிசியாக்கி அமுதுசெய்து பலகறியமுதோடு அன்னங்கொடுக்கஐயரிடத்தில்வந்தழைக்கும்போது, பரமசிவன்சந்தோஷித்து இடபவாகன ருடராயெழுந்தருளிக் காட்சிகொடுத்துஇனையான்குடிமாறநாயனாரையும் அவர்மனைவியாரையும் கைலாயத்துக்கழைத்துப்போயினார். — (ஆதலால்பசித்துவந்தவருக்கு அன்னம்கொடுத்த இல்லறவாழ்க்கையையுடையான் தேவர்களிலு மேலாவனெனக்கண்டுகொள்க.) (க)

இனியவைகூறல்.

வன்சமர்நட்பால்வென்றுமர்நிலமாளத்தருமன்
இன்சொல்லாற்பெற்றானிரங்கேசுர—முன்சொல்
நயனீன்றுநன்றிபயக்கும்பயனீன்று
பணிபிற்றலைப்பிரியாச்சொல்

(என்பது) ஒருவருக்குப்பலனுண்டாகவேண்டி யாவர்க்கும் பிரியம்வரும்படி நல்லவசனஞ்சொல்லவல்லவருக்கு, நயகுணங்களுந்தந்து சகலசெனங்களாலும் உபகாரத்தையுந்தருவிக்குமென்று நாயனார்திருக்குறளிலே திருவுளம்பற்றினார். அதற்குதாரணமாக, தருமபுத்திரமகாராசன் இந்திராப்பிரஸ்தத்தில் இராச்சியம்பண்ணுகிறகாலத்திலும் ஆரண்ணியவாசஞ்செய்கிறகாலத்திலும் ஐம்பத்தாறுதேசத்தரசர்களோடு அவர்களுக்கினிமையுண்டாகும்படி மிருதுவானநல்லவசனங்களால் வசனித்துக்கொண்டிருந்தபடியால், துரியோதனனோடுபோர்செய்யத் தொடங்கும்போது அநேகவரசர்கள் தங்கள் தங்கள் சேனைகளோடுவந்துபடைத்துணையாகவிருந்து சதுருக்களைச்செயம்பண்ணி துரியோதனன்முதலிய நூறுபேரையுங்கொன்று அஸ்தினாபுரத்தைப் பட்டங்கட்டிக்கொண்டு அரசாண்டிருந்தார். — (ஆதலால்யாவருக்கு நல்லவசனமாகப்பேசவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க) (ய)

செய்ந்நன்றியறிதல்.

நாடிச்சிதைக்கருடனாகக்கொடுங்கணையை
நடழித்தானன்றோவிரங்கேசா—நாடுங்கால்
செய்யாமற்செய்தவுதவிக்குவையகமும்
வானகமுமாற்றலரிது.

(என்பது)முன்னோருபகாரமும்ஒருவன்செய்யாமலிருக்க, அவனு
க்குசமயந்திற்செய்தவுதவிக்குகைமாராக சுலர்க்கமத்திய பாதாலமா
கியதிரிலோகங்கனையுங்கொடுத்தாலும்போதாதென்றுநாயனார் திருக்குறளி
ல்திருவாய்மலர்நதருளிநார். அதற்குதாரணமாக, சீதாதேவியை இராவண
ன்னிடுத்துக்கொண்டுபோனதால், ஸ்ரீராமலட்சுமணன் இலங்கைக்குப் போ
ய் இராவணனிகளோடு யுத்தஞ்செய்யுங்காலத்தில், இந்திரஜயித்து இலட்சு
மணப்பெருமாள்மீது நாகபாசமவிட்டபோது இட்சுமணன்முதலியசேனை
களெல்லாம் இறந்துபோனபோது, தேவர்களெல்லாம் இனியெப்படியென்
றுவருத்தப்படுங்காலத்திலுள்ளராமர் கருடனைநினைக்க, அக்கருடன் நமக்கெ
ன்னவென்றிராமல் பூமியிலிறங்கி அந்தயுத்தகனமெங்கும்வட்டமிட்டுப்ப
றந்துதிரிய-அவனதுசிறகடிக்காற்றினாலே நாகபாசத்தினதுகட்டுகளெல்லா
ஞ்சின்னாபின்னப்பட்டுநீங்க, இலட்சுமணன்முதலியசேனைகளெல்லா நித்தி
னாதெளிந்தெழுந்ததுபோலவெழுந்து, இராவணன்முதலிய அரக்கர்களை
யெல்லாங்கொன்று அவர்களால் உலகத்துக்குண்டாகிய வுபத்திரவங்களை
நீக்கினார்—(ஆகலால்செய்யாமற்செய்தவுதவிக்கு எவற்றைக்கொடுத்தாலு
ம்ஒப்பல்லவெனக்கண்டுகொள்க)

(மக)

நடுவுநிலைமை.

வேதவிதிவீ மாவிலங்கிற்குடற்பாதி
நதல்வழக்கென்றோனிரங்கேசா—ஒதுங்கால்
நன்றேதரினாநடுவிகந்தாமாக்கத்தை
யன்றேயொழியவிடல்

(என்பது)வழக்குவந்தவிடத்தில் நன்மைபாண இலாபம் வருகிறதா
கவிருப்பினும். நடுவுநிலைமைநீங்கியதாலுண்டாகும் இலாபத்தை அப்பொ
ழுதே நீங்கி விடக்கடவாயென்று நாயனார் திருக்குறளில் திருவாய்
மலர்நதருளிநார். அதற்குதாரணமாக தருமபுத்திரர் இராசகுயயா
கம்பண்ணவேண்டி வீமசேனனை புருஷாமிருகத்தையழைத்துவர அ
னுப்பியபோது, வீமசேனன்போய் அதையழைக்க, அப்பொழுது புரு
ஷாமிருகமானது நீ நாகாதவழியின்கொண்டோயின்னாலே யுன்னைத்தொ

டர்ந்துவருவேன் அப்பொழுது நீயென்னெல்லையி லகப்படுவாயாகில் உன்
னைநான்பட்சிப்பேன் என்னெல்லையவிட் டின்னெல்லையிற்போய் விடுவா
யானால் உன்பின்னாலேவருவேனென் றுசொல்ல வீமசேனனு மதற்கிசைந்
து அவ்வாறேவேகமாகவரும்போது புருஷாமிருகமும் வீமனைத்தொடர்ந்
துநெருங்க அப்பொழுது வீமன் ஒருமணியாம்பருக்கைக்கல்லைப்போட்டவு
டனே அந்தக்கல்விழுந்தவிடத்தில் ஒருசிலாலயமுந்தீர்த்தமுமுண்டாக அ
தைக்கண்டு புருஷாமிருகம் அந்தத்தீர்த்தத்தில் ஸ்நானஞ்செய்துசிவதரிச
னஞ்செய்துகொண்டு ஆலயத்தைப்பிரதட்சணஞ் செய்நுகொண்டு வருவ
தற்குள்ளாக வீமன்வெகுதூரம்வேகமாகநடந்தும் புருஷாமிருகம்பின்னொ
டர்ந்துநெருங்க நெருங்குமிடங்களிளெல்லாம் ஒவ்வொன்றுசுமபருக்கா
ங்கால்போட்டுவேகமாகநடந்துபோக அங்கங்கும்உண்டான தீர்த்தங்களில்
ஸ்நானஞ்செய்துசிவதரிசனஞ்செய்து ஆலயத்தைப்பிரதட்சணஞ் செய்து
கொண்டு வீமனைத்தொடர்ந்துவருங்கால் வீமன் தன்னெல்லையி லொருகா
லும் மிருகத்தினெல்லையிலொருகா லுமாகவைத்து நடக்கும்போதுபுருஷா
மிருகமானதுவந்துபிடித்துக்கொண்டது அப்போதுவீமசேனன் எல்லைத்
ப்பிப்பிடித்தாயென்றுசொல்ல மிருகமானதென்னெல்லையிற்பிடித்தேனெ
ன்றுசொல்ல இப்படி இருவரும்வழக்காகி தருமபுத்திர ரிடத்திற்போய் இ
ருவரும் தங்கள்வழக்குகளைச்சொல்லிக்கொள்ள அப்பொழுதுதருமபுத்திர
ர் இருவர்வாய்மொழியையுங்கேட்டுத் தம்பியென்றுபாராமல் வீமசேனன்
சரீரத்திற்பாதிமிருகத்துக்குக் கொடுக்கும்படித் தீர்மானஞ்செய்தார் அவ்
வாறு நடுவுநிலைமையாகத் தீர்மானஞ்சொன்னபடியால் தருமராசன்சரீரத்
தோடு சுவர்க்கத்துக்குப்போனார்—(ஆதலால் நடுவுநிலைமை நீங்குதலாலு
ண்டாகும் ஆக்கத்தை அன்றையொழியற்பாலதெனக் கண்டுகொள்க.) (கஉ)

அடக்கமுடைமை.

ஆன்றசபையிலடங்காச்சிசுபாலன்

என்றிரந்தா னென்றோ விரங்கேசா—சான்றோர்கள்

காக்கபொருளாவடக்கத்தைபாக்கம்

அதனினூடங்கில்லையவர்க்கு.

(என்பது) யாவனொருவன் அடங்கிநடப்பதைத் தனம்போலக்கா
த்து அடங்கிநடந்தானாகில் உயிர்க்கு அதற்கு மேலாகியலாபமில்லையென்று
நாயனார் திருக்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினார் அதற்குதாரணமாக தரு
மபுத்திரர் இராஜகுமராகத்தை நிறைவேற்றி அங்குள்ள முனிவர்களைப்பா
ர்த்து அக்கிறபூசையாருக்குச்செய்யவேண்டியதென்றுகேட்க வேதவியாச

டர்ந்துவருவேன் அப்பொழுது நீயென்னெல்லையி லகப்படுவாயாகில் உன்
னைநான்பட்சிப்பேன் என்னெல்லையவிட் டின்னெல்லையிற்போய் விடுவா
யானால் உன்பின்னாலேவருவேனென்று சொல்ல வீமசேனனு மதற்கிசைந்
து அவ்வாறேவேகமாகவரும்போது புருஷாமிருகமும் வீமனைத்தொடர்ந்
துநெருங்க அப்பொழுது வீமன் ஒருமணியாம்பருக்கைக்கல்லைப்போட்டவு
டனே அந்தக்கல்விழுந்தவிடத்தில் ஒருசிவாலயமுந்தீர்த்தமுமுண்டாக அ
தைக்கண்டு புருஷாமிருகம் அந்தத்தீர்த்தத்தில் ஸ்நானஞ்செய்துசிவதரிச
னஞ்செய்துகொண்டு ஆலயத்தைப்பிரதட்சணஞ் செய்துகொண்டு வருவ
தற்குள்ளாக வீமன்வெகுதூரம்வேகமாகநடந்தும் புருஷாமிருகம்பின்னொ
டர்ந்துநெருங்க நெருங்குமிடங்களிள்ளெல்லாம் ஒவ்வொன்றுகளுமுபருக்கா
ங்கால்போட்டுவேகமாகநடந்துபோக அங்கங்கும்உண்டான தீர்த்தங்களில்
ஸ்நானஞ்செய்துசிவதரிசனஞ்செய்து ஆலயத்தைப்பிரதட்சணஞ் செய்து
கொண்டு வீமனைத்தொடர்ந்துவருங்கால் வீமன் தன்னெல்லையி லொருகா
லும் மிருகத்தினெல்லையிலொருகாலுமாகவைத்து நடக்கும்போதுபுருஷா
மிருகமானதுவந்துபிடித்துக்கொண்டது அப்போதுவீமசேனன் எல்லைத்
ப்பிப்பிடித்தாயென்றுசொல்ல மிருகமானதென்னெல்லையிற்பிடித்தேனெ
ன்றுசொல்ல இப்படி இருவரும்வழக்காகி தருமபுத்திர ரிடத்திற்போய் இ
ருவரும் தங்கள்வழக்குகளைச்சொல்லிக்கொள்ள அப்பொழுதுதருமபுத்திர
ர் இருவர்வாய்மொழியையுங்கேட்டுத் தம்பியென்றுபாராமல் வீமசேனன்
சரீரத்திற்பாதிமிருகத்துக்குக் கொடுக்கும்படித் தீர்மானஞ்செய்தார் அவ்
வாறு நடுவுநிலைமையாகத் தீர்மானஞ்சொன்னபடியால் தருமராசன்சரீரத்
தோடு சுவர்க்கத்துக்குப்போனார்—(ஆதலால் நடுவுநிலைமை நீங்குதலாலு
ண்டாகும் ஆக்கத்தை அன்றையொழியற்பாலதெனக் கண்டுகொள்க.) (கஉ)

அடக்கமுடைமை.

ஆன்றசபையிடைங்காச்சிசுபாலன்

என்றிரந்தா னென்றே னுவி ரங்கேசா—சான்றோர்கள்

காக்கபொருளாவடக்கத்தை பாக்கம்

அதனினூடங்கில்லையவர்க்கு.

(என்பது) யாவனொருவன் அடங்கிநடப்பதைத் தனம்போலக்கா
த்து அடங்கிநடந்தானாகில் உயிர்க்கு அதற்கு மேலாகியலாபமில்லையென்று
நாயனார் திருக்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிநார் அதற்கு தாரணமாக தரு
மபுத்திரர் இராஜகுடியாகத்தை நிறைவேற்றி அங்குள்ள முனிவர்களைப்பா
ர்த்து அக்கிறபூசையாருக்குச் செய்யவேண்டியதென்றுகேட்க வேதவியாச

ஈருஷ்ணசுவாமிக்குச் செய்வேன்டிய தென்றுசொல்ல அப்படியவருக்
கேபூசைபண்ணினார் அப்பொழுது அச்சபையிலுள்ள வாசர்களும் ரிஷிக
ளெல்லாம்பார்த்திருக்கச் சிசுபாலனெழுந்திருந்து அக்கிறபூசை அந்த இ
டையனுக்குச் செய்வானென்ன என்று கிருஷ்ணசுவாமியைநிதித்துத் தன்பி
ராணனை இழந்தான்—(ஆதலால் அடங்கிநடப்பதைவிட மேலான தெரன்
றுமில்லையென்று கண்டுகொள்க.) (கங)

ஒழுக்கமுடைமை.

வேடவான்மீகர்பின்பு வேதியரின்மேலானார்
எடவிழ்தார்சூடுமிரங்கேசா—நாடிஸ்
ஒழுக்கமுடைமைகுடிமையிழுக்கம்
இழிந்தபிறப்பாய்விடும்.

(என்பது) பிரம்ம ஸத்திரியவைசியகுத்திரொன்னப்பட்ட நான்கு
வருணத்தாரும் தங்கள்மரபுவழுவாமல் நடந்தாராகில் அவர்குலத்தில்மே
லாவர் தங்கள்மரபுநழுவிரடப்பாராகில் அவர்மேலானவருணத்தாராயினு
ம்இழிந்தவருணத்தாராவென்று உயர்ந்தோரால்சொல்லப் படுவென்றுநா
யனார்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அசற்குதாரணமாகவான்மீகர்பிரம்
மகுலத்திலேபிறந்தும் தன்மரபினதுஒழுக்கம்வழுவி காட்டுவழிகளினின்
று வழியிழிப்போகின்றவர்களை அடித்துப்பறித்தத் திரிந்தமையால் யாவரா
லும் வேடனென்றுசொல்லப்பட்டார் பின்புவழியிச்சத்தரிஷிகளும் வந்த
போது அவர்களையடித்துப்பறிக்கும்போது அப்பெரியோர்கள் இவன்பிரா
மணனாக விருந்தும்ஒழுக்கம்வழுவிச்செய்யும் இத்தீயசெய்கையால் இழிந்
தவேடனானென்று மனதிரங்கி அவரையழைத்து இராமமந்திரத்தையுப
தேசித்து ஞானம்வரும்படிசெய்து தவசபண்ணும்படிசெய்வித்ததால் இரா
மாயணகாவியம்பாடி பிரம்மரிஷியாயினார்—(ஆதலால் யாவனெருவன்குல
தருமம் வழுவாதுநடக்கிறானே அவனேகுலசிரோஷ்டனானவன் எனக்கண்
டுகொள்க) (கசு)

பிறனில்விழையாமை.

* அந்தகன்றேவிதனையகன்றக்கினியணைந்தே
இந்திலிழிவுற்றானிரங்கேசா—முந்தப்
பிறன்மனைநோக்காதபேராண்மைசான்றோர்க்
கறனென்றோவான்றவொழுக்கு.

* இந்தக்குறளுக்கு முற்பாதி இப்படி என்றம்பாடம்
அம்பிகையேநோக்கியளகேசன் கண்ணிழந்தான்
இம்பர்பரவு பிரங்கேசா—வம்பாப்

(என்பது) சான்றோர்க்கு பிரதாரத்தையிச்சியாத பெரிய ஆண்தன்மையானது அவருக்கு அதுவே தருமமாயிருப்பதுமன்றி மிகுந்த கல்லொழுக்கமுமாகுமென்று நாயனார்துறளில் திருவாய்மலர்ந் தருளிநார் அதற்குத் தாரணமாக முற்காலத்தில் அக்கினிதேவன் இயமன் மனைவியையி ச்சித்து புணர்ந்தமையால் சகலதேவர்களுங்காண் அவமானப்பட்டான். ஆ தலால் பிறன்மனைவியையிச்சியாததே மேலான அறமெனக்கண்டுகொள்க-

பொறைபுடைமை.

முந்துமரந்தரித்தமுர்க்கன் சொற்கேட்டுமவன்

ஏந்தைபிரானென்றானிரங்கேசா—கொந்தி

அகழ்வாரைத்தாங்கு நிலம்போலத்தம்மை

இகழ்வார்ப்பொருத்தறலை

(என்பது) பூமியானது கிணறுவெட்டுகிறவர்கள் எவ்வளவுதாழ்வா கவெட்டினாலும் அவர்கள் நிற்பதற்கு ஆதரவாகவிருந்து அவரைத்தாங்கி ஆ முதம்போலசலத்தையுந்தருதலால் பெரியோர்கள் தங்கனையாதாமொருவர் தூஷித்தாலும் அவர்கள் மேல்கோபியாது பொறுத்தலேமேன்மையென்று நாயனார்திருவுளம்பற்றினார் அதற்குத் தாரணமாக சோழராசாவினிட சமூக த்தில் ஒருவன் சென்று சேரமாண்டாருக்குக் கோபம் வருவிக்கிறேனென்று பிரதிக்கினை செய்துகொண்டுபோய் சேரமாண்டாருடைய வாசலிலே நெடு நாளாக நிற்கிற ஒரு மாமரத்தை வெட்டினான் அப்பொழுது சேரமாண்டாரு டைய தாயார் வெளியில் வந்து மரம் வெட்டுகிறவன் ஆவென்று கேட்டாள் அ ப்போது மரம் வெட்டினவன் உனக்கு முழாள்னென்று சொன்னான் அந்தவா ர்த்தையைச் சேரமாண்டார்கேட்டு அவன் சொன்ன சொல்லினாலே மரத்துக் குடையவன் அவனையென்றார் அந்தச் சொல்லே மரம் வெட்டினவன் கேட்டு உடனே சேரமாண்டாரிடத்தில் வந்து சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரம் பண்ணி அடியேன்கொஞ்சபுத்தியினாலே அபசாரம்பண்ணினேனென்று உபசாரஞ் சொல்லிப்போனான் அப்பொழுது சோழராசாவின் சமூகத்திலேயிருந்தது னாமக்கள் சேரமாண்டாரது பொறுமைக்கு அது சிறித்துச் சிரக்கம்பனம்பண் ணினார்கள்—(ஆதலால் ஒருவனது கன்னகரமான வசனங்களைப்பொறுத் தவர் பஞ்சவிந்திரியங்கனையடக்கிய முனிவர்களிலுமேலானவராவ ரெனக் கண்டுகொள்க.)

(ககூ)

அழுக்காருமை.

வெள்ளிகொடுத்தல்விலக்கிவிழிதோற்றுலகில்

எள்ளுந்ருனன்றோவிரங்கேசா—உள்ளத்

தமுக்காதுடையார்க்கதுசாலுமொன்றார்
வழுக்கியுங்கேடன்பது,

(என்பது) ஒருவனுக்குப் பொருமையானது பகைவரில்லாம லிருப்
பினும்கேட்டைத்தருவது உண்மையாதலால் அப்பொருமை யுடையவர்க
ளுக்கெண்டா தற்கு பகைவர்கேண் டவதில்லைபென்று நாயனார்குறளில்திரு
வாய்மலர் தருளினார் அதற்குதாரணமாக மாபெரிச்சக்கிரவர்த்திதிரிலோ
கந்தையுந் தன்னுக்குள்ளாக்கிக்கொண்டு அரசாட்சி செலுத்திவருநாளில்
யாகஞ்செய்தபூமியைப்பிராமணனுக்குத் தானமாகக்கொடுக்கயத்தனித்த
போது இருமாலானவர் அதுமுறையன்றென்று வானவுருவங் கொண்டுமா
பெலியிடத்துவந்து தன்காலடியால்முன்றடிமண்கேட்க அதற்கிசைந்துகா
னாவார்த்துக்கொடுக்க ள்சமயத்தில் அவன் ஆசாரியனாகிய சுக்கிராசாரிதன்
சீடனாகிய மாபெலிக்கு இதனைக் கேடுவருமென்றெண்ணி தானாவார்க்குஞ்
சலம் வெளியில் வராதுபடி கெண்டிகையின்மூக்கு வண்டுருவமாகவந்தடை
த்துக்கொள்ள அப்பொழுது தானாயேற்ற பிராமணனாகியவாமனன் தருப்
பையினாலே கெண்டிகையின்மூக்கைக்குத்த சுக்கிரன் ஒருகண்கெட்டுவெ
ளியேவர அச்சபையினுள்ளாரால் ஒருவன் கொடுப்பதைப்பொருமையால்
தடுப்பவன் இப்படி கேட்டையடைவாயென்று இகழப்பட்டான்—(ஆதலா
ல் ஒருவனுக்கொருவன்கொடுப்பதை தடுக்கலாகாதெனக் கண்டுகொள்க.)

வெஃகாமை.

முன்னோனைப்போரின் முடிக்கிவிமானத்தை
என்னோகைக்கொண்டா னிரங்கேசா—அன்னோ
நபிஷின்றிநன்பொருள் வெஃகிற்குடிபொன்றிக்
குற்றமுமாகேதரும்.

(என்பது) ஒருவன்பிறர்க்குரிய பொருளைக்கொள்ளுதல்நமக்குஅ
றமல்லவென்னும்குடிவநிலைமையில்லாமல் அவரதுநல்லபொருளை அபகரித்
தற் றவிரும்பினால்அவ்விருப்பு அவன் குடியைக்கெடுத்து பலகுற்றங்களையு
ம்அப்போதேயவனுக்குக்கொடுக்குமென்றுநாயனார்குறளில்திருவாய்மலர்ந்
தருளினார் அதற்குதாரணமாக இராவணன்குபேரனைத் தமையனென்றுநி
னையாமல் அவனிடத்திலுள்ளபொருள்களைவிரும்பி யுத்தஞ்செய்துஅவனை
அளகாபுரியைவிட்டுத் தூரத்திவிட்டு அவன்பொருள்களையெல்லாங் கொள்
னைகொண்டு சங்கநிதிபதுமநிதி புஷ்பகவிமானத்தையு மெடுத்ததுக்கொண்
டதால்இரகுநாயகர்இலங்கைக்குப்போய்இராவணன்முதலிய அவன்குடும்
பங்களையுங்கொன்று குபேரனையழைத்து அவன்பொருள்களை யெல்லாம்

அவனுக்கே கொடுத்துவிட்டார். — (ஆகலால் உலகத்தில் ஒருவன் பொருளை மற்ருருவன் விரும்பிவஞ்சிப்பதால் கேடுவருமெனக்கண்டுகொள்க.) (யுஅ)

புறங்கு முமை.

தக்க துரியோதனன்பாற் சார்ந்த சகுனியைப் போல்
இக்குவலயத்திலிரங்கேசா—வெட்கா
பகச்சொல்லிக்கேளிர்ப் பிறப்பாகச் சொல்லி
நாட்பாடறேற்றாதவர்

(என்பது) கூடிமகிழும்படி இனிய சொற்களைச் சொல்லி அயலாரோடு நேருகஞ்செய்தலை தமக்குறுதியென்று அறியாதவர்தம்மைவிட்டு நீங்கும்படி புறங்குறிதமது சுற்றத்தாரையும் பிரியப்பண்ணுவரென்று நாயனார் திருக்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்கு தாரணமாக துரியோதனனையும் பாண்டவர்களையும் சகுனிபானவன்பகையுண்டாக்கி குதாடுதலினாலே இராச்சியத்தை யபகரிக்கச் செய்து உபயவாதிகளையும் மிகுந்த வயிரிகளாக கிளபடியால். துரியோதனனது யர்மடிந்து பாண்டவர் வம்சத்தில் ஐவரல்லாமல் சகலருமடிந்து இவ்வளவு கபடஞ்செய்த சகுனியுமடிந்து நாகத்தையுமடைந்தான். — (ஆகலால் உலகத்தினிடத்து புறங்குருதலினாலே தானுமடிந்து நாகத்தையுமடைவானெனக் கண்டுகொள்க) (யுக)

பயனில் சொல்லாமை.

வேந்தைவதுட்டன் வியத்தல்பழுதென்ற முனி
எந்துதவந்தோற்ற முனிசங்கேசா—ஆய்ந்தக்கால்
சீர்மைசிறப்பொடு நீங்கும்பயனில்
நீர்மையுடையார் சொலின்

(என்பது) பயனில்லாத சொற்களை குணத் தன்மையை யுடையவர் சொல்லுவராயின்—அவரது மேம்பாடானது அதனால் வரும் நன் குமதிக்கப்படுதலுடனே அவரிடத்திருந்து நீங்கும் என்ற நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்கு தாரணமாக தேவேந்திரனுடைய சபையிலே பூவுலகத்தரசர்களிலே தருமமுஞ் சத்தியமுமுள்ளவன் அரிச்சந்திரமகாராசனென்று வகுட்டர் சொல்ல, அவர்வசனத்தை நினைத்து அவ்வரசனிடத்து அதர்மமுங் குடியாகவிருக்குமென்று பயனில்லாத சொற்களைச் சொல்லி விசுவாமித்திரன் பூமியினிடத்து வந்து அரிச்சந்திரனை அநேக விதங்களினாலே சொத்தித்தும் அவன் சத்தியந்தப்பாதத்தினாலே விசுவாமித்திரன் தேவசபையில் சொல்லிவந்து சபதமுந்தோற்று கீர்த்திவெட்டம்வந்ததுமன்றி தான் பண்ணின தபசுமீழ்ந்தான். — (ஆகலால் பூமியினிடத்து பலருங்குடியசபை

யில்பயனில்லாதவசனங்களைச் சொன்னவன் பெருமை கெடுமெனக்கண்டி
கொள்க.) (உய)

தீவினையச்சம்.

காளமுரிபாண்டவர்மே லேவுங்கடிவிழுங்க
எளிதமாணிரங்கேச—நாளுந்தான்
தீயவைதீய பயத்தாலாற்றீயவை
தீயினுமஞ்சப்படும்.

(என்பது) இன்பத்தின்பொருட்டு ஒருவன்செய்யும் தீவினைகள் பி
ன்னே துன்பங்களை அவனுக்குத்தருகலால் அப்படிப்பட்ட தீவினைகள் தீயி
னுமதிகமாக அவனஞ்சப்படுமென்றுநாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தரு
ளினார், அதற்குதாரணமாக காளமா முனியானவன் துரியோதனன்வார்த்தை
யைக்கேட்டு பாண்டவாளைக்குறித்து வாரணயாகம்பண்ணி அந்தயாகத்தில்
பூதத்தையுண்டாக்கி அந்தப்பூதத்தையனுப்பிப் பாண்டவாளைந்துபேரை
யும் கொன்றுபோட்டுவரச்சொல்லிவினான், அதுகாரியம் தருமதேவதை
யறிந்து பாண்டவர்களையழைத்துப் போய்கெடுந்தாரம் அலையச்செய்து த
ண்ணீர்தாகமுண்டாக்கி நச்சப்பொய்கையிற் தண்ணீர்குடிப்பித்துஐவரை
யும்மரணமூர்ச்சையாகப்பண்ணிவித்தாள், அப்போது பூதமானது புறப்ப
ட்டுப்பாண்டவாளைத் தேடித்திரிந்து நச்சப்பொய்கைக்கரையிலேவந்துபா
ர்த்தபோது பாண்டவனைந்துபேருஞ்செத்துக்கிடக்கிறதைக்கண்டிகோபங்
கொண்டு செத்தப்பிணத்திஷ்மேலேஎன்னையனுப்பினாயென்று மீண்டுவந்
து அனுப்பியகாளமா முனியையெடுத்து விழுங்கிவிட்டதுபின்பு தருமதே
வதைபாண்டவாளைவரையும் எழுப்பிவிட்டாள்.—(ஆகலால்உலகத்தில் ஒ
ருவற்குப் பொல்லாங்குசெய்தவனையே அதுருமுமென்றுகண்டிகொள்க.)

ஒப்புரவறிதல்.

அந்தணர்மேன்மையறியாமற்சர்ப்பவென்றே
இந்திரன்பாம்பபாணிரங்கேசா—முந்தவே
ஒப்புரவிநால்வருங் கேடெனினவுதொருவன்
விற்துக்கொட்டக்கதுடைத்து

(என்பது.) உபகாரச்செய்ததினாலே ஒருவனுக்குப் பொருட்கேடு
வருமென்பவருண்டாயின் அக்கேடானதுஒருவன்தன்னைவிற்புரினுமவா
ங்குந்தகுதியையுடையதாகுமென்றுநாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி
னார். அதற்குமேற்கோளாக பூர்வத்தில் நகுஷ்டெனன்கிறவரசன் தூறு ஆசுவ

மேதயாகஞ்செய்து இந்திரப்பட்டத்துக்குவந்து இந்திராணியி னிடத்துப் போகவேண்டிய விருப்பத்தால்சத்தரிஷிகளுந்தாங்கிச்செல்லும் பல்லக்கி ன்மீதேறிப்போகும்போது ரிஷிகளதுபெருமையும்தனதுசிறுமையும்நோக்காது வினாவாகச்செல்லவேண்டுமென்னுங்கருத்தால்சீக்கிரமென்னும்அருத்தத்தையுடைய சர்ப்போசர்ப்போவென்னுஞ் சமுஸ்கிறத மொழியைச் சொல்லி தன்காலினுலழுத்த அதுமுன்னேதாங்கிச் செல்லும் அகஸ்தியர் தோளையழுத்த அவர்கோபித்து நீசர்ப்பமாகப்போவாயென அவ்வாறேநகுஷன்மலைப்பாம்பாகி பூமியில் நெடுங்காலஞ் சஞ்சரித்தான்.—(ஆதலால் பெரியோர்களைது பெருமையுந்தன்சிறுமையுமறிந்து நடக்கவேண்டுமெனக்கண்மிகொள்க.)

(உஉ)

ந கை.

அங்கியுங்குண்டலமு மாகண்டலற்களித்தான்
இங்கிதமாக்கன்ன னிரங்கேசா—மங்கியே
சாதலினின்றுத தில்லையினிததூஉம
நதலியையாக்கடை.

(என்பது)ஒருவனுக்கு இறத்தல்போல துன்பஞ்செய்வதொன்று மில்லை அப்படிப்பட்ட இறத்தலும்வறியவர்க்குக்கொடுத்தல் முடியாதவிடத்து இன்பஞ்செய்வதாகுமென்றுநாடனார்குமளில்திருவாய்மலர்த்தருளினார். அதற்குதாரணமாக கேவேந்திரன்பிராமண வடிவங்கொண்டு கன்னனிடத்தவந்து உன்கவசங்குண்டலங்களைஎனக்குக்கொடுக்கவேண்டுமென்று கேழ்க்க, சூரியன்உன்சரீரத்தோடுகூடப்பிறந்து பிராணரட்சணையாகவிருக்கிற உன்கவசகுண்டலத்தை கொடாதேயென்றுசொல்லியும் அவர்பேச்சைக்கேளாமல் யாராவதுநம்மிடத்திலுள்ள பொருளை கேட்டவர்களுக்கு கொடாமலில்லையென்கிறதைவிட சாகிறதுமேலான தென்றுகருதி இந்திரனுக்குக்கவசகுண்டலத்தைக்கொடுத்துக் கீர்த்திபெற்றான்.—(ஆதலால் உலகத்தில்இல்லையென்றிரந்தவர்களுக்குக்கொடுத்தலே சிறப்புடைத்தெனக்கண்மிகொள்க.)

(உஉ)

பு க ழ்.

மும்மையுலகு முககுந்தனைத்துதிக்கும்
எம்மையாட்கொண்ட விரங்கேசா—செம்மையாத்
தோன்றிற்புகழொடு தோன்றுகவவுதிலார்
தோன்றலிற் ரோன்றாமென்று.

(என்பது)மனிதராய்ப்பிறந்தால் புகழுக்கேதுவாகிய குணத்தோடுபிறக்கக்கூடவர் அக்குணமில்லாதவர் மனிதராய்ப்பிறக்கலினூடிலிக்கு

களாய்ப்பிறத்தல் நல்லதென்று நாயனார் குறளில் திருவாய மலர்ந்தருளி னார் அதற்கு தாரணமாக முசு குந்தச் சக்கிரவர்த்தி அரசாளுநாளில் துவாதசக்ஷர மம்வந்து அதனா ல் சனங்கள் வருந்துப் போது பூமியைக் கண்டித்து ஊற்று ண்டாக்கி அந்தத்தண்ணீரைக் கொண்டு பூமியி லுள்ள பயிர்களை விளை வித்து பயிர்களையும் இரட்சித்தார், தேவோந்திரனைக் கட்டிக்கொண்டு போன அரசுக் களைக்கொண்டு, இந்திரனுக்குத் தேவலோகத்தை தப்பட்டங்கட்டி வித்து தியாக ராயக்கடவுளைப் பூலோகத்திற்கொண்டிவந்து பிரதிஷ்டை செய்வித்து மே லானகீர்த்திபெற்றார்.—(ஆதலால் உலகில்கீர்த்தி மா னாயப்பிறத்தலே மேலா னதெனக்கண்டிகொள்க.)

(உச)

முதலாவது-இல்லறவியல் - முற்றிற்று.



மூன்றாவது-காமத்துப்பால்.



அருளுடைமை.

வஞ்சப்புறவினுடன் வான்றுலையிலேறினான்
இன் சொற்சிவிமுன்னிரங்கேசா—எஞ்சாமல்
மன்னுயிரோம்பிப் பருளாள்வாற்கில்லென்ப
தன்னுயிரஞ்சும்வினை

(என்பது) நிலைபேருடைய உயிர்களைக்காப்பாற்றி அவைகளிடத்தே அருளுடையவனாயிருப்பவனுக்கு தன்னுடையவயிர் அஞ்சுதற்கேதுவாகி யபாவங்களானவை உண்டாகாதென்று அறிந்தோர் சொல்லுவொன்று நாய னார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னார். அதற்கு தாரணமாக ஈச்சவரன் இய மனைப்புருவாகும்படி செய்து தான்வேடனாக வருவங்கொண்டு அந்தப்புரு வைத்துரத்திவரும்போது புருபறந்துசிபிச்சக்கிரவர்த்தியிடத்துவந்து சர ண்புக, அப்பொழுது புருவைத்துரத்திவந்தவேடன் அரசனைப்பார்த்து இ ன்தப்புருவைநான் நெடுந்தூரத்திலிருந்து துரத்திவந்தேன் என்கையிற்பிடி படுகிறசமயத்தில் உம்மிடத்தில்வந்து சரண்புகுந்தது, எனக்கா னால்பசியா ல்மூர்ச்சையாகவருகிறது புருவைத்தாருமென்று கேழ்க்க அப்பொழுது அ ரசன்பார்த்து இனிவேடன்கும்மாப்போகான் என்றறிந்துவேடனைப்பார்த்து நம்மிடத்தில் அடைக்கலமாகவந்தபுருவைவிகிறதில்லை இந்தப்புருவுக்கு ச்சரிநிறையாகவேதேமாம்சநகொடுக்கிறேனென்று சொல்ல. அப்பொழுது வேடனுனவன் இந்தப்புருவுக்குச் ச்சரிநிறையாக உனதுசரீரத்தி லிருக்கப்ப

ட்டமாம்சத்திலே அறுத்து நிறுத்துக்கொடுத்தால்நான் போவேனென்று சொல்ல அரசன் அதற்குச் சந்தோஷித்துதராகட்டிபுருவையொருதட்டிலேவைத்து தன்சரீரத்திலிருக்கும் மாம்சத்தைச்சிறிதுசிறிதாக அறுத்துமற்றொருதட்டிலேவைக்க புருவின் தட்டுக் கனமாகத்தாழ்ந்தமையால் அந்தத்தட்டிற்றொனுமேறினான், அப்போது பாமசிவன் சந்தோஷித்து இடபவாகுனருடராக எதிரேவந்து காக்கி கொடுத்து கைலாயமும் அரசனுக்குக்கொடுத்தார். (ஆதலால் உலகத்திலிருக்கும் சகலவுயிர்களுையுந் தன்னுயிர்போல அருளுடனே நினைப்பவர்கள், தன்னையறியாமற் செய்த பாவங்களுநீங்கிக் கைலாயமடைவார்களெனக் கணிகொள்க) (உரு)

புலான்மறுத்தல்.

அந்தணனைக்கன்மாடபாதனருந்தினான்

இந்தவுலகத்திலிரங்கேசா—வந்த

பொருளாட்சிபோற்றுதார்க்கில்லையருளாட்சி

ஆவகில்லையுந் தின்பவர்க்கு.

(என்பது.) பொருளினாலே பயன்கொள்ளுதல் அதனைக்காப்பற்றாதவருக்கு இல்லாததுபோல, அருளினாலே பயன்கொள்ளுதல் புலாலுண்பவருக்கு இல்லையென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மவரந்தருளினார் அதற்குதாரணமாக கன்மாடபாதனாகிய அரசன் வேட்டைக்குப்போன விடத்தில் ஓரக்கன்வந்தெதிர்த்தான், அப்போதரசனுவன், அந்தவாக்கனைச் சங்கரித்து, தன்பட்டணம்வந்து சேர்ந்தான் பின்பு அந்த இராக்கதன் சகோதரன் இராசாணைக் கெடுக்க நினைத்து பிராமண வேடங்கொண்டு அரசனைச் சந்தித்துச் சுயம்பாகியாயிருந்து சமையற்பண்ணிக்கொண்டிருந்தான், இப்படியிருக்குநாளையில் சத்த இருடிகளும் அந்தவரசனிடத்துவந்தபோது சுயம்பாகியை யழைத்துச் சத்தவிருடிகளுக்குத் சமையல் செய்து படைக்கும்படியுத்தரவுபண்ணினான், அதைக்கேட்டவிராக்கதன் இதுசமயமென்று இருடிகளுக்கு நமமாம்சத்தைப்பருப்பாகச் சமைத்துப்படைத்தான் அதையவர்கள் புசித்து நமமாம்சமென்றறிந்து கோபமாக இராக்கத ஆகாரத்தை பிராமணருக்குச் சமைத்து இடுவித்தாயானையில் நீ அரக்கனாகப் போவாயென்று அரசனுக்குச் சாபமிட்டார்கள் அப்போதரசனுங்கோபமாகி நீங்கள் பிராதரமாக என்னைச் சபிக்கலாமாவென்று அரசனும் இருடிகளைச் சபிக்கவெண்ணிக்கையில் சலமெடுத்தான் அரசன் தேவியானவள் ஓடிவந்து பெரியவர்களோடெதிர்க்கலாகாதென்று தடுத்தபடியால் அந்தசலத்தைத் தன்காலில்

விட்டான் அதனாலே அவன்கால்கருத்துக் கன்மாடபாதனான் அப்போது
 அரசன் சத்தரிஷிகளையுநமஸ்காரம்பண்ணி என்மனதறியாமல்வந்தகாரிய
 த்திற்கு தாங்கள்பொறுத்திரட்சிக்கவேணுமே ஆதலால்இந்தச்சாபவிமோ
 சனகாலமெப்போ வென்றுகேட்டான் அப்போதுருடிகள் நீபன்னிரண்டிவ
 ருடம் இராக்கதனாகவனத்திலேசஞ்சரித்தபின்பு இந்தச்சாபநீங்குமென்று
 சொல்லி சுயம்பாகியாகயிருந்தஇராக்கதனைச்சாம்பலாக எரித்துப்போட்டு
 அவர்கள்போய்விட்டார்கள் அதின்பிறகுஅரசன்இராக்கதனாகிஆரணியத்
 தில்சஞ்சரித்துக்கொண்டு திரிகிறநாளையில் ஒருநாள்பிராமணனும் அவரு
 டையமனைவியுமாக அந்தவனத்துவழியாக வரும்போது இந்தவரக்கன்கண்
 டுபிராமணனைப்பிடித்துக்கொண்டான் அவன் மனைவியானவள் இவனரச
 னென்றறிந்து இதனால்பிரமத்தியுண்டாகும் எனகருமாங்கல்யபிட்டசைதர
 வேண்டிமென்றுகேட்டாள் அவன்இராக்கதருபமானதால் தருமமந்தையை
 யுமில்லாமல்பிராமணனைபெடுத்துவிழுங்கினான் அதுகண்டுபார்ப்பினிவரு
 த்தப்பட்டுநீ இராக்கதஉருவம்விட்டு உன்பட்டணத்திற்போனகாலத்தில்உ
 ன்மனைவியைத் தீண்டினாயாகில்உன் தலைசகஸ்திரபத்தலாகவெடித்துப்போ
 வாயென்றுசாபமிட்டாளபின்பு அரசனானவன்பன்னிரண்டிவருடமுந்தீர்ந்
 துஅரசனாகித்தன்பட்டணம்வந்து அந்தப்புறத்திற்போய்த்தன்தேவியைத்
 தீண்டப்போனான் அப்போதரசனுடையதேவிமேற்சொன்னசாபத்தையரி
 ந்துதன்னைத்தீண்டாதேயென்றாள் அப்போதரசன்வசிட்டனா யழைப்பித்
 துஇந்தச்சாபத்துக்கு விவரத்தியின்றோவென்றுகேழ்க்க அவர்பதிவிரதை
 சாபந்தீர்க்கக்கூடாதென்றுசொல்லி புத்திரகாமேஷ்டியாகஞ்செய்வித்துயா
 கபிண்டத்தாலேபுத்திரனுண்டாக்கினான்—(ஆதலால் மாம்சம் பொசிக்கும்
 பொருட்டாகளந்தச்சீவனையாவது வதைபண்ணவேண்டி வருமா,தலால் அ
 னைவிலக்கவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.)

(உக)

த வ ம.

வேந்தந்தணர்குலத்துமேலாகியதனைம

ஏய்நதுதவத்தேய்ந்தானிரங்கேசா— மாந்தர்க்கு

வேண்டியவேண்டியலாங்கெய்தலாற்செய்தவம்

நண்டுமுயலப்படும்.

(என்பது) முயற்சிசெய்தால் பெறவேண்டியபயன்களை வேண்டிய
 படியேமறுமையிற்றும் பெறலாமாதலால்செய்யத்தகுவதாகிய தவமானது
 இம்மையில்அறிவுடையோராலே முயலப்படுமென்றுநாயனர்குறளில்திரு
 கையாண்டந்தருளினார் அதற்குச்சாரணமாகளத்திரியனாகியவிசுவாமித்திரர்,

அந்தசெனனத்திலேதானே தவசுபண்ணிபிரமரிஷியாகியநீச்சன் தன்மைய
டைந்ததிரிசங்குமகாராசனுக்கு நட்சத்திரபதவியைக்கொடுத்ததுமன்றிபிர
ம்மசிருஷ்டிக்கெல்லாம்பிரி துயாகச்சிருஷ்டித்துத் தாமுஞ்சத்தரிஷிகளோ
டொருவரானார்—(ஆகலால்தவம்பண்ணினபேர்கள்எந்தக்காரியத்தைநினை
த்தாலும் அந்தகாரியங்கைகூடுமெனக்கண்டுக்கொள்க) (உஎ)

கூடாவொழுக்கம்.

சந்நாசியாய்விஜயன்றார் தழுவைக்கொண்ட கன்றான்
இந்நாநிலம்போற்றிரங்கேசா—சொன்னால்
வலியினிலைமையான்வல்லுருவம்பெற்றம்
புலியின்னேரல்போர்த்துமேய்ந்தற்று.

(என்பது) மனத்தையடைக்கும் வல்லமையில்லாத இயல்புடைய
வன் அவ்வல்லமையுடைய யவரதுவேடத்தைக்கொண்டு மனம்போனவழி
போகுதல்பசுவானதுகாவற்காரர் துரத்தாதிருக்கும்படிபுலியினதுதோலை
ப்போர்த்துக்கொண்டுபயினைமேய்ந்தாற்போலும்என்றுநாயனார்குறளில்தி
ருவாய்மலர்ந்தருளினார் அதற்குதாரணமாக அருச்சுனன் சந்நாசிலேவடங்
கொண்டுதுவாரகைக்குப்போய் பலபத்திராராமனைக்கண்டுசாதுர்மாதவிரத
ம்அனுஷ்டிக்கவேண்டுமென்றுகேட்கஅவரதற்குடன்பட்டுதம்முடையதங்
கையாகியசுபத்தினையைஅவரதுவிரத நிறைவேறுகிறவனாயில அவருக்கு
வேண்டியவுபசாரஞ்செய்யும்படி கட்டளையிட்டு இருக்கச்சொன்னார் அப்படி
யிருக்குஞ்சமயத்தில் சுபத்தினையைமயக்கிக்காந்தருவ விவாகஞ் செய்துக்
கொண்டு சிவநாளைக்குப்பின்பு அப்பெண்ணையுமெடுத்துக்கொண்டுஇந்திர
ப்பிரஸ்தமேபோனான்பின்பு பலபத்திராராமரும்கிருஷ்ணதேவரும்இந்தக்க
படத்தையறிந்துமோசம்போனோமென்றுநினைத்துஇந்திரபிரஸ்தமேவந்து
இருவருக்குங்கலியாணஞ்செய்துவைத்துவிட்டுப் போனார்கள்—(ஆகலால்
வாக்கொன்றமனமெனான்றுமான தவவேடத்தைநம்ப வெண்ணை தென்று
கண்டுகொள்க.) (உஅ)

கள்ளாடை.

உத்தம்கடேனாலையொளித்தநாகக் குலங்கள்
இற்றபுகையாலிரங்கேசா—மற்றுலகில்
உள்ளத்தாலுள்ள லுந்திதேபிறன்பொருளைக்
கள்ளத்தாற்கள்வேமெனல்.

(என்பது) குற்றங்களைத்தமதுநெஞ்சினாலே நினைத்தலும்துறந்தா

ர்க்குப்பாவமேயாகுமாதலால்பிறனதுபொருளை அவனநியாதவகையினாலே
வஞ்சித்துக்கொள்வோமென்று நினையாதிருக்கக்கடவர்என்று நாயனர்குற
ளில்திருவாரம்மலர்ந்தருளினார் அதற்கு காரணமாக உத்தங்கனாகிய பிராமண
ன் ஒருபாத்தியாயரிடத்தில் சகலவேதசாஸ்திரபுராணகமங்களும்படித்த நி
றைவேறியபின் ஆசாரியனைப்பணிந்து குருதட்சணை யென்னவேண்டுமென்
று கேழ்க்க குருபத்தினியானவள்வந்து நாகரத்தினமிழைத்தகொந்தளலே
குருதட்சணையாகவெனக்குக்கொடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டாள் உத்தங்க
னதற்குச் சம்மதித்து அவர்களால் அது இருக்குமிடமரிந்துகொண்டு உத்தங்
கள் அந்தப்பட்டணத்தைநாடிப்போகும்போது பசியினாலேகிடைத்த கோ
மயத்தைப்பய்சித்துச் சந்தாசமனம்பண்ணாமல் பட்டணத்திற்போய்சேர்ந்
து அரசனைக்கண்டுதான்வந்தகாரியத்தைச்சொல்லி உன்மனைவிகாதினுள்ள
நாகரத்தினமிழைத்தலேயைகொடுக்கவேண்டுமென்று கேழ்க்க அரசனதற்
கியைந்து அந்தப்புரத்திற்சென்று தன்மனை விகையில் வாங்கிக்கொள்ளும்ப
டி சொல்லியனுப்ப உத்தங்கனப்படியே அந்தப்புரத்திற்சென்று அந்தவம்ம
னைத்தேடி அம்மாள் அவர்கண்ணுக்குப் புலப்படாமையால் மீண்டும் அரசனி
டத்தில்வந்து அந்தம்மனைக்காணேனென அரசன்யோசித்து நீரகத்தாரப்
போனதால் எம்முடையகண்ணுக்குத்தோன்றவில்லையென அப்பொழுதுபி
ராமணனைநின்று ஸ்நானஞ்செய்துகத்தாசமனமும்கொண்டு அந்தப்
புரத்திற்குப்போனான் அப்பொழுது அரசன்தேவியெதிரேவந்து நிற்கக்கண்
டுதான்வந்தகாரியங்களைச்சொல்லி ஒலையைக்கேட்டவுடனே அந்தவம்மாள்
தன்காதிலணிந்துருந்தலேயைக்கழற்றிக்கொடுத்து இந்தவோலையைஅவ
ன்கள்ளிடுத்துப்போய்விடும் சாக்கிரதையாய்க்கொண்டுபோமென்று சொன்
னான் அப்படியே ஒலையைபெடுத்துக் கொண்டுவரும்போது சூரியன் அஸ்த
தமானகாலமாயினதால் உத்தங்கன் ஒலையோரிடத்தில்வைத்துசந்தியாவந்த
னம்பண்ணிக்கொண்டுவந்துபாற்பதற்குமுன்னே தட்சகனென்னும் பாம்பு
அவ்வோலையைஎடுத்துக்கொண்டுநாகவேலாகத்திற்போயிற்றுபிராமணன்வ
ந்துபார்த்துகாணாமையால்லந்தப்பாம்புடந்துபோனசுவட்டின்வழியேசென
துநாகவேலாகத்திற்போய்நாகங்களைக்கேட்டபோது அவைகளறியோமென்
றுசாதித்தபடியால்உத்தங்கன்வெளியேவந்து இந்திரனைநோக்கியரிதபதப
சுசெய்யஇந்திரன்பிரசன்னமாகிதானேறிவந்த உச்சைச்சிரவமென்னுங்குறி
னாயின்வலதுசெவியில்பெரும்புகையுண்டாக்கி அந்தப்புகைபாதலமெங்கு
ம்நினைந்துமூடிக்கொண்டதால் அதனால்பலயிசமானபாம்புகளெல்லாஞ்செத்

துப்போக அதுகண்ட மகா நாங்கனெல்லாம்பயந்து ஒலையைக்கொண்டிவந்
துகொடுத்தன உத்தங்கன் அந்த ஒலையைக்கொண்டிவந்து தன் குருபத்தி
னிகையில் கொடுத்தான்.—(ஆதலால் பிறாபொருள்களைக் களவுசெய்வதி
னால் அர்த்தசேதமும்பிராண ஆனியும் வருமெனக்கண்டுகொள்க)(உரு)

வாய்மை.

மூவரிச்சந்திரங்கு முன்னின்றகாட்சியோல்
எவர்பெற்றார்மேனாளிரங்கேசா—பூவில்
மகத்தொடுவாய்மைமொழியிற்றவத்தோடு
தானஞ்செய்வாரிற்றலை.

(என்பது) ஒருவன் தன்மனத்தோடுபொருந்த உண்மையைச்சொல்லுவா
னாயின் அவன் தவத்துடனே தானத்தை ஒருமிக்கச் செய்வாரினுஞ்சிறப்பு
டையவனாவனென நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்குதா
ரணமாக அரிச்சந்திரமகாராசன் விசுவாமித்திரர் செய்தகபடத்தால் தன்
னுடையசதுர்விதசேனைகளையும் அயோத்தியாநகரத்தையும் தோற்று தன்
மனைவியையும் குமாரனையும் விற்று தானஞ்சண்டாளனுக்கடிமைபட்டுஞ்
சத்தியந்தவராது நின்றமையால் பிரம்மா விஷ்ணு ருத்திராகுபி மும்மூர்
த்திகளும் சகலதேவர்களும் ரிஷிகளும் ஏககாலத்தில் வந்து காட்சிகொடுத்
தார்கள்.—(ஆதலால் சத்தியவானுக்குச் சகலதேவர்களும் பிரசன்னமாவா
ரெனக்கண்டுகொள்க.) (ருய)

வெகுளாமை.

தாக்கிவிடியதிட்டர்சாபத்தாற்றம் முடல்வீட்
டேக்கமுற்றாரன்றோவிரங்கேசா—நோக்கினால்
சொல்லாவிடத்துச்சினந்தீது சொல்லிடத்தும்
இல்லதனிற்றீபிற.

(என்பது) ஒருவனது கோபமானது, தனின் வலியவர்மேலுண்டா
குமாயின் அதுதனக்கே பொல்லாங்கைத்தரும், தன்னின் எளியவர்மே லு
ண்டாகுமாயின் அக்கோபத்தினும் தீமையுடையவைவேறேயில்லை யென
நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். (அதற்குதாரணமாக நிமிச்சக்கி
ரவர்த்தி சரீரசொர்க்கயாகம் பண்ணவேண்டி மென்றுவசிட்டரைக்கேழ்க்க
அப்படியேயாகத்தைத் துவக்கென்று சொல்லித் தான் தெய்வலோகத்துப்
போய் வருகிறதாகச் சொல்லிசென்று அவுடத்தில் சிலநாளிருந்து யாகநடந்
துவருஞ் சமையத்தில் வந்துமுன் தான் சொன்னதை மறந்து என்னுத்தாவி
ன்றி நீயாகத்தைத் துவக்கி நடத்தினமையால் சரீரத்தை விட்டுப் போவாபெ
ன்று சபித்தார் அப்போது அசனும் கோபித்து உம்மிட உத்தரவின் பேரில்

எவு எவ்வளவென்றுகேழ்க்க ஒருபிரமதேவரிதந்தால் எனக்கு ஒருமயிரு
 திரும் இப்படிமுன்றதைகேடி. பிறம்மாக்களிறந்தால்முன்றதைகேடி. ரோ
 மம்உதிரும், அப்பொழுது எனக்கு மாணமுண்டென்றுசொல்ல, அப்பா
 லவரையுமிட்டுக்கொண்டு அட்டகோணமகாரிஷி யிடத்திற்பாய் உமக்கு
 ஆயுளளவு எவ்வளவென்றுகேழ்க்க ஆவர் இப்படிப்பட்ட உரோமமகாரி
 ஷியொருவரிதந்தால் எனக்கு ஒருகோணநியிரும், இவர்களைட்டுப்பே ரிற
 ந்தால்எட்டுக்கோணமுநியிர்ந்துகா லுமாரணமடைவேனென, இப்படிக்கொ
 த்தநீர்விடு பெரிதாகக்கட்டிக்கொண்டதில் வசியாமல் ஒருகுர்சுவீடுகட்டி
 க்கொண்டிருக்கிறீர் அதிலும் பாதிசரீரம் உள்ளிலும் பாதிசரீரம்வெளியி
 லுமாகவிருக்கிறீர் இதென்னகாரணமென்றுகேழ்க்க. அதற்கவாசரீரம் நீரி
 ன்மேற்குமிழிபோல் நிலையில்லாமையாகவிருக்கின்றதே இதைநம்பி பெரி
 யவீடு கட்டிக்கொள்ளுவதாவென்னபிரயோசனமென்றார் அதைகேட்ட
 பிரமன் தனதுகர்வமடங்கிப்போனான். (ஆதலால் சரீரம்நிலையல்லவென்று
 ணர்ந்து துறவையையேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.) (௩௪)

துறவு.

பிடுபெறுபட்டனததுப்பிள்ளையப்போலேதுறவார்க்
 கிடுதருமோவிரங்கேசா—நீடுலகில்
 யானெனதென்னுஞ்செருக்கருப்பான்வானோர்க்
 குயர்ந்தவுலகம்புகும்

(என்பது) தானென்றுக் தன்பொருளென்றுநினைக்கும்படி செய்வி
 க்கிற உலகமாய்கையாகிய ஆங்காரத்தையறுத்து பிரமத்தியானமுற்று, து
 றவிலேநின்றவள், சாலோக, சாமீப, சாருபமென்கிற மேலானபதவிகளைக்கட
 ந்து சாயுச்சியமாயிய வுயர்ந்தபதவியையடைவானென. நாயனார்குறளில் தி
 ருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்குகாரணமாக பட்டணத்துப்பிள்ளை மருதீச
 ருடைய கருணையால் ஞானபோதத்தை யடைந்து எண்ணிறந்ததிரவியங்
 களையும் சம்சாரமாய்கையையுந் துறந்து, பிரமத்தியானமுற்று, மோட்சத்
 தையடைந்தார்.—(ஆதலால் துறவிலேநின்றவர் மோட்சத்தை யடைவார்க
 ளெனக்கண்டுகொள்க)

மெய்யுணர்தல்

௩௫

கெற்பத்திலேசுகனார்கேடில்பொருளைக்குறித்தார்
 இப்புதுமைக்கன்பாமிரங்கேசா—உற்பத்தி
 ஐயுணர்வெய்தியக்கண்ணும்பயனின்றே
 மெய்யுணர்வில்தவர்க்கு,

(என்பது.) மெய்ம்மையறிவில்லாதவர்க்கு ஓசை, ஊறு, ஒளி, சுவை, நாற்றம், இவ்வைந்து புலன்களிலுஞ் செல்லுதலால் ஐந்தாகிய வுணர்வு அப் புலன்களை விட்டுத் தமக்கு வசப்பட்ட விடத்தும், அதனாலே பிரயோசன மில்லை என நாயனாகுறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்குத் தாரணமாக வேதவியாசர் திலோர்த்தமைமேல்மோகமாய் அவன் மேல்விழ, அப்போது அவள்கிளியாகிப்பறந்தோடினாள், இருடியுக்கிளியருவங்கொண்டு துரத்திப் போய் அவளைக்கூடினார். அவள்கருப்பத்திலே சுகர் உற்பவித்து பிரம்மக்கிளியாய் பண்ணிரண்டு வருடம் விட்டுனுமாய்கைக்குப்பயந்து, இந்திராதிதேவர்கள் யார்சொன்னாலுங்கேளாமல் கருப்பத்தைவிட்டு வெளியில்வாராமல் உள்ளேதானேயிருந்தார், அப்போது விட்டுனு வானவர்வந்து கருப்பத்திலிருக்கிற சுகரை வெளியில்வரச்செல்லியழைத்தார், சுகரானவர் எனக்கு உம்மிடமாய்கையில்லையாகில் வெளியில்வருகிறெனென்றார்-அதற்கவரம் மிடமாய்கையொருவரையும்விடாதே உனக்கில்லையென்று சொல்லுவதெப்படியென சுகரானவர் ஒருகணப்போதேனும் உம்மிடமாய்கை யென்னைச் சாருமானால் வெளியில்வரேனென்றார். அதற்குவிஷ்ணு ஒருபெரியகண்ணையிலிருந்து உழுந்தினைப்போட அதுவருண்டிழையியில் வருமளவு மென்மையை யும்மையடையுமென, அதற்குச்சுகர்சம்மதித்துருட்டச்சொல்ல அப்படியே யொருகண்ணையச் சாய்த்துவைத்து உழுந்தெடுத்துக் கொண்டு வாராமென, நல்லது உழுந்தைவிட்டுமென்று வெளியில்வருவதுபோத்காட்டி உழுந்துருண்டபின்பு வெளியிலேயவந்து பிரம்மக்கியானத்துடனே நின்றார், அப்போது விட்டுனுமாய்கை தன்னையடையாமற்போயிற்று—(ஆதலால் பிரம்மக்கியானம்வந்தவுடனே உலகமாய்கையற்று முகத்தியுண்டாருமெனக் கண்டுகொள்க.)

(உக்)

அவாவறுத்தல்

தேசஞ்சொல்பத்திரகிரி சிந்தையின்மூவாசைவிட்டான்

நசன்பரவுமிரங்கேசா—பாச

அவாவினையாற்றவறுப்பிற்றவாவினே

தான்வேண்டுமாற்றான்வரும்

(என்பது) ஒருவன் ஆசையினை முழுதுமறுத்தால் அவனுக்குக்கொடாமெக்கேதுவாகியவினே தான்விரும்பும்வழியினாலேயுண்டாகுமென நாயனாகுறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்குத் தாரணமாக பத்திரகிரி இராச்சியம்பண்ணுகிறகாலத்தில் அவன் முன்னூறு விலாகம் பண்ணினான் அவனுடையபிதாவாகிய கோவிந்தசாமி தனக்கு ஆபத்காலமாயிருக்குஞ்ச

மயத்தில் இதையறிந்து பிரம்மவீரியம் சூத்திரகருப்பத்திலே யுற்பவித்த
தால், அந்தவம்சம்பூமியிலே விருத்தியாயுள்ளவையில் பிதாவுக்குநாகமெ
ன்று கஸ்திப்பட்டார் அதைப்பத்திரகிரிகேட்டுத் தனதரசாட்சியை விக்கி
ரமார்க்கனுக்குக்கொடுத்து முந்நாறுதேவிமாரையும் அவரவ ரிச்சையான
படிபோகவிடுத்து தாம் மூன்றாசையும்விட்டுத்தறவிலேநின்றமையால்பி
தாவுக்குமுத்தியுண்டாகி தானும்முத்தியையடைந்தான். (ஆதலால் ஆசைய
ற்றவிடமேமோட்சமெனக்கண்டுகொள்க)

(௩௭)

ஊழ்.

சிந்துபதிதந்தையொடு தேர்விஜயஞலிறந்தான்
இந்துதவழிஞ்சியிரங்கேசா—முந்திவரும்
ஊழிற்பெருவலி யாவுளமற்றொன்று
சூழினுந்தான்முந்துறும்.

(என்பது) தன்னை விலக்குதற்பொருட்டுத் தனக்குப் பகையாகிய ஜ
ருபாயத்தை ஆராய்ந்தாலும் தான் அவ்வுபாயத்தை யாவது மற்றொன்றை
யாவது வழியாகக்கொண்டிவந்து அவ்வாராய்ச்சிக்கு ஊழ்முற்பட்டுநிற்கும்
அதனால் ஊழ்போல மிகுந்தவலிமையுடையவை எனையிருக்கின்றன என
நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற் சதாரணமாக பதினாலாநா
ளசெய்யும் பாரதயுத்தத்திலே அருச்சுனன் காலையில் தேரோறிப்புறப்படு
ம்போது என்மகன் இறந்த கற்குக்காரணம் யாரோ அவன்றலையை இன்று
சூரியன் அஸ்த்தமிப்பதற்குள்ளாக அறுத்துப் பூமியிற்றள்ளாமற்போவே
னனால் அக்கினிப்பிரவேசமாலேனென்று சப்தங்கூறிப் புறப்பட்டுப்போ
கையில் துரியோதனன் சயிந்தவனைப் பூமத்திலவைத்து சுற்றிலும், அதிரத
ர், மகாரதர், சமரதர், ஆர்ததரதர், இவர்களை நிறுத்தி, அவர்கட்குப்புறத்தில்து
ரோணாச்சாரியார், கர்னன், அசுவத்தாமன், சகுனி, சல்லியன், தாம்பிமார்க
ளோடு நூற்றுவரும் பதினோருக்குரோணிசேனைகளும், சகல ராஜாக்களுஞ்
சூழ்ந்திருந்து காக்கும்படி செய்திருக்க இதுவுமன்றி சயிந்தவனுடைய தக
ப்பன் தன்மகன்றலையை அறுத்து எவன்றிலத்திற்போடுகிறானே அவன்ற
லேசகஸ்திரபத்தலாய் வெடிக்கக்கடவதென்று தபசுபண்ண இப்படியிருக்
குஞ்சமயத்தில் இருபத்தெட்டுநாழிகையாயிற்று அப்போது கிருஷ்ணன்
ஏறுமோசம் வருகிறதென்று நினைத்து தனது சக்கராயுதத்தை யெ
டுத்து விட்டு சூரியனை மறைத்துவிட்டார் அப்பொழுது அருச்சுனன்
அக்கினியை வளர்த்தச் சொல்லி, அவ்வக்கினியில் விழ ஆயுத்தப்
பட்டபோது துரியோதனன், மிகவுஞ்சந்தோஷித்து சயிந்தவனை யா
னைமே லேற்றிவந்து இவ்வெடிக்கைபார்க்க வரவழைத்தான், கிருஷ்ணன்

துகண்டு அருச்சுனாஇதோ சயிந்தவன்வருகிறான் அவன்றலையைவாங்கிக்
 ன சூரியன் அஸ்த்தமயமானமாயிற்றே என்வாக்குத்தப்பிச்செய்யேனென
 சூரியனை யுன்கண்ணாற்கண்டால் செய்வாயேவென பனைமரப்போதிருந்
 தால் அவன்றலையை நறுக்கென்றதுப்பேனென உடனே சக்கரத்தைவரவ
 னுழத்துக்கொள்ள சூரியன் இரண்டுபனைமர முயரமாகக்கண்டு சீக்கிரத்
 தில்வில்லைவளைத்துஒர்த்தசந்திரபாணத்தால் அவன்றலையைக்கண்டித்து
 வாயுவாஸ்திரத்தால் அறுத்ததாலையைக்கொண்டுபோய் கங்கையில் அர்க்கி
 யங்கொடுக்கும்அவன் பிதாவின்சையில் வைக்க அத்தலையை யவன்கீழே
 விட அவன்றலை சகஸ்த்திரபத்தலாய் வெடித்திறந்தான். (ஆதலால்ஊழை
 யொருவராலும் விலகக்கூடாதெனக் கண்டுகொள்க.) (௩௮)

முதலாவது-அறப்பால்முற்றம்.



இரண்டாவது-பொருட்பால்.



இறைமாட்சி

ஒன்றிமறித்தா னுரோணிசகடைச்செனரி
 என் றும்புகாமலிரங்கேசா—நன்றம்
 முறைசெய்துகாப்பாற்று மன்னவன்மக்கட்
 கிறையென் றுவைக்கப்படும்,

(என்பது)தான் செங்கோன்முறைமையிற்செது—பிறர்வருந்தாம
 ற் காத்தலுஞ்செய்யும்அரசனானவன்பிறவியினுலேமனிதனையாயினும் ம
 னிதர்களுக்குச்செயலினாலே கடவுளென்று வேறுவைக்கப்படுவன்னநா
 யனார்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினார் அதற்குதாரணமாகசனியீஸ்வரன்
 ரோகணிசகடையிற்புகுந்தால்உலகத்திற்பன்னிரண்டிவருஷம் மழையில்
 லேயென்று பருவதபாரிச சமுத்திரத்தைநாடி உயிர்கள் வலசை போகக்
 கண்டு தசரதமகாராஜன் தேரின்மேலேறிக்கொண்டு சனியீஸ்வரன் மண்
 டலத்திற்சென்று சகடையிற் புகுதவொட்டாமல்மறித்து யுத்தம்பண்ணி
 ச்செயங்கொண்டுஒருகாலத்தினுஞ்சகடையிற் புகுதாமல்வார்த்தைப்பாடி
 கேட்டுக்கொண்டு அறுபதினாயிரம்வருஷம்ராச்சியபரம் நீதியுடனேபண்
 ணினார், (ஆதலால் இராச்சியத்துக்குவரும் துன்பத்தைநீக்குகிறவன் உலக
 த்துக்குக்கடவுளாவெனக்கண்டுகொள்க) (௩௯)

க ல் வி.

மல்லல்வியாகாண மாருதிகற்கக்கருதி
எல்லவன்பின்பேரந்தானிரங்கேசா—நல்ல
ஒருமைக்கட்டான்கற்ற கல்வியொருவற்
கெழுமையுமேமாப்புடைத்து,

(என்பது) ஒருவனுக்குத்தான் ஒருபிறப்பினிடத்துக் கற்றவித்தை
யானது எழுபிறப்புகளிலும் போயுதவுதலை யுடையதாகும்எனநாயனார்
றனில திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்குதாரணமாக அநுமார் பஞ்சாசத
கோடிபூமண்டலத்தையும் அறுபதுநாழிகையிலே சுற்றிவருகிற சூரியபக
வானிடத்துத்தான்வியாகாணங்கற்கவேண்டி அவன்றேருடன்கூடநடந்து
அவனிடத்தி லுபதேசம்பெற்று அனேகருக்குத்தாம் உபதேசம்பண்ணி
ப்பெருமையும் இன்பமும்பெற்றார், ஆதலால் எவ்வளவுருத்தப்பட்டாடு
லுங் கல்வியைக்கற்கவேண்டிமெனக்கண்டுகொள்க (சுய)

கல்லாமை.

ஞானசம்பந்தருடளன்றாச்சமணரெதிர்த்
தினமுற்றாரன்றோ விரங்கேசா—ஆன
அரங்கின்றிவடாடி யற்றேநிரம்பிய
நாலின்றிக்கோட்டிகொள்க.

(என்பது) ஒருவனான்றிரம்புதற்கேதுவாகிய நாலகணையில்லாமல்
சபையினிடத்தே தானொன்றைச்சொல்லுதல் வகுப்பிடத்தையின்றி உண்
டையுருட்டுதல்போலும்என நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார்.
ஆதலால்அதற்குதாரணமாக மதுரையிலேபாண்டியராஜன்முனபுசமணர்
கல் சம்பந்தமுர்த்தியுடனேவாதுசெய்துசம்பந்தமுர்த்தியாற்சொல்லியபா
டல் நீரிலும் நெருப்பிலுஞ்செயிக்க சமணராற்சொல்லியபாடல் இவ்விர
ண்டிலுந்தேர்ந்துச் சமனாகாதபடியால் சம்பந்தமுர்த்திநாயனாரால் சமண
ர்களைண்ணாயிரம்பேர் கழுவினேற்றப்பட்டார்கள்(ஆதலால்சுறைவறக்கல்
லாதவர் வாதுசெய்யவொண்ணாதெனக்கண்டுகொள்க,) (சுக)

கே ள் வி.

பாகவதங்கேட்டுப்பரிச்சித்தன்முத்திபெற்றான்
எகவுருவாயிரங்கேசா—சேக
இழக்கலுடையுழியூற்றுக்கோலறே
ஒழுக்கமுடையார்வாய்ச்சொல்.

(என்பது) ஒருவருக்கு ஆபத்திலே நல்ல நடையை யுடையவரான

னாயிற்பிறக்கின்றசொல் வழுக்குதலையுடைய சேற்றூரிலத்திலே ஊன்று
கோல்போலுதவுமென நாயனார் குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளிஞ ராதலா
ல அதற்குதாரணமாக சுகரிடத்திலே பரிச்சித்துமகாராசன் பாகவதபுரா
ணக கேட்டபடியால்தனக்கு விஷமாணமுண்டாயிருந்தும் அந்தப்பாவத்
தால் நரகத்தையடையாமல் பரமபதத்தையடைந்தார். (ஆதலால்பெரியவர்
களிடத்துப் புண்ணியகதைகளைக்கேட்டுச் சிந்திக்கவேண்டு மெனக்கண்டு
கொள்க)

(சஉ)

அறிவுடைமை.

சீதரணைப்பார்த்தனன்றுசேர்த்தாவரவுயர்த்தோன
யாதவனாவற்றானிரங்கேசா-ஒதில்
அறிவுடையராவதறிவாரறிவில்லார்
அஃதறிகல்லாதவர்.

(என்பது) வரக்கடவதை முன்னே யறிவல்லவர் அறிவையுடையன
ராவர் அவ்வரக்கடவதை முன்னேயறியமாட்டாதவர் அறிவில்லாதவராவர்
மென நாயனார் குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளிஞ ராதலால் அதற்குதாரணமா
க பாரதயுத்தத்தில் துரியோதனனும் அருச்சுனனும்தங்களுக்குப் படைத்
துணைவேண்டிக் கிருஷ்ணனிடத்துக்குப்போனபோது அக்கிருஷ்ணன் தர
னிராயுதனாகநின்று தன்சேனைகளை யுத்தசன்னமாக வாச்சொல்லி நிறுத்தி
நானிந்தபாரதயுத்தத்தில் ஆயுதமெடேன் ஆதலால்என்னைவேண்டியவர்க
ள் என்னைக்கொண்டுபோகலாம் என்சேனை வேண்டியவர்கள் சேனைகளைக்
கொண்டுபோகலாமென துரியோதனன் புத்தியினாலாதலால் யுத்தஞ்செய்
தற்குதவியில்லாத கிருஷ்ணனாலென்னபலன் நமதுசேனைகளைக்கொடுமெ
ன அவ்வாறே கொடுக்கச் சேனைகளைக்கொண்டுபோய் அவர்களோடுதானு
மடிந்தான் அருச்சுனன் புத்திமானாதலால்கிருஷ்ணனிராயுதனாகவிருந்தா
லும் அவர்கந்தாரத்தால்வெல்லாமென்றுகருதி அவரைவேண்டியவரால்சை
லனாயும்வென்று ஜெயந்தையடைந்தான். — (ஆதலால்புத்திமானுக்குச் ச
கலமுடி கைகூடுமெனக்கண்டு கொள்க.

சஉ

குற்றங்கடிதல்.

னகரியந்தான்மாறன்கதவிடித்தகுற்றத்தால்
எய்யுஞ்சிலைக்கையிரங்கேசா —பைபத்
நினைத்துணையாங்குற்றம்வரினும்பனைத்துணையாக
கொள்வர்பழிநாணுவார்

(என்பது) பழியையஞ்சுவோர் தினையளவுசிறிய குற்றமானது தம் மிடத்துவந்ததாயினும் அதனை யவ்வளவாகவல்லாமல் பனையினளம்பெரி தாகக்கொள்வார்களென நாயனாற் குறளில்திருவாயமலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்குதாரணமாக பாண்டிதேசத்தில் ஓர்காரத்தில் ஓரோழைப்பிராமணன் கெங்காஸ்நானத்துக்குப்போகப்பிரயாணப்பட்டுத்தன்மனைவியோடுசொல்ல அவளநீர்போனாள் என்னையாதரிப்பவர்களா என அதற்குப்பிராமணன் அரசனாநரிப்பானென்று சொல்லவிட்டுப்போய்விட்டான், அதை நகரிசோதனைக்குவந்த பாண்டியனறிந்து வருத்தப்பட்டு அவளநிமித்தம் அந்த அக்காரத்திலுள்ளவர்களுக்கெல்லாம் நாளொன்றுக்கு இரண்டு வேளையன்னத்திற்கு வேண்டிய சுயம்பாகமும் சுமங்கலிகளுக்கு வருஷத்துக்கொண்டு வஸ்திரமும் கொடுத்து வருவதுமன்றி அவ்விடைத்தானே பாதுகாத்துக் கொண்டுவந்தான் அப்படி நடந்து வருநாளில் ஒருநாள் அரசனிரவில் நகரிசோதனைக்குப்போகும்போது அந்தக்காசிக்குப்போன பிராமணன் வீட்டில் புருஷசஞ்சாரமாகவிருந்தமையால் அதைச் சாதிக்கவேண்டிய அரசன்கதவை தட்டினான் அப்போது காசிக்குபோய்வந்த பிராமணன் கதவை தட்டினவனா ரடாவென்று வருதலைக்கண்டு தட்டினது குற்றமென்று வினாவினிலாடி அவ்வரிசையிலுள்ள வீட்டுக்கதவுகளை யெல்லாம் தட்டிவிட்டு அரசன் மறைந்து போனான் பின்பு அவ்வக்கிராரத்துப்பிராமணனானெல்லாம் கதவைத்திறந்து பார்த்து ஒருவருமில்லாமையால் அரசனிடத்துவந்தபிராதுசெய்தான் அரசனல்லது விசாரிப்போமென்று சொல்லியுக்களாமல் எங்கள் வீட்டுக் கதவை தட்டினவனுடைய கையை இப்பொழுதே வெட்டவேண்டும் இல்லை யாயின் நாங்கள் ஸ்நானமுதல் செய்யமாட்டோமென்று பிராமணர்கள் சொல்ல அதைக்கேட்டரசன் அவர்கள் முன்பாகத்தன் கையை வெட்டிப்போட அதைப்பிராமணர்கள் கண்டுபயந்து நடந்தசங்கதிகளை விவரமாக கேட்டு யா கஞ்செய்வித்து அரசனுக்குப் பொற்கவளரும்படி செய்தார்கள். — (அதலால் அறிவுடையோர் தம்மாட்டுவந்த குற்றம்பொருதுபிரிவினாரெனக் கண்டுகொள்க.

(சச)

பெரியாரைத்துணைக்கோடல்.

யோகமுனி ராகவனையுற்ற ரக்கர்மோர்களைந்தே
யாகமுடித்தானிரங்கேசா — ஆகையாற்
றக்காரினத்தனய்த்தானொழுகவல்லனைச்
செற்றார்செயக்கிடந்ததில்.

(என்பது) யோக்கியராகிய இளக்கினை யுடையவனாகித்தானுமறிந் து நடக்கவல்லவொருவனை பகைவர் செய்யக்கிடந்த ஒருதுன்பமும் இல்லை

யென நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். அதற்குதாரணமாகவிசுவாமித்திரர் ஆயோத்தியில்வந்து தசரதனாக்கண்டு இராமலட்சுமணனைத் துணையாகக்கொண்டுபோய் தன்யாகத்துக்குவிரோதிகளாயிருந்த தாடகை முதலிய ஆசுரர்களை யெல்லாங்கொன்று தன்யாகத்தை நிறைவேற்றிக்கொண்டு ஆகலிகைசரபமூர்திர்ப்பித்து மிதிலைக்குப்போய் சாம்பசிவனதுவில்லை ஸ்ரீராமனுல்வளைக்கச் செய்து சீதாதேவியை ஸ்ரீராமனுக்குக் கலியாணஞ்செய்வித்தார்.—(ஆதலால்பெரியோர்களைத் துணையாகக் கொள்வாராகி ல் ஆரியகாரியங்களை யும்முடித்துக்கொள்ளலாமெனக்கண்டுகொள்க.) (சுரு)

சிற்றினஞ்சோரமை.

துன்னுசகுனிகன்னன்சொற்கேட்டரவுயர்த்தேதான்
என்னபயன்பெற்றானிரங்கேசர—மன்னிய
சிற்றினமஞ்சம்பெருமைசிறுமைதான்
சுற்றமாச்சூழ்ந்துவிடும்.

(என்பது)பெரியோரியல்பு சிறியவினத்தை அஞ்சுதல்செய்யும்மற்றைச்சிறியோரியல்பு அதேசேர்ந்தபொழுதே தனக்குறவாக எண்ணித்துணியுமெனநாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். ஆதலால் அதற்குதாரணமாக நுரியோதனன்-விஷ்ணுமாச்சாரி-துரைணுச்சாரி-கிருபாச்சாரி-ஆகவத்தாமன்-விதுரன் முதலிய பெரியோர்சொல்லைக்கேளாமல்சகுனி-கர்னன்-துற்சாதனன் முதலிய சிறியோர்சொல்லைக் கேட்டு தகாதகாரியங்களைச் செய்து தன்னை யோடுமடிந்துபோனான்.—(ஆதலால் சிறியவனாக் கைவிட்டேவண்டு மெனக்கண்டுகொள்க.) (சுசு)

தெரிந்துசெயல்வகை.

வீடனன்வன்மம்விளம்பவிலங்கைநகர்
சுடழிந்ததன்றோவிரங்கேசர—கூடித்
தெரிந்தவினத் தொடுதேர்ந்தெண்ணிச்செய்வார்க்
கரும்பொருள்யாதொன்றுமில்

(என்பது)தம்மாலேதெரிந்துகொள்ளப்பட்ட இனத்துடனே செய்வத்தருந்தொழிலை யாராய்ந்து பின்னேதாமேயெண்ணிச்செய்துமுடிக்கவல்ல ஆசருக்கு பொறுதற்கரியபொருள் யாதொன்றுமில்லையென நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார். ஆதலால் அதற்குதாரணமாக இராமநாயகர்தன்னிடத்து அபயமாகவந்தடுத்தவிபிஷணனை தன்சத்துருவுக்குச்சகோதரனென்றுநிலைத்து கைவிடாமல் ஆவன்பரிசுத்தென்னுதெரிந்து ஆவ

ஓல் உவ்வாக்கரது உளவெலாமறிந்து இராவணன்முதலிய இராக்கதர்க
ளையெல்லாம் மடித்து செயங்கொண்டார் (ஆதலால் உளவறிந்த ஒருவனைத்
தேர்ந்தவனோடாலோசித்து யாதெருகாரியத்தையுஞ் செய்பவேண்டுமென
க்கண்டுகொள்க.) (சுஎ)

வலியறிதல்.

பைதலெனக்கருதிப்பார்க்கவராமன் சிலையோ
டெய்துதவந்தோற்றானிரங்கேசா—வைபத்
துடைத்தம்வலியறியாநுக்கத்தினூக்கி
இடைக்கண்முறிந்தார்பாலர்.

(என்பது.) தலைவனாகலையுடையதமது வலிமையின ளவைத் தெரி
ந்துகொள்ளாதவராகி மனவெழுச்சியால் தம்மின் வலியவரோடு போர்செ
ய்யத்தொடங்கி யவர்வருத்தலால் அதுசெய்துமுடிக்கப்பெறாமல்கடுவிலே
கெட்டுப்போனவர் பலராவனொளையனூர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினு
ராதலால் அதற்குக்காரணமாக, இரகுநாயகரதுபலத்தையறியாமல் சிறுபிள்
ளையென்றெண்ணி யவரோடு பரசிராமர்வந்தெதிர்த்து தன்கைவிலையுங்
கொடுத்த அவர்பூட்டின அம்புக்கு இலக்காகத்தான் பண்ணிய தவந்தையு
ங்கொடுத்துப் பலவினமடைந்தார். (ஆதலால், கனக்குச்சமமான பேரிடத்
தல்லது அதிகபலமானவர்களுடனேயெதிர்க்கலாகாதெனக்கண்டுகொள்க.)

காலமறிதல்.

ஆண்டுபதினமூன்றாவுயர்த்தோன்செய்தவெல்லாம்
எண்டுபொறுத்தாண்டானிரங்கேசா—வேண்டிய
காலங்கருதியிருப்பர்கலங்கரது
ஞாலங்கருதுபவர்.

(என்பது.) பூமியெல்லாம் தப்பாமல் கொள்ளலினைக்குமரசர்தம்வலி
மிசூதியாயினும் அதனைநினையாமல் அதற்கேற்றகாலத்தையெரினைத்து அ
னாலருமளவும் பகைமேற்செல்லாரொளையனூர்குறளில் திருவாய் மலர்ந்த
ருளினுராதலால் அதற்குக்காரணமாக தருமபுத்திரர்பதின்மூன்றுவருஷம்
னரியேரதனன்பண்ணின கொடுமைகள் அநேகமாக விருந்தும் தமக்கான
காலம்வருமளவும் பொறுத்திருந்து பின்பு அவனோடு எதிர்த்துயுத்தஞ்செ
ய்து அவன்புத்திரமித்திர களத்திராதிக்கையுங் கொன்று செயம்பெற்று
அஸ்திவாசுரத்தையாண்டார். — (ஆதலால் யாதெருகாரியத்தையுங் காலம
றிந்து செய்பவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க.) (சுசு)

இவனறிதல்.

சரங்க ஸுபகரகி விச்சாசரக் தன் னுடலை
சரங்க ஸுபகரகி விச்சாசரக் தன் னுடலை
எண்ணியப் பெண்ணைப் பிழம்பிட னறிந்து
துன்னியார் துன்னிற் செறிவ்.

(என்பது) தாய்தொழில் செய்ததற்குற்ற இடத்தைத் தெரிந்துசெ
ன்றவாசர் அரங்கேச வெண்பாசுத்திவினது அந்தொழிலைச் செய்வாராயின் முன்
பு அவனாவெல்லையெண்ணியிருந்தபாணகவர் அவ்வெண்ணத்தைபிழந்துவி
டுவாரென நாயனார் குறளில்திருவாய் மலர்க்கருளிஞராதலால் அதற்குநா
ரணமாக சராசந்தன் இந்நவர் கருத்தினை அர்த்த அர்த்தசாரீரமாகப்பிற
ந்து கோட்டைக்கு விலியில் எறிந்துவிட்டபாட்டைக் கையென்றுமேயார
க்வி இளையாக்கருதி அக்கோட்டை மேயரத்தில் வரும்போது அந்தப்பிள்
னாயின் திருக. முடியுடலைத் தான்றின் னாய் பாருட்டி இரணகிபின் கையு
பெயர்ந்து கச்சேத்தெய்க்க ஒன்றாகச்சேத்ததுவென்பவனோடே திர்க்க
அதுகண்ட அவன்மறிந்து அமைக வேறக்கையாகப் பார்த்து நிற்கிறோ
துபொழுதுவிழித்து இத்தலைப் பார்த்தபாலுருங்கண்டு அரசனுக்குத்தெரி
விக்க அரசன்வந்து கையொப்பம்வந்து வண்டிய ஆகாததைக்கொடுத்த
து அவனைச்சாந்திதாஷ்டியத்தி அகம்பனத்தின்படி அப்பிள்ளைக்குச் சராச
ந்தனென்று பேரிட்டவனார் துறவநாடோளில் அனனுக்குவாத்தி னுலகுபே
ரினகவிடைத்தது அதுசத்துருக்கள் அஷ்டபிலைந்தால் ஒல்கும் இப்படி
யிருக்கும்நாளில் சராசந்தனுக்குப் பார்த்தபாட்டில் அவன்தன் வல்லமையால்
யாவையுஞ்செயித் துவருகாலில் ததமன் சாஜனாயாகத் செய்யும்போது
அவ்வியை கத்துக்குத் திரவியங்கெண்ணி புதிருக்குணகேகவர் வீமனை மிட்டு
க்கொண்டு பிராமணவடிவுகொண்ட அவன்பட்டணத்திற் சென்று அந்தப்
பேரினையையுந்திழித்து அரசன்மனைக்குச் சென்றுசராசந்தனுடன் வீமனை
புத்தம்பண்ணச்செய்து அவனைபிழுகுறாக்கிழிப்பித்து இரணகிபுற்றை
யுத்தலைமற்றிப்போய்க்கொடுத்த அவனைச்செய்கொண்டு அவன்
குமாரனுக்கு அப்பட்டணத்தைப்பாட்டற்கட்டி வித்து அவன்பட்டணத்தி
லுள்ள திரவியங்களைவெல்லாம் அவனைக்கொண்டவந்தார். (ஆதலால்அர
சரிடனறிந்து பேராசெய்வாராயில் பாணகவ ரெண்ண முடியாதெனக் கண்டு
கொள்க.

தெரிந்துதெளிதல்.

கண்ணற்றெனிக் தாசான் சாதலனையையமுல்முன்
இன்னற்பொலிந்தா னிரங்கேசா—முன்னமே

தேரான்மெனிவுத் தெளிந்தான்கணையுறவும்
தீரவிடுமென்ப தரும்.

(என்பது) அரசன் ஒருவனை யாராய்ந்திலனாகித் தெளிதலும் ஆராய்ந்து தெளியப்பட்டவனிடத்தே சந்தேகப்படுதலும் அவனுக்குத்தீராதது னைபத்தைக்கொடுக்குமென நாயனாகுறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளின ராதலால் அதற்குதாரணமாக துரியோதனன் துரோணச்சாரியர் குமாரராகிய அசுவத்தாமன் வில்வித்தை யிற்சாமர்த்தியமென்று சிரஞ்சீவியென்றுமறிந்துந் ஆவனிடத்துச் சந்தேகப்பட்டு இன்னகுலமென்னும் இன்னவித்தை யிற்சாமர்த்தியமென்று மறியாதகர்னைநம்பி பாரதயுத்தத்தித்துரோணச்சாரியருக்குப் பின்பு அவனுக்குச் சேனாதிபத்தியக்கொடுத்து மிகுந்ததுக் கத்தையனுபவித்தான். (ஆகலால் யாதொருகாரியமும் ஆராய்ந்து செய்ய வேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.)

தெரிந்துவளையாடல்.

சல்லியனைத்தேருக்குச் சாரதியாய்க்கொண்டதனால்
எலலவன்சேய்தோற்றா னிரங்கேசா—சொல்லில்
இதனையிதனா லிவன்முடிக்குமென்றாய்ந்
ததனையவன் கண்விடல்.

(என்பது) இத்தொழிலை இசசாதனத்தால் இவன்முடிக்கவல்லவ னென்று ஆராய்ந்துகூறுபடுத்து இம்முன்றுந்தம்மு னொத்திருந்தவிடத் து அத்தொழிலை அவனிடத்து விடக்கடவெனன்று நாயனாகுறளில் திரு வாய்மலர்ந்தருளினார். (ஆகலால் அதற்குதாரணமாக பாரதப்போரில் அ ருக்கனன் தேருக்குக்கிருஷ்ணன் சாரத்தியமபண்ணுகிறொன்றுரினைத்து சல்லியராசனைக் கிருஷ்ணனுக்குச்சமானமாகக் கர்னன்றேருக்குச் சாரத்தி யமாகவைத்ததால் அவன்கிருஷ்ணனுக்குச் சமானமாகச் சாரத்தியம்பண னாவழியாமல் கர்னன்மடிந்துபோனான் (ஆகலால்யாதொருகாரியமும் தே றவிசாரித்துச் செய்யவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.)

சுற்றந்தழால்.

வில்லுக்கறிபன் விரகினாலேவராக்
கில்லுற்றுமியந்தா ரிரங்கேசா—நல்ல
விருப்பனார்குற்ற மினையினருப்பனா
ஆக்கம்பலவுந்தரும்.

(என்பது) அன்புநீங்காதசுற்றமானது ஒருவனுக்குக்கிடக்குமா யின் அதுகினைந்தல் நீங்காதபல செல்வங்களையும் அவனுக்குக் கொடுக்கு மென்று நாயனாகுறளில் திருவாய் மலர்ந்தருளினார் அதற்குதாரணமாக

திருதராட்டிரன் தன்பிள்ளைகளும் பாண்டவர்களும் பகைத் திருக்கிருர்க
ளென்றறிந்து தருமராசனையழைத்து நீங்களைவரும் வாரணாவதத்திற்போ
ய்ஒருவருஷகாலம் உங்களபிதாவுக்குத் தீலோதற்பணமுதலிய கர்மங்களை
ச்செய்துகொண்டிருந்து பின்பு வாரணங்களைன்றனுப்ப அவர்களுக்குபோயி
ருந்தகாலத்தில் துரியோதனன்ஒரு சிற்பியை யழைத்தது வாரணாவதத்தில்
பாண்டவர்கள் சாகுட்படி ஓரார்க்குமாளிகை கட்டிவிக்க அதனை விதானறி
ந்து அந்தசிற்பிக்குவேண்டிய வெகுமதியைக்கொடுத்து அந்தவாக்குமா
ளிகைக்குள் பாண்டவர்கள் தப்பித்துக்கொண்டு வெளியேபோகும்படி ஓர்
வழிபண்ணிவித்து அதுகாரியத்தைவீமனுக்குத் தெரிவித்திருந்தானபின்
புதுரியோதனன் புரோசனனென்னுமந்திரியை யடைத்திற்கனுப்பி அரக்
குமாளிகையில் தீவைக்கும்படியனுப்ப அதுவீமன் தெரிந்து அச்சமயத்தி
ல்தமையன் தம்பிமார்நால்வரையும் தாயாரையும் எடுத்துக்கொண்டு அச்ச
ரங்கத்தின்வழியாகப்பறப்பட்டு இடம்பன்வனத்தில்வந்து பிழைத்தார்கள்.
(ஆதலால் சுற்றத்தாரிடத் தன்புவைக்கவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.)

பொச்சாவாமை.

தண்ணூர்சடைமுடியைத் தக்கனிழந்தானானை
எண்ணாமலன்றோ விரங்கேசா—மண்ணோர்
இகழ்ச்சியிற்கெட்டானா யுள்ளருகதார்தம்
மகிழ்ச்சியின்மைந்தூறும் போழ்து.

(என்பது) ஒருவர்தமது மகிழ்ச்சியினிடத்து தாஞ்செருக் குறு
போழ்து முற்காலத்திலே அதனாலாகிய மறதியினாலே கெட்டவர்களை நி
னைக்கக்கடவொன வாயனாருமளில் திருவாய் மலர்ந்தருளினார் அதற்குதா
ரணமாக தக்கபிரசாபநியென்பவன் அயிஸ்வரியத்தினாலே அகமாகாரத்தை
யடைந்து தான்செய்யும்பாகத்திலே பாமசிவனுக்கு அவிர்ப்பாகங்கொடே
னென்று அவரைக்கிணைத்து மற்றதேவர்களை யெல்லாஞ் சேர்த்துக்கொ
ண்டு யாகம்பண்ணியகாலத்தில் பாமசிவனுக்குக்கோபம்வந்து தனதுநெற்
றியிலுண்டான வியர்வையில் வீரபத்திரரைப் பிறப்பித்து யாகமுகத்தில்
னுப்ப அவரவ்விடத்திற்குப்போல் யாகத்தையுமழித்து தக்கன்றலையுமறு
தேவர்களையும்பங்கப்படுத்தினன் (ஆதலால் மமதையில்லாமல் யாவையும
றிந்து நடக்கவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.)

செங்கோன்மை.

கண்கொண்டால்பொன்னிக் கண்காட்டவாரானை
எண்கொண்டசேரழ விரங்கேசா—மண்கொண்ட

வேலன் றுவென்றித் தருவதுமன்னவன்
கோலநாடும் கோடாதேனின்

(என்பது) அரசனுக்குப்போரில் வெற்றியைத்தருவது அவனெறி
யும் வேற்படையன்றாகும் அவனதுசெங்கோலாகும் அக்கோலும்அப்படி
ப்பட்டதாவது சாங்கேனாதிருக்கமாயின்என்று நாயனர்குறளில்திருவா
ய்மலர்ந்தருளிஞ்ஞாநலால் அதற்குதாரணமாககாவேரிகரைகண்டசோழன்
அரசானுக்காலத்திஐம்பத்தாறுதேசத்து அரசர்களுக்குங்காவேரிக்கரை
கட்டும்படிபிரிந்துக்கொடுத்தகட்டிவிக்குமபோது அவர்களிலொருதே
சத்தானாகிய பிரதாபருத்ரன்என்பவன் முன்னகண்ணையுடையவன் அவ
ன்மற்றஅரசர்கள்போல தனக்குண்டானபங்கைக்கட்டாமலும் சோழராச
னேமதிக்காமலுமிருந்தான் அப்பொழுதுசோழராயன் காவேரிக்கரைமுழு
துஞ் சுற்றிப்பார்த்துவருகையில்ஒரு பங்குக்கரை கட்டாமலிருப்பதைக்கண்
டு இதுஆநடையபங்கென்று விசாரித்தபோது பிரதாபருத்ரன் பங்கெ
ன்று சொல்லக்கேட்டி அந்தவரசனைப்படத்திலெழுதி வரச்சொல்லிப்பார்
த்து அரசனுக்குமுக்கண்ணைருத்தமைபால் இவ்வளவு கர்வித்திருக்கிறானென
ன்று நெற்றிக்கண்ணைத் தன்கைகளைவிஞ்சுத்தினான் உடனே பிரதாபரு
த்திரனுக்கு நெற்றிக்கண்ணெகட்டுப்போயிற்று அவன்பின்பு பயங்கொண்டி
வந்து சோழராசன்காலில்விழுந்து காவேரிக்கரையுங்கட்டினான் (ஆதலால்
செங்கோன்மைமாக அரசாண்டவரசனுக்கு ஆபுதம்வேண்டிவதின்றியேச
யமுண்டாகக் கண்டுகொள்க.)

கொடுங் கோன்மை.

துன்றுபுவிக்கிடம்பை சூழ்ந்தபுரகேந்தர்
இன்றி யெரிந்தா ரிரங்கேசா — கன்றியே
அல்லற்பட்டாற்றா தழுதகண்ணை ரன்றே
செல்வத்தைத்தேய்க்கும் படை.

(என்பது) அரசன் செல்வமாகிய மரத்தை குறைக்கும் வாளாவ
து அவன்முறை செய்பாமைமாரினுலே குடிகள் துன்பப்பட்டு அதனைப்
பொறுக்க மாட்டாமல் அழுதகண்ணை ரல்லவே எனன்று நாயனர்குறளி
ல் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞா. அதற்குதாரணமாக திரிபுராதிகள் அறத்
தைமறந்து தங்கள் கோட்டை யுடனே மேலேபறந்து பட்டணங்களின்
மேலிறங்கி அவற்றிலுள்ள வுயிர்களை வெல்லும் நாசம் பண்ணினதால்
அவர்களைச்சயிக்கவேண்டிப் பரமசிவன் பூமியைத் தேராகவும் சந்திர
னாரிபர்களை உருளையாகவும் மகமேருவை வில்லாகவும் ஆதிசேடனை நா
ணியாகவும் விஷ்ணுவை பாணமாகவும் கொண்டுவந்து இடையில் தே

முறிந்து சிதன்கோபத்தினால் அந்தப்பட்டணத்தை நோக்கி நகைத்த மாத்திரத்தில் அவர்கள் பட்டணங்களுடனே எரிந்து சாம்பலானார்கள் (ஆதலால் செங்கோன் முறைதப்பி நடந்தவர்கள் தாம் செய்த தருமமும் தங்களுக்குத் தவரமல் செல்வத்தையும் பிராணனையும் இழப்பார்களெனக்கண்டு கொள்க.)

வெருவந்தசெய்யாமை.

தாடகை தன்மைந்தர் தவமுநியைச் சுறுத்து

நாடாக்காரனாரிரங்கேசா—நாடி.

வெருவந்தசெய்தொழுகும் வெங்கோலனாயின்

ஒருவந்தமொல்லேக்கெடும்

(என்பது) அரசன்குடிகளால் அஞ்சப்பட்ட செயல்களைச் செய்தும் கொடுங்கோலனாயிருந்தால் நிச்சயமாகவே கடிதில் அவன்கெட்டுப் போவான் என நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினான். ராதலால் அதற்குத் தாரணமாக சுகனென்றே ரொட்சன் வனத்தின்கண் அகத்தியராசிரமத்திலேவந்து அங்குள்ள பூமரங்களை யெல்லாம் பிடுங்கி யழிந்தமையால் முனிவனது கோபாக்கினியினாலே வெந்து சாம்பலானான் பின்பு அவனுடைய மனைவியாகிய தாடகையும் அவள் பிள்ளைகளாகிய சுவாகுமாரீசன் என்பவரும் பொதியையியில்வந்து முனிவனைப் பயமுறுத்தியதால் முனிவனுக்குக் கோபமுண்டாகி நீவிர் இராக்கதராகக்கடவீர்களென்று சாபமிட அதனால் அவனிராசியமுங்கெட்டு எட்சத்தன்மையுங்கெட்டுப் பாதாளத்திற்புகுந்து மாலியவானுக்குப் பிள்ளைபுகுந்தார். — (ஆதலால் ஒருவருக்குப் பயமுண்டாக்கினவன் விசைவிற்கெடுவாரெனக்கண்டுகொள்க.) (௫௭)

கண்ணோட்டம்.

சொல்லு வென்றங்கதனைத் தூ தேவிமாதையிட

இல்லை யென வென்றா ளிரங்கேசா—மெல்ல

ஒருத்தாற்றுப்பண்பினார் கண்ணுங்கண்ணோடிப்

பொறுத்தாற்றுப்பண்ணிபேதலை.

(என்பது.) தம்மையொருக்கு மியல்புடையவரிடத்துந் கண்ணோட்டமுடையவராகி அக்குற்றத்தைப்பொறுக்கு மியல்பே அரசர்க்குத்தலைமையான வியல்பென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினான். ராதலால் அதற்குத் தாரணமாக இரகுநாயகர் இராவணன் செய்த அபசாரத்தினாலே சுக்கிரீபனைப் படைத்து நேயாகக்கொண்டு சதுபந்தனம்பண்ணி இலங்கையிற்போய் இராவணனுக்குப் புத்திசொல்ல அங்கதனையனுப்ப அவன்கேளா

முறிந்து சிதன்கோபத்தினால் அந்தப்பட்டணத்தை நோக்கி நகைத்த மாத்திரத்தில் அவர்கள் பட்டணங்களுடனே எரிந்து சாம்பலானார்கள் (ஆதலால் செங்கோன்முறைதப்பி நடந்தவர்கள் தாம் செய்த தருமமும் தங்களுக்குத் தவரமல் செல்வத்தையும் பிராணனையும் இழப்பார்களெனக்கண்டு கொள்க.)

வெருவந்தசெய்யாமை.

தாடகைதன்மைந்தர்தவமுநியைச்சுறுத்தி

நாடரக்காரனாரிரங்கேசா—நாடி.

வெருவந்தசெய்தொழுதும் வெங்கோலனாயின்

ஒருவந்தமொல்லேக்கெடும்

(என்பது) அரசன்குழிகளால் அஞ்சப்பட்ட செயல்களைச் செய்தும் கொடுங்கோலனாயிருந்தால் நிச்சயமாகவே கடிதில் அவன்கெட்டுப் போவான் என நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினான் ராதலால் அதற்குத் தாரணமாக சுகனென்றே ரொட்சன் வனத்தின்கண் அகத்தியராசிரமத்திலேவந்து அங்குள்ள பூமரங்களை யெல்லாம் பிடுங்கி யழிந்தமையால் முனிவனது கோபாக்கினியினாலே வெந்து சாம்பலானான் பின்பு அவனுடைய மனைவியாகிய தாடகையும் அவள் பிள்ளைகளாகிய சுவாகுமாரீசன் என்பவரும் பொதியையிலவந்து முனிவனைப் பயமுறுத்தியதால் முனிவனுக்குக் கோபமுண்டாகி நீவிர் இராக்கதராகக்கடவீர்களென்று சாபமிட அதனால் அவனிராசியமுங்கெட்டு எட்சத்தன்மையுங்கெட்டுப் பாதாளத்திற்புகுந்து மாலியவானுக்குப் பிள்ளைபுகுந்தார். — (ஆதலால் ஒருவருக்குப் பயமுண்டாக்கினவன் வினாவிற்கெடுவாரெனக்கண்டுகொள்க.) (௫௭)

கண்ணோட்டம்.

சொல்லு வென்றங்கதனைத் தூதே தவிமாதையிட

இல்லை யென வென்றா ளிரங்கேசா—மெல்ல

ஒருத்தாற்றும்பண்பினார் கண்ணுங்கண்ணோடிப்

பொறுத்தாற்றும்பண்ணிபேதலை.

(என்பது.) தம்மை யொருக்கு மியல்புடையவரிடத்துங் கண்ணோட்டமுடையவராகி அக்குற்றத்தைப் பொறுக்கு மியல்பே அரசர்க்குத்தலை மையான வியல்பென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினான் ராதலால் அதற்குத் தாரணமாக இரகுநாயகர் இராவணன் செய்த அபசாரத்தினாலே சுக்கிரீபனைப் படைத்துணையாகக்கொண்டு சதுபந்தனம்பண்ணி இலங்கையிற்போய் இராவணனுக்குப் புத்திசெரல்ல அங்கதனையனுப்ப அவன்கேளா

மையால் போர்செய்தவனையழித்தார் (ஆகலால் ஒருவர் செய்த குற்றத்தை யு
ம்பொறுத்துத் தெண்டிக்கவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க.) (ருஅ)

ஒற்றாடல்.

மேகநாதன் செய்தவேள்விதனைப் பொற்றினால்
எகியழித்துய்ந்தாரிரங்கேசா—வேகரித்த
ஒற்றினுலெற்றிற் பொருடெரியமன்னவன்
கொற்றங்கொள்க்கிடந்ததில்

(என்பது) ஒன்றனைக்கொண்டு எல்லா ரிடத்துநிகழ்த்தவைகளை யறி
ந்துவாச் செய்து அவைகளாலடையும்பயனை ஆராய்ந்தறியாத அரசனானவ
ன் வெற்றியடையக்கிடந்து வேறொருவழியில்லையென நாயனார் குறளில் திருவா
ய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்கு தாரணமாக இந்திரஜெயித்து நிகு
ம்பலையாகம்பண்ணும்போது இரகுநாயகர் விபீஷணனையனுப்பி அவராற்
தெரிந்துகொண்டு இலட்சுமணரைச் சேனைகளோடனுப்பி அவன் செய்யும்
யாகத்தை யுமழித்து அவனையுங்கொல்லுவித்தார். — (ஆகலால் அரசர்கள்
உலகத்தில் நடக்கிற காரியங்களை ஒற்றரால் விசாரித்துத் தெரிந்துகொண்டு
அதற்குத் தக்கதாக நடக்கவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க) (ருக)

ஊக்கமுடமை.

வீசுபுகழ்விசயன் விற்றமும்பு சென்னியின்மேல்
சுசன்றரித்தாரிரங்கேசா—ஆசையால்
ஆக்கமதர்வீனாய்ச்செல்லுமசைவிலா
ஊக்கமுடையானுழை.

(என்பது) அசைவில்லாத மனவெழுச்சி யுடையவனிடத்தே பொ
ருளானது வழிகேட்டுக்கொண்டு போகுமென்று நாயனார் குறளில் திருவா
ய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்கு தாரணமாக அருச்சுனன் பாசபதாஸ்தி
ரம்வேண்டி அரிதாகிய தவசுபண்ணும்போது பரமசிவன் அவன் தபசைச்
சோதிக்கவேண்டித் தான்வேடனாக வருவங்கொண்டுவந்து அருச்சுனைக்
கொல்லவந்திருக்கும் இராக்கதனாகிய பன்றியைத் துரத்த அப்பன்றி அருச்
சுனன் ஏறித் தபசுபண்ணும் கம்பத்தினடியில்வந்து அபயமென்று கூக்கு
ரலிட அதுகண்டு அருச்சுனன் பன்றிக்கு அபயங்கொடுக்க சிவனாகியவேட
ன்வந்து நான் றாரத்தியபன்றியை விடச் சொல்ல, அருச்சுனன் என்னிடத் த
பையமாகவந்ததை விடேனென்று சொல்ல அப்பொழுது திருவருக்கும் போ
ர்விளைந்து அருச்சுனனுடைய வில்நாரணியைச் சிவனுக்க வில்நீண்டது
அதைக்கண்டு அருச்சுனன் கோபித்து நீண்டவில்லைத் தெண்டியுதமாகத்

கொண்டு சங்கரன்றலையில் அடிக்கப்பரமசிவன் சந்தோஷித்துப் பாசுபதாஸ்திரமும் வேண்டியவரங்களையுங்கொடுத்தார். — (ஆதலால்தயிரியம்விடாதவர்களுக்குச் சகலநன்மையு முண்டாகுமெனக்கண்டுகொள்க.) (சுரு)

மடியின்மை.

துஞ்சுவிழிக்கும்பகன்னன் துண்டஞ்செவியிழந்தும்
எஞ்சுதலையுற்றானிரங்கேசா — விஞ்சும்
மடிமைகுடிமைக்கட்டங்கிறன்றன்னென்னுர்க்
கடிமைபுகுத்திவிடும்

(என்பது) சோம்பற்றன்மையானது குடிமையுடைய அரசனிடத்தே தங்குமாயின் அதுதன்பகைவர்க்கு அடியனத் தன்மையை அவனையடைவித்துவிடும் என்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னார் ஆதலால் அத்தற்குதாரணமாக கும்பகர்னன் போர்க்களத்தில் வந்து சகலவன சரையுங்கொன்றுசுக்கிரீவனையும் பிடித்துக்கொண்டு போகும்போது சோம்பலாகியறித்தினாவந்து தோன்றினதால்சுக்கிரீபனுக்கிளைத்துத் தன்முக்குங்காது மிழந்தான். — (ஆதலால் சோம்பலேவிடவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க.) சுரு

ஆள்வினையுடைமை.

செய்துசிவபூசைசிரஞ்சீவியாமபயம்
எய்தினன் மார்க்கண்டனிரங்கேசா — நொய்தாக
ஊழையுமுப்பக்கங்காண் பருலேவின்றித்
தாழாது நூற்றுபவர்

(என்பது) பயனை விலக்குவதாய் ஊழையும் புறங்காண்பார் அவ்விலக்குதற்கு இனையாமல் தாழ்வறத்தொழிலையுமுயல்வோர் என்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அத்தற்குதாரணமாக மிருகண்ட மாமுனிவன் ஈச்சவரணே நோக்கித் தவஞ்செய்துபதினாறுவயதிருக்கும்படியான ஒருபிள்ளையைப் பெற்று வளர்த்து மார்க்கண்டனென்று பெயருமிட்டு சகலகலைக்கியானங்களும் பதினைந்துவயதுக்குள் கற்பித்துப்பண்டிதனாகவிருக்குங்காலத்தில் மாதாபிதாக்கள் பிள்ளையைப்பார்த்துத்துக்கிததபோது அந்தப்பிள்ளை தாயுந்தந்தையும் விபசனமுற்ற காரியத்தை விவரமாகத் தெரிந்து அச்சப்படாமல் ஒருவருஷம் பரமசிவனை யிடைவிடாமல் பூசித்துப் பதினாறும்வயதின் முடிவில் இயமன்வர அவனைப் பரமசிவனால் உதைப்பித்து ஊழையுந்தள்ளி என்னும்பதினாறுவயதுபெற்றுச் சிரஞ்சீவியாயினான். — (ஆதலால் ஒரு காரியத்தைத் தொடங்கி நடத்தும்போது என்ன இடை

பூறுவந்தாலும் சோம்புதலின்றித்தள்ளி நடத்துமவனுக்குரினேத்தகாரிய
கைகூடுமெனக் கண்டுகொள்க.) (சுஉ)

இடுக்கணழியாமை.

விற்றமனையானே வெட்டுதலுமுற்ற துயர்
இற்றதுமன்னர்க்கிரங்கேசா—அற்றலகில்
இன்னுமையின்பமெனக்கொள்ளுகுந்தன்
ஒன்னுரவிழையுஞ்சிறப்பு

(என்பது) ஒருவன் தொழில்செய்யுமிடத்து முயற்சியால் வருந்துன்
பத்தையே தனக்கு இன்பமாகரினேத்துக்கொள்ளுவானாயின் அதனால் தன்
பகைவர் நன்குமதித்தற்கு ஏதுவாகிய உயர்ச்சியானது உண்டாகுமென்று
நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குகாரணமாக அ
ரிச்சந்திரமகாராசன் சத்தியந்தப்பாமல் விசுவாமித்திரனுக்குத் தாராவார்
த்துக்கொடுத்த பொன்னுக்காகத்தன்மனைவியையும் குமாரனையும் பார்ப்பா
னிடத்து விற்றுக்கொடுத்துந்தீராமல் தானும் பறையனுக்கடிமையாகியும்
முனிவன்சந்தேதாஷியாமல்மகனையும் விஷத்தினாலேகொல்லுவித்து அதை
த்தகனம்பண்ணவந்த மனைவியை காசிராசாவின் பிள்ளைக்கொன்றகுற்றவா
ளியாக்கி அவளைக்கொலைசெய்யும்படி தன்கையிற்கொடுத்தபோதும் தளரா
மல்வெட்டிம்போது அரசன் சத்தியத்தைக்குறித்துமெச்சிசகஸ்தவர்களு
ம் பிரத்தியட்சமாய்வந்து அவர்களடிமையுந்தீர்த்து வேண்டியவரங்களுங்
கொடுத்துவிசுவாமித்திரன்செய்ததவத்திலும்பாதிக்கொடுப்பித்துமூன்போ
லராச்சியமும் ஆளும்படிசெய்வித்தார்.—(ஆதலால் துக்கம் வந்தவிடத்தி
லும்மநந்தளராமல் இன்பமெனக்கொளவேண்டிமெனக்கண்டுகொள்க.)

முதலாவது-அரசியல்-முற்றும்.



இரண்டாவது-அமைச்சியல்.



அமைச்சு

மானவன்மால்தேவரோவானரராமாதவிடரம்
நனமுறுமென்றூனிரங்கேசா
தறிகொண்டறியானென்னுமுறுதி
உழையிருந்தான்-நல்கடன்

(என்பது) அறிந்து சொல்லினவ ரது அறிவையுமழிதது தானு
ம் அறியானே யாயினுப் அக்குற்றநோக்கிக் கைவிடாமல் அரசனுக்குவுறு
தியானவைகளைச் சொல்லுதல் வந்திரியின துமுறைமையாகுமென்று நாய
னார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞர்- அதற்குதாரணமாக இராவணன்
மந்திராலோசனைபண்ணிமிடத்து விபீஷணன் இராவணனைப்பார்த்து ஸ்ரீ
மந்நாராயணமூர்த்தியே இராகவனாக வவதாரம் பண்ணினான் நந்திகேஸ்
வரசாபத்தினால் தேவர்களெல்லாம் வரசாராகவந்திருக்கிறார்கள் அன்றியு
ம் மனிதர்களை ஜயிக்கும்படியானவரமும் நாம் பெற்றோமில்லை ஆதலால் இ
வர்களை நாமொருபோதும் ஜயிக்கமாட்டோம் சீதாதேவியை விட்டுவிடு இல்
லையேல் நமக்குப் பிராணஹானி வருமென்று உறுதியாகச் சொன்னான்.—
(ஆதலால் அரசனுக்கு வருங்காரியம் மந்திரிசொல்ல வேண்டு மெனக்கண்
டுகொள்க.) (சுசு)

சொல்வன்மை.

சோழன் சிவரற்பாங்கு சொல் தோற்றமைதானிந்தவுல
கேழுமறிந்ததிரங்கேசா—தாழாமல்
சொல்லுக சொல்லைப் பிரித்தோர் சொலச் சொல்லை
வெல்லுஞ் சொலிபிமை யறிந்து-

(என்பது) தாஞ்சொல்லக்கருதிய சொல்லை வெல்லவல்ல சொல்லா
கிய பிரித்தோர் சொல் இல்லாமையைத் தெரிந்து அந்தச் சொல்லைச் சொல்லக்
கடவரென்று நாயனார்குறளில் திருவாய் மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்கு
தாரணமாக கிருமிகண்டசோழன் விட்டுணுத்தலங்களை யழித்து சிவரற்ப
ரணுத்தியென்று கையொப்பமிட்டு வித்துக்கொண்டு வருநாளில் ஸ்ரீரங்க
த்தில் கூரத்தாழ்வானாக்கண்டு கையொப்பமிடச் சொன்னபோது அவர்து
ரோணமஸ்த்தி தற்பரமென்றெழுதினார் அப்போது அரசன் கோபங்கொ
ண்டு அது யென்னென்று கேழ்க்க மிலமான துருணியென்றும் குறுணி
யுண்டாகியபோதே துரோணம்பதக்குண்டென்றார் அதைக்கேட்டு அரசன்
ஆழ்வானாக்கண்ணைப் பிடுங்கினித்தான் அப்போது பிடுங்கினகண் உடனே
சுவாமிகொடுத்தார் அதைக்கண்ட தாசாவானவ ரதிசயப்பட்டு விஷ்ணுத்த
லங்களைப் பிடுங்காமல் விட்டார்—(ஆதலால் சபையில் தோல்வியடையாத
வார்த்தைகளைச் சொல்லவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.) (சுரு)

வினைத் தூய்மை

தன்மகிணற்றோற்றாள் தரணிமுழுதுங்கைக
இன்மகற்றால் கெண் றிரங்கேசா—நன்மை
கடிந்தகடிந்தோரா செய்தார்க்கவைதாம்
முடிந்தாலும் பிழை தரும்.

பூறுவந்தாலும் சோம்புதலின்றித்தள்ளி நடத்துமவனுக்குரினேத்தகாரிய
கைகூடுமெனக் கண்டுகொள்க.) (சுஉ)

இடுக்கணழியாமை.

விற்றமனையானே வெட்டுதலுமுற்ற துயர்
இற்றதுமன்னர்க்கிரங்கேசா—அற்றுலகில்
இன்னுமையின்பமெனக்கொள்ளினுஞ்ஞந்தன்
ஒன்னுரவிழையுஞ்சிறப்பு

(என்பது) ஒருவன்தொழில்செய்யுமிடத்து முயற்சியால் வருந்துன்
பத்தையே தனக்கு இன்பமாகரினேத்துக்கொள்ளுவானாயின் அதனால் தன்
பகைவர் நன்குமதித்தற்கு ஏதுவாகிய உயர்ச்சியானது உண்டாகுமென்று
நாயனர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாக அ
ரிச்சந்திரமகாராசன் சத்தியந்தப்பாமல் விசுவாமித்திரனுக்குத் தாராவார்
த்துக்கொடுத்த பொன்னுக்காகத்தன்மனைவியையும் குமாரனையும் பார்ப்பா
னிடத்து விற்றுக்கொடுத்துந்தீராமல் தானும் பறையனுக்கடிமையாகியும்
முனிவன்சந்தேஷியாமல்மகனையும் விஷத்தினாலேகொல்லுவித்து அதை
த்தகனம்பண்ணவந்த மனைவியை காசிராசாவின்பிள்ளைக்கொன்றகுற்றவா
ளியாக்கி அவளைக்கொலைசெய்யும்படி தன்கையிற்கொடுத்தபோதும் தளரா
மல்வெட்டிம்போது அரசன் சத்தியத்தைக்குறித்துமெச்சிசகஸ்தவர்களு
ம் பிரத்தியட்சமாய்வந்து அவர்களடிமையுந்தீர்த்து வேண்டியவரங்களுங்
கொடுத்துவிசுவாமித்திரன்செய்ததவத்திலும்பாதிக்கொடுப்பித்துமூன்போ
லராச்சியமும் ஆளும்படிசெய்வித்தார்.—(ஆதலால் துக்கம் வந்தவிடத்தி
லும்மநந்தளராமல் இன்பமெனக்கொளவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க.)

முதலாவது-அரசியல்-முற்றும்.



இரண்டாவது-அமைச்சியல்.



அமைச்சு

மானவன்மால்தேவனோவானரராமாதவிடரம்

நனமுறுமென்றூனிரங்கேசா

தறிகொண்டறியானென்னுமுறுதி

உழையிருந்தான்சு-றல்கடன்

(என்பது) அறிந்து சொல்லினவ ரது அறிவையுமழிதது தானு
ம் அறியானே யாயினுப் அக்குற்றநோக்கிக் கைவிடாமல் அரசனுக்குவுறு
தியானவைகளைச் சொல்லுதல் வந்திரியின துமுறைமையாகுமென்று நாய
னார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞர்- அதற்குதாரணமாக இராவணன்
மந்திராலோசனைபண்ணிமிடத்து விபீஷணன் இராவணனைப்பார்த்து ஸ்ரீ
மந்நாராயணமூர்த்தியே இராகவனாக வவதாரம் பண்ணினான் நந்திகேஸ்
வரர்சாபத்தினால் தேவர்களெல்லாம் வநசாராகவந்திருக்கிறார்கள் அன்றியு
ம் மனிதர்களை ஜயிக்கும்படியானவரமும் நாம் பெற்றோமில்லை ஆதலால் இ
வர்களை நாமொருபோதும் ஜயிக்கமாட்டோம் சீதாதேவியை விட்டுவிடு இல்
லையேல் நமக்குப் பிராணஹானி வருமென்று உறுதியாகச் சொன்னான்.—
(ஆதலால் அரசனுக்கு வருங்காரியம் மந்திரிசொல்ல வேண்டு மெனக்கண்
டுகொள்க.) (சுச)

சொல்வன்மை.

சோழன் சிவரற்பாங்கு சொல் தோற்றமைதானிந்தவுல
கேழுமறிந்த திரங்கேசா—தாழாமல்
சொல்லுக சொல்லைப் பிரிதோர் சொலச் சொல்லை
வெல்லுஞ் சொலியிமை யறிந்து—

(என்பது) தாஞ்சொல்லக்கருதிய சொல்லை வெல்லவல்ல சொல்லா
கிய பிரிதோர் சொல் இல்லாமையாதெரிந்து அந்தச் சொல்லைச் சொல்லக்
கடவரென்று நாயனார்குறளில் திருவாய் மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்கு
தாரணமாக கிருமிகண்டசோழன் விட்டுணுத்தலங்களை யழித்து சிவரற்ப
ராணுத்தியென்று கையொப்பமிட்டு வித்துக்கொண்டு வருநாளில் ஸ்ரீரங்க
த்தில் கூடாததாழ்வாராக்கண்டு கையொப்பமிடச் சொன்னபோது அவர்து
ரோணமஸ்த்தி தற்பரமென்றெழுதிஞர் அப்போது அரசன் கோபங்கொ
ண்டு அது யென்னென்று கேழ்க்க விலமான துருணியென்றும் துருணி
யுண்டாகியபோதே துரோணம்பதக்குண்டென்றார் அதைக்கேட்டு அரசன்
ஆழ்வாராக்கண்ணைப் பிடுங்கினித்தான் அப்போது பிடுங்கினகண் உடனே
சுவாமிகொடுத்தார் அதைக்கண்ட ராசாவானவ ரதிசயப்பட்டு விஷ்ணுத்த
லங்களைப் பிடுங்காமல்விட்டார்—(ஆதலால் சபையில் தோல்வியடையாத
வார்த்தைகளைச் சொல்லவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க. (சுரு)

வினைத்தூய்மை

தன்மகிணற்றோற்றாள் தாணிமுழுதுங்கைக
இன்மகற்றால் கெண் றிரங்கேசா—நன்மை
கடிந்தகடிந்தோரா செய்தார்க்கவைதாம்
முடிந்தாலும்பிழை தரும்.

(என்பது) நாலேபர்தள்ளிய தொழில்களைத் தாமும் தள்ளிவிடா
ராகிப்பொருளைக்குறித்துச் செய்தவருக்கு அவைதாம்பூயவையல்லாமையால் முடியாவாம் ஒருவழியால்முடிந்தாலும் பின்னுன்பத்தைக்கொடுக்கத்
மென்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதார
ணமாக தசரதமகாராசன் இரகுநாயகருக்குப் பட்டாபிஷேகஞ்செய்யுஞ்ச
மயத்தில் கைகேசியானவள் தன்பிள்ளைபரதனுக்கு இராச்சியபட்டாபிஷே
கஞ்செய்யச்சொல்லி நியாயவிரோதமாகக்கேட்க அவருந்தான் கொடுத்தவ
ரம்பிசகாமற்கொடுத்துச் சுவர்க்கலோகமடைந்தார் தருமத்துக்கு விரோ
தமாகசெய்தால் கைகேசி அமங்கலியானாள்—(ஆதலால் தருமவிரோதஞ்
செய்தபேருக்கு உடனேகேடுவருமெனக் கண்டுகொள்க.)

வினைத்திட்டம்.

ஆர்க்குங்கடனீ ரருந்தவொருகரத்தில்
ஏர்க்கவடங்கிற் றிரங்கேசா—பார்க்கும்
உருவுகண்டெள்ளாமை வேண்டுமுருன்பெருந்தேர்க்
கச்சாணியன்ரு நடைத்து.

(என்பது.) உலகமானது உருளாநின்றபெரியதேர்க்கு அச்சினிட
த்தே யாணிபோலத் தொழிலினிடத்தே வலியையுடையவரை உடையது
அதனால் அவர்வடிவினிடத்தே சிறுமைநோக்கி அவனாயிகழாமைவேண்டு
மென்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் சுப்பிரமணிய
ர்அசுரசங்காரம்பண்ணுகிற காலத்தில் அசுராளசமூத்திரத்திலேயொளித்
ததுகண்டு குறுமுனியாகிய அகஸ்தியர் சமூத்திரசலத்தையெல்லாம்உள்
ளங்கையிலடக்கி ஆசனவாகவுட்கொண்டார்—(ஆதலால் உருவுகண்டெள்
ளாமை வேண்டுமெனக் கண்டு கொள்க) (கூஎ)

வினைசெயல்வகை.

தொட்டதெரிப்போன் கடர்முடிமேலங்கைவைப்பிற்
திட்டவனைச்செற்றா யிரங்கேசா—முட்ட
வினையான்வினையாக்கிக் கோடனனைகவுள்
யானையால்யானையார்த் தற்று.

(என்பது) செய்யப்படுகின்ற தொழிலினாலே அப்படிப்பட்ட வே
றொருதொழிலை முடித்துக்கொள்ளக்கடவன் அதுமதத்தால்நனைந்தகபோ
லத்தையுடையயானையினால் அப்படிப்பட்ட வேறொருயானையைக் கட்டிய
தோடெக்குமென்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அ
தற்குதாரணமாக பத்மாருரன் தன்கையை யார்தலைமேல்வைத்தாலும்அ

வார்களவெந்து பஸ்பமாகப்போகவேண்டுமென்று ருத்திர னிடத்து வரம் பெற்றுக்கொண்டு அதைச்சோதிக்க வரங்கொடுத்த வருத்திரன் றலேமீது தன்னைகையவைக்கப்போக அவ்வுருத்திரன் னோட அப்போதுவிஷ்ணுமோ கினிரூபமாகவெதிலோவர அவனைக்கண்டுமோகித்துப் புணரவர அமமோ கினி நீஸ்நானஞ்செய்து வாவெனசலமெங்குங்கிடையாமையால் ஒருமாட் டின் குளம்படியிலுள்ள நீரைத்தன்னைகையாற் றெட்டுத்தன்றலேமீதுவைக்க அவனையெரிந்துபோனான் — (ஆதலால் அவரவராலேயாகுங் காரியங்களை அவரவராலேயேமுடித்துக்கொள்ள வேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க. (சு. ௮)

தூ தூ .

அக்கன் முகலாக்கராவிதனை வாங்கியூர்
எக்கியனுக்கீயந்தா னிரங்கேசா—பிச்சு
இறுதிபயப்பினுமெஞ்சாதினைவற்
குறுதிபயப்பதாந் தூ தூ.

(என்பது) அரசன்சொல்லச்சொன்னவார்த்தை தனக்குமுடிவை த்தருமாயினும் அதற்கஞ்சிவிடாது தன்னரசன்சொன்னபடியே அவ்வர கனுக்கு மிகுதியைப்பயப்பது வேற்றரசரிடத்துச்சொல்லுவோனே தூத னாவானென்று நாயனார்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளிஞர். அதற்குதரண மாக அதுமார்தூதாகச்சென்று சமுத்திரமுந்தாண்டி சீதாதேவியையுங் கண்டு அசோகவனத்தையுமழித்து அட்சியகுமாரன் முதலியமுந்நூறுவெ ள்ளஞ் சேனையையுங்கொன்று இலங்கைப் பட்டணத்தையும் அக்கிளிக்கி னாயாகக்கொடுத்து எசமானன்காரியத்தையும் மேன்மைபண்ணிக்கொண் டுவந்தார்—(ஆதலால் எதிரிகொடுக்கப்பட்ட விடத்திலும்அச்சமின்றிஎச மானன்காரியத்தையும் முடிப்பவனே தூதனென்றுகண்டுகொள்க. (சு. ௯)

மன்னரைச்சேர்ந்தொழுகல்.

அட்சனிதியோர்க் கபசாரஞ்செய்ததினால்
எட்சன்பிரிந்தா னிரங்கேசா—பட்சம்
யழையமெனக்கருகிப் பண்பல்லெசெய்யும்
கெழுதகைமை கேடுதரும்.

(என்பது) அரசனுக்கு வாய்ப்புறமையோனென நினைத்துதமக்கிய ல்பல்லாதவைகளைச் செய்தின்றவுரிமையானது மந்திரிகளுக்குக் கேட்டை த்தருமென்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞ ராதலால் அதற் குதரணமாக குபேரனுக்குள்ளேதோழும் முடிப்பு மெடுத்துவருகிற ஓசை

கூதன் தன்னுடையமனைவிபேரில் மோகமாயொருநாள் இராசாவுக்குமுடிப்
புகொடாமல் அவன்கையில்கொடுத்துவிட்டதை குபேரனறிந்து கோபமு
ற்றொருவருடம் அந்தப்பெண்ணை நீபிரிந்திருக்கக்கடவாயென்று சபித்த
தால் அப்படியேஒருவருடம் பிரிந்துவிரகவேதனைப் பட்டான்.— (ஆதலா
ல் அரசர்கள்மனதுக்குக்கோபம்வராதபடி நடந்துக்கொள்ளவேண்டுமென
க்கண்டுகொள்க) (எய)

குறிப்பறிதல்.

பார்வைகண்டிராமன் பவன்னில் லொடித்தணங்கை
ஏர்வைபாக்கொண்டா னிரங்கேசா—நீர்மையொடும்
ஐயப்படாது தகத்ததுணர்வானைத்
தெய்வத்தொடொப்பக்கொளல்.

(என்பது) ஒருவன்மனதினிடத்திலே நிகழ்வதைசந்தேகப்படாம
ல் துணிவாகவறியவல்லவனை மனிடனையாயினுந் தெய்வத்தோடு சமான
மாக நன்குமதிக்கக்கடவன் என்று நாயனார் குறளில்திருவாய் மலர்ந்தருளி
னார் ஆதலால்அதற்குதாரணமாக இராமாயணத்தில் இராவணசம்மாரமா
னபின்பு விபீஷணனுக்குப்பட்டங்கட்டவேண்டி இரகுநாயகர்பாளையம்வி
ட்டி இலங்கைப்பட்டணத்துட் பிரவேசித்து இராவணன் அரண்மனையை
ச்சுற்றிப்பார்க்கும்போது அவன்சபாமண்டபத்தில் ஒரு சலவைக்கல்லிருந்
தது அதைநீராமர்கண்டு அதிசயித்துப்பார்த்து இச்சைகொண்டார் அந்
தக்குறிப்பைச் சாம்புவந்தர்கண்டு இதுதத்தாபகாரமென்று சொன்னார் —
(ஆதலால் மனதில்நினைத்தகுறிப்பையையும் புருஷனைத்தெய்வமாகக்கொ
ள்ளவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.) (எக)

அவையறில்.

தேபர்குழாத்தினிடைத் தென்பாலகத்தியனை
ஏவினிகொன்றொரிரங்கேசா—பூவில்
அவையறிந்தாராய்ந்து சொல்லுகசொல்லின்
தொகையறிந்து தூய்மைபவர்.

(என்பது) சொல்லின்கூட்டத்தைத்தெரிந்துபரிசுத்தகுணமுடை
யவர் தாமொன்றுசொல்லும்போது அப்பொழுதுள்ளசபையைத்தெரிந்து
ஆராய்ச்சிசெய்துசொல்லக்கடவொன்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்த
ருளினாராதலால்அதற்குதாரணமாகபரமசிவன் இமேற் பர்வதத்திலேதிரு
க்கல்பாணத்துக்கெழுந்தருளியபோது சகலதேவர்முனிவர்கள்முதலியபா
வரும்உத்தரபாரிசத்திற்கூடினதால் வடபூமிதாழ்ந்துதென்பூமியுயர்ந்தபடி

யால் சகலதேவர்களும் ஆலோசனை செய்யும்போது விசுவகர்மாசபையை
ப்பார்த்து ஆலோசித்து அகஸ்த்தியர்பொதியைமலைக்குப் போயிருந்தால்
பூமிசமனாகுமென்று பாமசிவனிடத்து விண்ணப்பம் பண்ணிக்கொள்ள
அவ்வாறே இறைவன் அனுப்ப பூமிசமனாகுகின்றது.—(ஆதலால் யாவரு
ம் யாதொன்றினையும் ஆலோசித்துச் சொல்லவேண்டுமெனக் கண்டுகொ
ள்க.) (௭௨)

அவையஞ்சாமை.

ஆன்றசங்கர்போற்றவொன்றையையிரண்டாமாநிலத்தார்க்
கின்றவரிற்சொன்னாரங்கேசா—தோன்றவே
கற்றருட்கற்றரொனப்படுவர்கற்றார்முற்
கற்றசெலச்சொல்லுவார்.

(என்பது.) கற்றோர்சபையினிடத்தே தாம் கற்றவைகளை அவர்
மனங்கொள்ளும்வகை அஞ்சாமற்சொல்லவல்லவர் கற்றவல்லாரினும் இவ
ர் நன்றாகக்கற்றவொன்று சொல்லப்படுவொன்று நாயனார் குறளில் திரு
வாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாக திருவள்ளுவனாயனார்
திருக்குறளென்னும் பிரபந்தத்தைநாற்றுமுப்பத்துமூன்றதிகாரமாக்கி அ
திகாரமொன்றுக்குப் பத்துப்பாடல்செய்து உலகத்திலுள்ளார்க் குபகா
மாகச்செய்து மதுரையில் கடைச்சங்கத்தாரிடத்திற்சென்று அவர்முன்பா
க அரங்கேற்றி அவர்களைவென்று அவராரற்றுதிபெற்றார்.—(ஆதலால்புல
வர்கள் நூல்செய்வார்களாயின் கற்றுவல்லோர் சபையிலரங்கேற்றி யாவ
ராரற் புகழப்படவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க) (௭௩)

இரண்டாவது-அமைச்சியல் - முற்றும்.

முன்றாவது-அங்கவியல்.



நாடு.

சீரிதாமெண்ணமுற்றதேசத்திற்றென்றிருக்கா
வேரிசூழ்சோனாடாங்கேசா—ஆரப்
பெரும்பொருளாற்பெட்டக்கதாநியருங்கேட்டால்
ஆற்றவிளைவதுநாடு,

(என்பது.) நாடாவது அளவற்றபொருளுடைமையால் பிறதேச
த்தாராலும் விரும்பத்தக்கதாவி அழிவில்லாமையோடுகூடி மிகவிளைவ
தேயாகுமென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார்.
ஆதலால் அதற்குதாரணமாக சோழராசன் காவேரிகரைகண்டு தன்னாட்

டைப் புன்னுடாக்கி தேவலோகத்திலிருந்து நெல்வினாகொண்டிவந்து த
ன் தேசமுமுதும் வினாத்துப் பரிபாலனஞ்செய்வித்தான். (ஆதலால் அர
சர்கள் தன்னுட்டை ஆறுகளினாலும் ஏரிகளினாலும் குளங்களினாலும் சி
றப்புறும்படி செய்விக்கவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க.) ()

அ ர ண்

சிந்துலிடைமுன்றுமதிள்சேர்ந்தவிலங்கைநகர்
எந்தவகைபோய்திரங்கேசா—முந்தும்
எனேமாட்சித்தாகியக்கண்ணும்வினேமாட்சி
இல்லார்கணில்லாதான்

(என்பது) கோட்டையானது முன்சொல்லப்பட்ட பெருமையெல்
லாமுடைத்தாகியவிடத்தும் தொழில்செய்யுமிடத்துபெருமையை யில்லா
தவரிடத்து அவையில்தாம் என்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினா
ராதலால் அதற்கு காரணமாக இலங்காபுரிசமுத்திரமத்தியில் ஏழுசுத்துக்
கோட்டையும் இரண்டாயிரம்வெள்ள ராட்சதசேனையும் - சும்பகர்னன்
சும்பன்-நிகும்பன்-மகோதரன்-மகாபாரிசன் - இந்திரசயித்துமுதலிய அ
னேகசுத்தவீரர்களிருந்தும் இராவணன்-விவேக சூனியனாதலால் சேதுப
ந்தனத்திற் கல்லுமிதக்கக்கண்டும் நிராயுதரான குரங்குகள் அரக்கரைக்கொ
ல்லக்கண்டும் காரணந்தெரியாமல்புத்திரமித்திர களத்திராதியருடனே தா
னும்மடிந்து தலமுமிழந்தான். — (ஆதலால் அறிவில்லாதவர்களிடத்து எ
வ்வித அரணிருப்பினும் நில்லாதெனக்கண்டுகொள்க.) (எரு)

பொருள்செயல்வகை

நட்டுவனும்பற்குணனார்நாடளக்கண்டுதிசை
எட்டும்பணிந்ததிரங்கேசா—கட்டுபொருள்
இல்லாயெல்லாருமெள்ளுவர்செல்வரை
எல்லாருஞ்செய்வர்சிறப்பு.

(என்பது) எல்லாநன்மையு முடையவராயிருந்தாலும் பொருளில்
லாதவரை யாவரும் இகழ்வர் எல்லாத்தீமையுமுடையவராயிருந்தாலும் அ
ப்பொருளுடையவரை யாவரும் உயர்ச்செய்வாரென்று நாயனார் குறளில் தி
ருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் பாண்டவர்கள் அக்கியாதவாசம்பண்ணுங்
காலத்தில் ஒருவருஷகாலம்விராட்புரத்தில் ஐவருந்தனித்தனி ஒவ்வொரு
வேடங்கொண்டு விராடராசனுக்கு ஊழியக்காரராயிருந்தார்கள், பின்பு தா
ரியோதனனைசயித்து இராச்சியப்பட்டாபிஷேகஞ்செய்துக் கொண்டு அர
சானுநாளில் ஐம்பத்தாறுதேசத்தரசர்களும் வணங்கி யவருக்குப்பகுதிகட்

கனும்வணங்கி யவருக்குப் பகுதிகட்டிக்கொண்டிவந்தார்கள்.—(ஆதலால் உலகத்தில்கலபெலங்களினுந்தபோதிலும் அவைகாரணமல்ல செல்வமே பெருமைக்குக் காரணமெனக்கண்டுகொள்க.) எசு

படையாட்சி.

மெய்கொள்கடல்போலுமூலபலமடிய
எய்துவென்றதோர்வில்லிரங்கேசா—வையம்
ஒலித்தக்காலென்னமுமுவரியெலிப்பகை
நாகமுயிர்ப்பக்கெடும்

(என்பது.)எலிகளாகிய பகைதிரண்டு கடல்போலினாந்தால் பாம்புக்கென்ன துன்பமுண்டாகும் அப்பாம்பு முச்செறிந்தவளவிலே அதுதானேகெடுமென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞ்ராதலால் அதற்குதாரணமாக இராமாயணத்தில் மூலபெலயுத்தத்தில் எழுநூறுவெள்ளஞ்சேனையும் முன்னூறுவெள்ளம் இரதகசதுரகபதாதிகளையும் இரகுநாயகர் ஒருவில்லினாலே அர்த்தயாமத்தில் அதம்பண்ணிசெயங் கொண்டார். (ஆதலால் ஒருசுத்தவீரனுக்கு முன் யாவருநிகராகாொனக்கண்டுகொள்க)

படைச்செருக்கு.

மார்பத்தமூந்துகணைவாங்கிவிடுத்தான்காங்கள்
நார்பத்தன்மைந்தனிரங்கேசா—ஆர்வத்தால்
கைவேல்களிற்றொடுபோக்கிவருபவன்
மெய்வேல்பறியாநகும்

(என்பது.)தன்னைகப்படையாகிய வேலை தன்மேல்வந்தயானையொடு எறிந்துவிட்டு வருகின்றயானைக்கு வேல்தேடித்திரிபவன் தன்மார்பிலிருந்த வேலைக்கண்டு பிடுங்கி மகிழ்வானென்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞ்ராதலால் அதற்குதாரணமாக இந்திரசயித்தரிக்கும்பலையாகமழிந்தபின்பு லட்சுமணருடனே பேர்செய்யும்போது லட்சுமணர் இந்திரசயித்தரினுடைய அம்புறுத்தாணியை யறுத்துத்தள்ள இந்திரசயித்துத் தன்னிடத்துப் பீரணமில்லாமென்கண்டு லட்சுமணர் தன்மார்பிலெய்த பாணத்தைப்பிடுங்கி லட்சுமணர்மீதுளய்தான்.—(ஆதலால் வீரனுக்கு எதிரியாயுதமுந்தனக்குதவுமெனக்கண்டுகொள்க.) (எயு)

ந ட் பு.

வாசவன் தட்சன் மகம்புகாவாறுய்த்தான்
நசனயன் போற்றிரங்கேசா—நேசம்

அழிவினவை நீக்கியாறுய்த்தழிவின் கண்
அல்லலுழப்பதா நட்பு

(என்பது) ஒருவனுக்கு நட்பாவது அழிவைத்தருகிற தீயவழியை விலக்கி நல்வழியிலே செலுத்தி ஊழினாலே கேடுவந்த விடத்து அத்துன் பத்தை உடனிருந்தனுபவிப்பதென்று நாயனார் குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினார். ஆதலால் அதற்குத் தாரணமாக ஜெனமேஜெயமகாராஜன் உதங்கமுனிவனைக்கொண்டு சர்ப்பயாகம்பண்ணினபோது உலகத்திலுள்ளபாம்புகளெல்லாம் யாகத்தில்விழுந்து மடியக்கண்டு தட்சகன்தனக்கு நேயனாகிய தேவேந்திரனை யடைந்து அவன் சிங்காதனத்தைச் சுற்றிக்கொள்ள தேவேந்திரனுமதற்கிசைந்திருப்பதைக்கண்டு முனிவர்கள் இந்திராய தட்சகாய வென்று ஆகுதியெடுக்க அம்மந்திரம் தட்சகனை யிந்திரனோடு நர்த்துவருவதை அகஸ்தியர்கண்டு ஜெனமேஜெயன் யாகசாலைக்குவந்து ஜெனமேஜெயனைச் சர்ப்பபிட்சைகேட்டு அவ்விருவனையும் விடுத்தார். — (ஆதலால் சிநேகித்தவருக்குத் துன்பம் வருமாகின்றனாங்கூட அனுபவிக்கவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க.) (எக)

நட்பு நட்பாராய்தல்.

தேசபெருமார்த்தாண்டன் செல்வன்முடி குடியிலங்
கேசனை வென்றானி ரங்கேசா — மாசில்
குடிப்பிறந்து தன்கட்பழி நாணுவானைக்
கொடுத்துங்கொள்ளவேண்டுநட்பு

(என்பது) உயர்ந்த குடியிற்பிறந்து தன்னிடத்து உலகர் சொல்லும்பழிகு அஞ்சுவானை சிலகொடுத்ததாயினும் சிநேகங்கொள்ளவேண்டுமென்று நாயனார்குறளில் திருவாய் மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக சுக்கிரீபன் இரகுநாயகரைச் சேர்ந்து தனக்குப்பகையாகிய வாலியையுங்கொன்று கிஷ்கந்தையையுங் கைக்கொண்டு பின்பு எழுபதுவெள்ளம்வானரசேனையுடனே இலங்கைக்குச் சென்று இராவண சம்மாரஞ்செய்து கீதையம்மனையுமீட்டு இரகுநாயகருடனே அயோத்திக்குவந்து அவர்பட்டாபிஷேகமுந்தரிசித்து அவருடனே பதினாயிரவருஷமிருந்து பின்பு பரமபதத்திற் கவருடனே யெழுந்தருளினான். — (ஆதலால் நல்லகுலமும் அபிமானமுள்ளவருக்குத் தவிசெய்து நட்புகொள்ளவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க.)

பழமை.

தானவரேந்தைச்சடாயுபொருதிநந்தான்
ஏனவருவாமிரங்கேசா — மானிலத்தில்

எல்லைக்கணினுர் துறவார்தொலைவிடத்தும்
தொல்லைக்கணினுர் தொடர்பு.

(என்பது) நட்பின்வரம்பிலேநின்றவா தம்மோடுபழமையில் வே
றுபடாது நின்றவாதுநட்பை அவராலேதொலைவுவந்தவிடத்தும் விடாநொ
ன்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினு ராதலால் அதற்குதாரண
மாக சூரியகுமாரனாகிய சடாயுவுக்கும் தசரதமகாராசாவுக்கும் நெடுங்கால
சினேகமாதலால் இரகுநாயகர் ஆரணியவாசத்தில் சீதைதனித்திருக்கக்கண்
டு இராவணன் தூக்கிக்கொண்டு போகும்போது சீதை இராகவன் முதலி
யோரைக் கூவி அழ அதைச் சடாயு கண்டு நம்பிட சினேகராகிய தசரதமகா
ராசன் மருமகன் சீதையை இராவணன் கொண்டு போகிறு னென்று அவனோ
டு திர்த்துப் பிரசண்டயுத்தஞ் செய்திறந்தார்—(ஆதலால் பழமையாகிய
நட்பை பெரியோர்கள் பிராணபரியந்தமறவாநொனக் கண்டுகொள்க. (அக)

தீ ந ட் பு.

மாயமார் சன்மடிந்தான் கவுசிகன்குன்
எய்தவமுற்றானிரங்கேசா—ஆயதனால்
பேதைபெருங்குநீ இந்நட்பின நிஷ்டையார்
எதினமைகோடியுறும்.

(என்பது) அறிவில்லாதவனது மிகவுநெருங்கிய நட்பைப் பார்க்கி
லும் அறிவுடைவொது பகைமை கோடிபங்குநல்லதென்று நாயனார் குற
ளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினு ராதலால் அதற்குதாரணமாக மூடனாகிய இ
ராவணனுடனே ஐம்பதுலட்சம் வருஷம் உறவாகவிருந்த மார்சன் சொன்
னபுத்தியைக்கேளாமல் அவன் சீறினபடியால் மாணுகவுருவங் கொண்டுவந்
து இரகுநாயகர்கையால் மடிந்தபோனான் கவுசிகமகாராசன் வசிஷ்டருட
னே பகைத்து தபகசெய்து விசுவாமித்திரனென்று பெயரும்பெற்று மகா
சிஷியானான்—(ஆதலால் அறிவேகிகளுறவினும் விவேகிபகைமேன்மைத
ருமெனக்கண்டுகொள்க.) (ஆஉ)

கூடா நட்பு.

சார்ந்துநிதிகுர்ப்பஞ்சதக்கிருதேற்கண்டமா
சார்ந்தனன்றோ விரங்கேசா—சார்ந்தார்போல்
சொல்வணக்கமொன்றார் கட்டுகொள்ளற்கவில்வணக்கம்
நிற்குகுறித்தமையாள்.

(என்பது) வில்லினதுவணக்கம் ஏற்றவர்க்குத் தீமைசெய்தலைக்கு
றித்ததனால் பகைவரிடத்தேபிறக்கும் சொல்லினது வணக்கத்தைபும்நமக்

குமன்மைசெய்தலைக் குறித்ததென்று நினையாதிருக்கக்கடவொன்றுநாபனா
 ர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினா ராதலால் அதற்குதாரணமாக தேவர்க
 ளும் அசுரர்களும் அமிர்தத்துக்காகத் திருப்பாற்கடல்கடைந்தகாலத்தில்
 தேவர்களாலே அசுரர்கள்மடிந்தார்கள் அதுகண்டு அசுரர்மாதாவாகிய திதி
 யென்பவள் தன்னுடையபத்தாவாகிய காகிபனாக்கண்டு தன்பிள்ளைகள் ம
 டிந்ததற்குக்காரணமாக தேவர்களைச் செயிக்க ஒருபுத்திரன்னனக்குத்தரவே
 ண்டிமென காகிபரவளைச்சேர்ந்து அப்படியே வரங்கொடுத்து நீ ஆயிரம்வ
 ருஷம் அபசாரமில்லாமல் தபசுபண்ணென்று கட்டளையிட்டார் அவ்வாறே
 திதியானவள் ஒருவனத்திலேபோய் தபசுசெய்துக்கொண்டு இருக்கும்போ
 டு இத்திரன்வந்து நமஸ்காரம்பண்ணிதாயாராகிய நீ தனியா யிருக்கலாமா
 வென்று கூடவிருந்துபணிவிடைசெய்து சமயம்பார்த்திருக்குநாளில் தொ
 ளாயிரதைதம்பது வருஷத்துக்குமேலொருநாள் மயிர்ச்சொருகில் துனிம
 யிர் வெளிப்பட்டுத்தோன்றும் அபசாரத்தால் இத்திரன் அவள்கருப்பத்து
 ட்புகுந்து பிண்டத்தைவழுகண்டமாகக் கண்டிவந்தான்பின்பு அப்பிண்டம்
 வழுபிள்ளைகளாகப்பிறக்க அவர்களை இத்திரன் சத்தமருத்துகளாகத்தேவ
 ர்களுடனே சேர்த்துக்கொண்டான் — (ஆதலால்சத்துருக்கள் வணக்கத்தை
 உணமையாக நம்பினவருக்குக் கேடுவருமென்று கண்டிகொள்க.) (அங்)

பேதைமை.

மாதாபிதாவைமதியாமலேசிறையில்
 ஏதாகவைத்தானிரங்கேசா — மேதினியில்
 ஏதிலாராதத்தமர்பசிப்பர்பேதை
 பெருஞ்செல்வமுற்றக்கடை.

(என்பது) முடனானவன்பெரியசெல்வத்தைஊழாலடைந்தவிடத்
 து தன்னோடு ஒருசம்பந்தமுமில்லாதவர் அனுபவிக்கஎல்லாச்சப்பந்தமுமு
 டையதம்மவர் பசித்திருப்பவரென்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தரு
 ளினாராதலால் அதற்குதாரணமாகக்கிரசேனனுக்குக்கஞ்சன்பிறந்தபோ
 டு மாதாபிதாவைப்பிடிப்பானென்று சோதிஷராத்கேட்டு அப்பிள்ளையை
 ச்சிசுவத்திக்குப்பயந்து பெட்டியில்வைத்துமுடி ஆற்றிலேவிட்டார்களா ஆந்
 தப்பெட்டி ஆனையரசனிடத்திற்போய்ச்சேர்ந்து அவனுவளர்க்கப்பட்டுப்
 பின்புசரசந்தன்பட்டணத்தில் வசுதேவரிடத்தில் தனுர்வேதமுதலியவுந்
 தமுதச் சமர்த்தனாகிச்சிங்கவாகனனைவென்று சரசந்தன்மகனையும் விவாக
 மஞ்செய்துகொண்டு அதன்பின்பு தன்பூருவேரத்திரமெல்லாம் விசாரித்தறி

ந்து வடமதுரையில்லந்து பட்டபிஷேகஞ் சூட்டிக்கொண்டு தன்மாதாபி
தாவைச்சிறையில்வைத்து இராச்சியபாரம்பண்ணினான்—(ஆதலால் மூட
ருக்குச்செல்வம்வந்ததால் தன்தமருக்குக்கேடாகுமெனக்கண்டுகொள்க,)

புல்லறிவாண்மை

தாதைசிலையொழிப்பத் தானமொழிந்தான் தீதாக
நதடையார்செய்யா மிரங்கேசா—ஒதில்
அறிவிலார்தாந்தம்மைப் பிழைக்கும்பிழை
செறுவார்க்குஞ் செய்தலரிது.

(என்பது) புல்லறிவுடையவர் தாமேதங்களைவருத்தும் வருத்தமா
னது வருத்துதற்குரிய பகைவற்குஞ் செய்தலரிதாமென்று நாயனர்குறவி
ல்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாக ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவ
ர் அஸ்த்திபுரத்துக்குத் தாதுபோனபோது விதுரனரண்மனையிலேபோ
சனத்துக்குத்தங்கினதால் துரியோதனன்கோபங்கொண்டு விதுரனைப்பார்
த்து நீ கிருஷ்ணனுக்குவிருந்திடலாமாவென்று தாழித்ததால் விதுர மகா
ராசன் கோபங்கொண்டு சத்துருக்களாற்றியித்தற் கரிதானவில்லை இரண்
டுதுண்டாகவெட்டினதுமன்றி போர்க்களத்தினுநான்வரேனென்றுசபதஞ்
செல்லுயரத்தினாபேய் விட்டான்—(ஆதலால் அறிவில்லாதவர்கள் சத்துரு
க்களால் செய்யப்படாத துன்பத்தைத்தானே தேடிக்கொள்ளுவனெனக்கண்
டுகொள்க)

(அடு)

இகல்.

சொன்னிறத்தன் சுதனையரும்பகையாய்
இன்னுயிணாக்கொன்றா மிரங்கேசா—மன்னும்
இகல்காணாக்கம் வருங்காலதனை
மிகல்காணுகேகி தாற்கு.

(என்பது) ஒருவன் தன்னிடத்து ஆக்கம்வரும்போதுகாரணமுண்
டாயினும் மாறுபாட்டைநினையாதனக்குக்கேடுசெய்து கொள்ளுமிடத்து
காரணமில்லாதிருந்தும் அதனிடத்தேமிகுதலைநினைப்பெனன்று நாயனர்கு
றளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாக இரணிய
ன் அரசாளுங்காலத்தில் திரிலோகமூந் தனக்கேவல்செய்ய முத்தொழில்க
ளையுந் தானேநடத்தித்தன்னையன்றித் தெய்வமில்லையென்றுசொல்ல வாழ்
ந்தான் அவனுக்குக்கேடுவந்தகாலத்தில் தன்பிள்ளையே ஒப்பில்லாத சத்து
ருவாகி அவன்காரணமாக இரணியனிறந்தான்—(ஆதலால் கேடுவருங்கா
லத்தில் வலியவன்பகையுண்டாகுமெனக் கண்டுகொள்க.)

(அசு)

பகைமாட்சி.

சித்திரசேனன்கையிற் சித்தினுன்மன்னவார்மன்
இத்தாணிபோற்று மிரங்கேசா—சுத்த

வழிநோக்கான்வாய்ப்பன செய்யான்பழிநோக்கான்
பண்பிலன்பற்றார்க் கினிது.

(என்பது) ஒருவன் நீதிநூலைக்கல்லாதவனும்¹ அதுவிதித்த தொழி
ல்களைச் செய்யாதவனும் தனக்குவரும்பழியைப் பாராதவனும் குணமுடைய
நல்லாதவனும் ஆக இருப்பவன் பகைவற்கு இன்பமாவனென்று நாயனார்
குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்கு தாரணமாக துரியோத
னன்பாண்டவர்களைச் சூதால் வென்று துரோளபதியை அம்பலத்திற்கொண்
டுவந்து துயிலையுரிந்துமானபங்கஞ்செய்வித்து அவர்களை ஆரண்ணியவா
சஞ்செய்யும்படி செய்து பின்புகபடமாகத் தேவேந்திரனுடைய நிறையை
மடக்கினால் அருச்சுனன ஒருவனும் புத்தத்துக்குவருவான் அவனைச் சதிசெ
ய்வோமென்று நினைத்து மடக்கினபோது அருச்சுனன் மக்கென்னென்றிரு
க்க தேபலேகத்திலிருந்து சித்திரசேனன் வந்து யுத்தம்பண்ணி சகலசேனை
களையு முதுகு கொடுக்கச் செய்து துரியோதனைக் கட்டிக்கொண்டு போகும்
போது அருச்சுனன்போய் அவனை மீட்டுக்கொண்டுவந்தான்—(ஆதலால் வ
ஞ்சனையால் தகாதகாரியஞ் செய்தவர் அபசெயப் படுவார்களெனக் கண்டு
கொள்க.) (அள)

பகைத்திறந்தொரிதல்.

தெவ்வையிளந்தையென்று செப்பியேவிக்கிரமன்
எவ்வமிகவுற்றா னிரங்கேசா—வவ்வி
இளைதா கமுண்மரங் கொல்ககளையுநற
கைகொல்லுங்காழ்த்த விடத்து.

(என்பது) களையவேண்டிவதாகிய முள்ளுமரத்தை இளையதாகிய
நிலையிலே களையக்கடைவர் அல்லாமல் முதிர்ந்த நிலையிலே களையத்தொடங்
கினால் களைபவரது கையை அதுதானே களையும் என்று நாயனார்குறளில் தி
ருவாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்கு தாரணமாக விக்கிரமார்க்கன்சாவி
யவர்களைச் சிசுவென்று பொறுத்திருந்தபடியால் அவன் வளர்ந்து சதுரங்க
பலமும் மண்ணினாலே பண்ணி உயிருண்டாக்கி இராசாவுடனே யுத்தம்ப
ண்ணிச் செயங்கொண்டான்—(ஆதலால் சத்துருக்கள் பலமீனமான சமயத்
தில் செயம்பண்ணவேனுமென்று கண்டுகொள்க.) (அ-அ)

உட்பகை.

நாடரசு செய்யாமல் ராமனைக்கான்போக்கினான்
நடிலாக்கூனியிரங்கேசா—நீடுலகில்
எட்பகவன்னசிறுமைத்தேயாயினும்
உட்பகையுள்ளதாங்கேடு.

(என்பது) அவன்பெருமையைநோக்க எள்ளின் பிளவையொத்த
சிறுமையுடையதேயாயினும் அப்பெருமையெல்லா மழியவரும்கேடுள்ள
தாம்என்று நாயனர்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்குதா
ரணமாக இரகுநாயகர்சிறுபிள்ளையாக உண்டைவில்தெறித்து விளையாடுகி
றகாலத்தில் மந்தரையாகியகூனியுடைய கூனிலேஉண்டைகொண்டுதெறி
த்துவிளையாடினார் அந்தவுட்பகையினாலேஇரகுநாயகருக்குப்பட்டாபிலேஷ
கசமயத்தில்கூனியானவள் கைகேசுக்குச்சொல்லி விகாதம்பண்ணி வனத்
திலேவேபாகப்பண்ணிவித்தாள்—(ஆதலால் சற்றேனும்உளவறிந்தபகையா
காதெனக் கண்டுகொள்க)

(அக)

பெரியாராப்பிழையாமை.

சொல்வல்லநத்தியற்குச் சூழ்ச்சிசெய்தவாதாவி
இல்வலனுமாய்ந்தா ரிரங்கேசா—மல்வல்ல
கூற்றத்தைக்கையால் விளித்தற்றாலாற்றுவார்க்
காற்றாதாரின்னாசெயல்.

(என்பது.) மூவகையாற்றலுமுடையவாக்கு அவ்வாற்ற வில்லாத
வர் இன்னாதவைகளைமுற்பட்டுச்செய்தல் தானையும்வருந்தன்மையனாகிய
கூற்றுவனை அதற்குமுன்னேகையாடி அழைத்தால்ஒக்குமென்றுநாயனா
ர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்குதாரணமாக அகஸ்தி
யர்பொதியமலைக்குப்போகும்வழியிலே வாதாவிஇல்வலனென்று இரண்டு
பேர் இராக்கதர்அகஸ்தியரை வஞ்சிப்பதற்கெண்ணி வாதாவியை ஆடாக
மேயச்சொல்லி இல்வலன்முனிவனுக்குப் பிராமணர்த்தஞ்சொல்லிஆடறு
த்துச்சமைத்துப்போசனமிட்டு சஞ்சீவிமந்திரத்தினாலேவாதாவியைமுனி
வன் கர்ப்பத்திலேயுர்ப்பவம்பண்ணி வயிற்றைப்பிறிக்கொண்டுவரச்சொல்
லியழைத்தான் அந்தவஞ்சனையைமுனிவனறிந்து வாதாவிஜிரணஹாசுவா
வென்று நாபியைத்தடவினார் அவன்வயிற்றில்சீரணமாகிப்போனான்இல்வ
லனையுங்கேசாபாக்கினியினாலே சாம்பலாக்க இருவரு மடிந்தார்கள்—(ஆத
லால் இயமனைச்சபித்தாலும் பெரியோர்களுக்கபசாரம்பண்ணிப் பிழைப்
பதில்லையெனக்கண்டுகொள்க.)

(கூய)

பெண்வழிச்சேறல்.

சந்ததுவேந்தேமுதனையருயிரிழந்தான்
இந்துறுதற்கங்கையிரங்கேசா—அந்தேதா
மனைவிழைவார்மாண்பயனெய்தார்வினைவிழைவார்
வேண்டாப்பொருளுமது.

(என்பது) இன்பங்காரணமாகத் தம்மனையானேவிரும்பி அவன்வழிகடப்பவர் தமக்கினியதுணையாகிய அதத்தையடையார்பொருள்சம்பாதித்தலிலே முயல்பவர் அதற்குவினோதமென்று இசுழும்பொருளும் அவ்வின்பமென நாயனர்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளி ராதலால் அதற்குதாரணமாக வசிட்டர்தேவபூசைக்குப் பஞ்சகௌவியங்கொடுக்கப்போகிறகாமதேவனுவை அஷ்டவசுக்கள்வழியிலே மறித்துப்பிடித்தத்தங்கள்பதிக்குக்கொண்டுபோகும்போது காமதேவனு அவ்வெட்டுப்பேரையும் இழுத்துக்கொண்டு வசிட்டரிடம்போய் நடந்தசெய்தியைச் சொல்ல வசிட்டருக்குக்கோபம்வந்து அவ்வெட்டுப்பேரையும் நீங்கள் பூமியில்போய் பிறக்கக்கடவீர்களென்றுசபிக்க அவர்கள்பயந்து முனிவனைவணங்கிக் சுவாமிஎங்களால் இக்குற்றம்நடந்ததென்று எங்கள் தலைவன்பேச்சை மறுக்கமாட்டாமல் நடந்ததென அதைக்கேட்டமுனிவன் நீங்களேபூபேரும் பூமியிற்பிறந்தவுடனேயந்தச் செநநீங்கி வசுக்களாவீர்கள் இக்குற்றத்திற்குக் காரணமானவன் பூமியிற்பிறந்து அநேககாலம்அவடத்தில் சந்ரியாகவிருந்து முடிவில்பாரதயுத்தத்திலு் அருச்சுனன்கைப்பாணத்திலிறந்து வரக்கடவென அச்சாபந்தையேற்றுக்கொண்டு பூமியைநோக்கிவரும்போது வழியில்கங்கையைக்கண்டுஎங்குபோறாயம்மாவென நான் பிரமன்சாபத்தால் பூலோகத்திற்போய்ப்பிறக்கப்போகிறேனென நாங்களும்வசிட்டர் சாபத்தால் பூமியிற்பிறக்கப் போகிறோம் உன்கர்ப்பத்தில்வந்து பிறக்கிறோம்உடனேஎங்களைக் கொல்லுவித்துமுன்னோல்தேவலோகம்வரும்படி தபையசெய்யவேண்டுமென்று நடந்த செய்திகளைச் சொல்ல அதற்குக் கங்கைசம்மதித்து பூமியில்வந்துசந்தாமகாராசரவை விவாகஞ்செய்துகொண்டிருந்தாள் அரசனுக்கவள் பேரிலிருந்தமோகத்தால் அவள் சொல்லைமீறாமல் தனக்குப்பிறந்தபிள்ளைகள்எழுவனாவவள் சொற்படிக்க கங்கையிற்போட்டுக்கொன்றார் எட்டாவதுகர்ப்பமாகவிருக்குங்காலத்தில மந்திரிமுதலானவர்கள் அரசனைப்பார்த்து ஸ்திரீபேரில்மோகத்தினால் சிசுவத்தியும்வம்சநஷ்டமும் தேடிக்கொள்ளுகிறீர் இதுநன்மையல்லவென்று கர்னனகரோதானவசனங்களைச் சொல்ல எட்டாவதுபிள்ளையைக்கொல்லாமல் அவள்மேல்மோகத்தையுநதீர்ந்தான் அந்தஎட்டாவதுபிள்ளைபிறந்துவிஷ்டிமமொன்று பெயர்பெற்று அநேகநாளிருந்தார்—(ஆதலால் ஸ்திரீகள்சொற்படி நடக்கவொண்ணாதெனக்கண்டுகொள்க.) (சுக)

வரைவின்மகனார்.

தொண்டரடிப்பொடியைத்தோளிருகவிக்குதலால்
என்டிசையும்போற்றுமிசங்கேசா—கண்டிருந்தும்

தந்நலம்பாரிப்பார்தோயார்தகைசெருக்கிப்
புன்னலம்பாரிப்பார்தோள்.

(என்பது) ஆடல்பால் ஆழகென்பவைகளாலேகளித் துதம்புல்லிய
நலத்தை விலைகொடுப்பவர்க்கெல்லாம் பாப்புமகளிரதுதோளை அறிவொ
ழுக்கங்கலாலாகிய தமதுபுகழைஉலகத்தே பாப்புதற்குரிய வுயர்ந்தோர்தி
ண்டா ரென்று நாயனர்குறளில்திருவாய் மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்கு
தாரணமாக தொண்டரடிப்பொடியாழ்வார்சீரங்கத்திலேநந்தனவனப்பணி
விடைசெய்து அரங்கநாதருக்குத்திருமலை கொடுத்துக்கொண்டுமகாமுத்
தராயிருந்தார் அவனாயவ்வூரிலுள்ள ஒருதாசிதன்னிடத்துமோகங்கொள்
ளும்படி மயக்கினதால் அவர்பிரார்த்தகர்மத்தால் அவளிடத் திச்சைகொ
ண்டி அவளைமருவிவருநாளில் ஆழ்வார்பொருள்கொடாமையால் அவள்த
ன்விட்டுக்கு வரவேண்டாமென்றனள் அதனால் அவர் அதிகவிரகத்தால்வ
ருத்தப்படுகிறதை அரங்கநாதனறிந்து ஒருபிராமணப்பிள்ளையாகவுருவன்
கொண்டு அந்ததரத்திரியில்சந்திதியிலிருந்த ஒருபொற்கிண்ணத்தைஎய்
த்துப்போய் ஆழ்வார்சொடுக்கக்கொன்னதாக அந்தத்தாசிகையில் கொதித்
துஆழ்வாரிடத்துக்குப்போய் அவள்வரச்சொன்னொளென்று சொல்லிப்போ
னார் ஆழ்வாரும் அனந்திரியவன்விட்டிலிருந்து உதயத்திற் புறப்பட்ட
டுப்போனார்பின்புசந்திதியிலிருந்த கிண்ணங்காணாமையால் காவற்காரர்தே
டிதாசிவிட்டிற்கண்டு ஆழ்வானாக்கள்வென்று பிடித்துக்கொண்டார்கள்
அச்சமயத்தில் சுவாமிபிரசன்னராய்வந்துவிடுவித்தார்—(ஆதலால்)வசை
கவனமானவர்கள் பெருமைகெடுமெனக் கண்டுகொள்க) (௯௨)

கள்ளுண்ணாமை.

தக்கருமைந்தனென்புசார்த்தமதுவுண்டகங்கன்
எக்கருமஞ்செய்தானிரங்கேசுர—மிக்க
களித்தநியேனென்பதுகைவிடுகநெஞ்சத்
தொளித்ததூஉமாங்கேமிசும்.

(என்பது) மறைந்துண்டுகள்ளுண்டநியேனென்றுஉண்ணாதுபொ
ழுதுதமது ஆராரஞ்சொல்லுதலை விடக்கடவர் அவ்வுண்டபொழுதேமுன்
பிராரிந்தால் இழுக்காமென்றுமனதிலொளித்தகுற்றமும் முன்னே யளவி
ன்மிசுந்துவெளிப்படுமென்று நாயனர்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளி னாரா
தலால் அதற்குதாரணமாகபிரகஸ்பதிபகவான் குமாரனவன் சுக்ராச்சா
ரியரிடத்தில் வித்தியாப்பியாசம்பண்ணிக்கொள்ள வந்துருந்தகாலத்தில்அ
சுரன் அந்தப்பிள்ளையின்மேல் பொருமையால்அநேகமுறைகொன்றார்கள்

அந்த அந்தக்காலத்திலும் ஆசாரியன்சஞ்சீவிமந்திரத்தால் எழுப்பினதுக
ண்டு பின்பு அந்தப்பிள்ளையைஒருநாள்காட்டி லழைத்துக்கொண்டுபோய்
கொன்றுகல்லின்மீதுவைத்தரைத்து மதுவிறகரைத்து ஆசாரியர்க்குக்கொ
ண்டுவந்து கொடுக்கஅவரறியாமல் பொசித்துவிட்டார்பின்பு போசனவே
ளையில் அப்பிள்ளையைக்காணாமற்றேடி அகப்படாமையால் ஞானதிருஷ்டி
யாற்பார்த்துத் தன்வயிற்றிலிருப்பதைக்கண்டு சஞ்சீவிமந்திரத்தா லுருவு
ண்டுபண்ணி யெழுப்பிஅப்பிள்ளைக்கு அந்தசஞ்சீவிமந்திரத்தையுபதேசி
த்துத் தன்வயிற்றைப்பீறிக்கொண்டு வெளியில்வந்து தன்னையெழுப்பச்செ
ய்தார்—(ஆதலால் கள்ளாண்டவர்மனதிலே இரகசியந்தங்காதெனக்கண்டு
கொள்க.) (சுந.)

சு து.

தன்மர்துரியோதனனுடனேசூதாடி
இன்மையுற்றாரன்றோவிரங்கேசா—நன்மைப்
பொருள்கெடுத்தப்பொய்மேற்கொளி இயருள்கெடுத்
தல்லலுழப்பிக்குஞ்சுது.

(என்பது)சூதாட்டமானது தன்னைப்பழகினவனதுபொருளைக்கெ
டுத்தப் பொய்யைமேற்கொள்ளப்பண்ணி மனதிலெழுகிற அருளைக்கெடு
த்து இவ்வழியால்அவனையிருமையிலும் துன்பமுருவிக்குமென்றுநாயனா
ர்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாக தருமாபுத்
திரர்துரியோதனனுடனேசூதாடித் தன் ஆதினமுமழிந்துபன்னிரண்டுவரு
ஷம் வனவாசத்திற்றுக்கத்தையடைந்து ஒருவருஷம்அக்கியாதவாசஞ்செ
ய்து யுத்தத்தில்அசுவத்தாமா அதாகுஞ்சரமென்று பொய்யுஞ்சொல்லிகி
ளைஞரையும் உறவின்முறையானாயுங்கொன்றார்—(ஆதலால்சூதாடத்தவி
ரவேண்டுமெனக் கண்டுகொள்க.) (சுசு)

மருந்து.

அம்பரிடன்வேள்விதுகர்ந்தக்கினிக்குமந்தமுற்ற
தென்பதறிந்துமிரங்கேசா—தன்பசியின்
தீயளவன்றித்தெரியான்பெரிதுண்ணின்
நோயளவின்றிப்படும.

(என்பது) தன்சரீரகவாவமும் அதற்கேற்றவுணவும் காலமும்ஆ
ராயானாகி வேண்டியவுணவை வேண்டியகாலத்து வயிற்றுத்தீயளவல்லாம
ல்ஒருவன்மிகவுண்ணுவானாயின் நோயானது அளவில்லாமல்அவனிடத்தே
வளருமென்றுநாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்கு
தாரணமாகஇரகுவம்சத்துஇராசாவாகிய அம்பரிடணமகாராசன் பன்னிர

ண்விருஷம் யானைத்ததிக்கைபோல ஆகுதிகொடுத்து யாகம்பண்ண ஆந்
தயாகத்திலே ஆக்கினிபகவானின்னு ஆதிகமான ஆகாரங்கொண்டபடியால்
வபிறுமந்தாக்கினியாகவிருந்து நெடுங்காலந் துன்பப்பட்டான்—ஆதலால்
பசியறிந்தவளாகப் புசிக்கவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க) (கூடு)

மூன்றாவது-ஆமைச்சியல் முற்றும்.



நான்காவது-ஒழிபியல்.



குடிமை.

தூடணமாமைவருடன் துன்னுதலென்றேகன்னன்
எடணையநீத்தானிரங்கேசா—நீட
அடுக்கியகோடிபெறினுங்குடிப்பிறந்தார்
குன்றுவசெய்தலிவர்.

(என்பது) பலவாக அடுக்கிய கோடியளவினதாகிய பொருளைப்பெ
ற்றாலும் உயர்ந்தகுடியிலேபிறந்தவர் தம்மொழுக்கங்குன்றுந்தொழில்களை
ச்செய்யாரொன்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னு ராதலால் அதற்
குதாரணமாக ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர் துரியோதனனிடத்துத் தூதுபோய்ப்பதி
வெட்டுநானைய யுத்தத்துக்குக்கையேற்றுக்கொண்டுவரும்போது குந்தியம்
மனைக்கொண்டுகன்னன் தன்பிள்ளையெனத்தெரிவித்து பாண்டவர்களே
சேர்ந்துகொண்டால் நீயாசனாகவிருந்து ஐவரும் உன்னை வணங்கி வாழ்வார்
களென்று சொல்லியும் கேளாமல்து துவளையில் அவனன்னத்தைச் சாப்பி
ட்டுசமயத்தில் அவனைக்கைவிடுத்தல் தருமமல்லவென்று சொல்லித் தாயாகி
யருந்தியம்மனுக்குச் செலவுகொடுத்தனுப்பிவிட்டு யுத்தத்தில் சீவனையும்வி
ட்டான்—(ஆதலால் நல்லகுடியிற்பிறந்தவர் தருமவிரோதமான காரியத்து
க்குடன்படா ரெனக் கண்டுகொள்க.) (கூகூ)

மானம்.

ஆகங்குறைந்துருவேறு னுணில்லானேவிதித்
தேகநளவேந்தனிரங்கேசா—ஆகையால்
குன்றின்னையாரும் குன்றுவர்குன்றுவ
குன்றியனையசெயின்.

(என்பது) குடிப்பிறப்பால் மலைபோலுயர்ந்தவரும் தாழ்த்தக்கேது
வாகிய செயல்களை ஒரு குன்றியளவையினும் செய்தலாற் தாழ்வொன்று நாய

னார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக நளச்சக்
கிரவர்த்தி அர்த்தராத்திரியில் நடுக்காட்டிலே தமயந்தியை விட்டுப் பிரிந்த, கா
ல் தேகமுழுதுங் குறைந்து சரீரங்குறுத்து உருமாறிப் போய்த் திரிந்து பின்பு
தமயந்தியைக்கண்டு சுயரூபமானான் — (ஆதலால் அறிவுடையார் மதிமயக்
கத்தால் தகாதகாரியங்களைச் செய்தால் குன்றுவா வெனக்கண்டுகொள்க.) ()

பெருமை

மண்பரவுசக்கரத்தை மாலைடுப்பனீட்டுமனா
என்புகழாக்கொண்டா நிரங்கேசா — பண்பாற்
பெருமையுடையவ ராற்றுவாராற்றின்
அருமையுடையசெயல்.

(என்பது,) பெருமையுடையவராயினார் தாம்வறியாராகியவழியும் பிர
ராலேசெய்தற்கு அருமையுடையவையாகிய தஞ் செயல்களை ஆனவசெய்
யும்வழியால் முடிவுபெறச்செய்ய வல்லராவொன்றுநாயனார்குறளில் திரு
வாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக பாரதபுத்தத்தில் ஸ்ரீ க
ருஷ்ணதேவர் ஆயுதமெடுக்கிறதில்லையென்று சொல்லியபோது வீஷ்டிமா
ச்சாரியார் நான் ஆயுதமெடுக்கச் செய்துகிறேனென்று பிரதிநிதிகளை சொல்லி
அந்தப்படி சக்கரமெடுப்பிக்கச்செய்தார் — (ஆதலால் பெரியோர்கள் நினைத்
தபடி முடிபராக வெனக்கண்டுகொள்க (கூஅ)

சான்றாண்மை.

புத்தனை நிகற்கும் புராபிபதமளித்தான்
இத்தரணிபோற்றும் பிரங்கேசா — மெத்தவே
இன்னுசெய்தார்க்கு மினியவேசெய்யாக்கல்
என்னபயத்ததோ சால்பு.

(என்பது) சால்புடையவர் தமக்குத் துன்பந்தருமவைகளைச் செய்த
வாசனாக்கும் இன்பந்தருமவைகளையே செய்பாவிட்டால் சான்றாண்மை
வேறெயென்னபயனுடைத்தென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தரு
ளி னாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக ஈஸ்வரன் மறுசமயக்காரனாகிய புத்தன்
நாளொன்றுக்கு மூன்றுகல் மடியிற்கட்டிக்கொண்டு கிரையததைக் காணு
மபோதெல்லாம் சிவலிங்கத்தினமீது அக்கல்வெய்தித்தேறிந்து வருவான்
அப்படி செய்தவனுக்கு நுகைகலாயமளித்தார் — (ஆதலால் தீமைசெய்தவ
ருக்கும் நன்மைசெய்வதே கருமமெனக்கண்டுகொள்க.) (கூக)

பண்புடைமை.

துன்பமுறுந்தங்கையெனச் சொல்லித் துதிட்டாரனார்
இன்பமுற்றாரன் தீரு விரங்கேசா — ஆன்பில்

நகையுள்ளுமின்னு திகழ்ச்சிபகையுள்ளும்
பண்புளபாடநிலார் மாட்டு

(என்பது.) தன்னையிசுழ்கல்லொருவனுக்குவினையாட்டினிடத்தும் தான்
பந்தருவதாம் ஆதலால்பிறரியல்பறிந்து நடப்பவரிடத்து பகையுள்ளவிடத்
தும் அப்பகையுண்டாகாமல் இனிமையாகிய பண்புகளே உண்டாவாம் என்
று நாயனார் குறளில். திருவாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்கு தாரணமா
கபாரதயுத்தத்தின்பதின் முன்னுநான்போரில் அபிமன்னே னோடு வீமசேனன்
கூடாதபடிசயிந்தவன் தறித்ததால் அபிமன்னு ஒருவருஞ்சகாயமில்லாமலி
றந்தா னாதலால் அருச்சுனன் அந்தசெய்திடுகட்டு என்மகன் சாதற்குக்கா
ரணமாகமிருந்த சயித்திரதனைநானையுத்தத்தில் அஸ்தமிப்பதற்குள்ளாகக்
கொல்லாமற்போவேனானால் அக்கினிப்பிரவேசமாவேனென்று சபதம்பண்
ணி னான் அதைத்தருமராஜனறிந்து சயித்திரதனிற் தால்தங்கை துன்பப்ப
டுவானென்று கருதி நானையுத்தத்தில் சயிந்தவனைப் பாதுகாக்கும்படி துரி
யோதனனுக்குச் சொல்லியனுப்பினார் (ஆதலால் நன்மை தீமையறிந்த பெரி
யோர் நற்குணமவிடார்களைனக் கண்டுகொள்க) (௩)

நன்றியில்செல்வம்.

செப்புமிருந்திகள் சேர்ந்துங்குபோனுக்கு
எப்பொருளாலென்னுமிரங்கேசர — கைப்பொருள்
அற்றார்க்கொன்றா தான் செல்வமிகரலம்
பெற்றாடமியண்முத்தற்று

(என்பது.) ஒருபொருளுமில்லாயினார்க்கு அவர் வேண்டியதொன்ற
னைக் கொடாதவனது செல்வமானது வீணாகக்கழிதல் பெண்டிரின் மிகுந்
தநலத்தினைப் பெற்றவொருத்திகொடுப்பாரில்லாமையினாலே கணவனில்
லாமல் தனியளாய் முத்ததன்மைத்தென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மல
ந்தருளி னாராதலால் அதற்கு தாரணமாக குபோன் அளவற்றதிரவியமு
ம் சங்குநிதி பத்மநிதியையுமுடையவனாய் உலகத்தில் ஒருவரிடத்துமில்லா
த திரவியம் தன்பொக்கிஷத்திற் சேர்ந்திருக்கவும்வரம்பெற்றும் அந்தத்தி
ரவியம் யாருக்கு, முபகாரமில்லை (ஆதலால் பிரருக்குபகாரமில்லாதவன்
பொன்காத்தபூகம்மனக்கண்டுகொள்க. (௩க)

நாணுடைமை

வாவிபுகுந்தவலம்விரித்தாரொணியினை
நவெனெனமிண்டாணி ரங்கேசர — பூவுலகில்
நாணுலாயினைத் துறப்பருயிர்ப்பொருட்டால்
நாண்டுறவார்நாணுள்பவர்

(என்பது) நானத்தையதனதுசிறப்பறிந்து விடாதுநடப்பவர் அந்நா ணுமுயிருங்கூடிநிற்கமாட்டாதவிடத்துநாண்சிறையாமற்பொருட்டு உயி ரைநீங்குவார் உயிர்ச்சிறையாமற் பொருட்டு நாணினே நீக்காரென்று நாய னார் குறளிலிருவாய்மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்குதாரணமாக துரி யோதனன் பதினேழாம் யுத்தஞ்செய்து சகலசேனைகளையுமடித்துப் ப தினெட்டாநான் தான் தனியாகவிருந்து இறந்தவர்களை யெல்லாம்எழுப்பி விடுகிறேனென்று ஓர்தடாகத்தில் சலத்துக்குள்ளிருந்து தவம்பண்ணினான் அதைவிமசேனன் கிருஷ்ணனுலறிந்து அத்தவம் முடிவதற்குமுன்னே அ க்குபோய் துரியோதனைப் போருக்கழைக்க அவன் சத்துருவைக்கண் டொளித்தானென்னும் அபகீர்த்திக்கஞ்சி வெளியிற்புறப்பட்டு யுத்தம்ப ண்ணிப்பிராணனை விட்டான் — ஆதலால்நாணைக்காக்கும் பொருட்டுபிரா ணனை யொருபொருளாக நினையார்களெனக் கண்டுகொள்க) (ரஉ.)

குடிசெயல்வகை.

ஆனையடிமைக்கமுதுகொணர்ந்தெள்ளலுடன்
இன்னல்துடைத்தானிரங்கேசா — உன்னுங்கால்
நல்லாண்மையென்பதொருவற்குத்தான்பிறந்த
இல்லாண்மையாக்கிவிடும்

(என்பது.) ஒருவனுக்குநல்லாண்மையென்று சொல்லப்படுவது தா னுற்பவித்த குடியையாளுதற்றன்மையைத் தனக்குண்டாக்கிக்கொள்ளுத லென்று நாயனார் குறளிலிருவாய்மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்குதார ணமாக விந்தையுங்கத்துருவையும் காசிபரிடத்திற்சென்று விந்தைதனக் குஇரண்டிபிள்ளைவேண்டுமென்றும் கத்துருவைதனக்கு ஆயிரம்பிள்ளை வேண்டுமென்றுங்கேட்க அவரப்படியேவரங்கொடுத்தனுப்பின்பு சிலநா ளில்கத்துருவை ஆதிசேடன் முதலிய ஆயிரம்பிள்ளையும் பெற்றுச்சந்தோ ஷித்திருக்க விந்தை நெடுநாளாகியும் தான் பெற்றமுட்டைகளிரண்டு பி ள்ளையாகாமல் சும்மாநுத்தலைக்கண்டு கெட்டுப்போயிற்றோளென்னமோ வென்று அவசரப்பட்டு அவைகளிலொன்றை யவசரப்பட்டுடைத்துப்பா ர்க்க அதில்நின்றும் அருணன்நாள்நிரம்பாமையால் இடுப்பு வரையி லுருவ முண்டாகி மற்றவையில்லாமற்பிறந்து தாயைப்பார்த்து இன்னுமற்றநா னு ம்பொறுத்து நான்பிறந்தால்மிகவும் வீரனாகயிருப்பேனீயவசரப்பட்டதா ல்நான்காலில்லாதவனானே இப்படிநானாகச்செய்தமையால் நீயுந்தய்கை க்கு அடிமையாவா என்றுசபித்தான்நான் தெரியாமையாற்செய்தகுற்றத்து

க்குப்பொறுக்காமல் இப்படிப்பட்ட சாபங்கொடுத்தாயே இது எப்போது நி
வர்த்தியென்று தாய்கேழ்க்க இன்னமிருக்கிற ஒருமுட்டையையும் அதற்
குநான் வருகிறவரையில் பாதுகாத்தல் மிகவும் வீரனாகிய கருடன்பிறப்பான்
அவனாலிந்த அடிமைத்தன்மை நீங்குமென்று சொல்லி அருணன் சூரியன்
தேருக்குச் சாரதியாகச் சென்றான் பின்பு விந்தை அம்முட்டையைப் பாது
கர்த்துவருகையில் ஒருநாள் விந்தையுங்கத்தருவையும் சமுத்திரக்கரையோ
ரமாகவுலாத்தும்போது தேவேந்திரன்குதிநாயாகிய உச்சச்சிரவமென்ப
து புல்மேய்ந்துகொண்டுபோகும்போது விந்தையென்பவன் தங்கையைப்
பார்த்து இந்தக்குதிநாசுத்தவெள்ளையென்றான் இல்லை அதற்கு வாலில்கறு
ப்புள்ளதென்று தங்கை சொன்னாள் ஆனால் நானேக்குப்பார்ப்போம் இதில்
தோற்றவர்கள் கெலித்தவர்களுக்கடிமைபாடுகிறதென்று சப்தஞ்செய்துகொ
ண்டுவந்து விட்டார்கள் மறுநாள் அவடம்வந்து பார்ப்பதற்கு முன்னே தன்
பிள்ளைகளிலொரு கரும்பாம்பை அக்குதியின் வாலில் சுற்றிக் கொள்ளு
ம்படி செய்து இருவரும் போய்பார்க்கும்போது வாலில்கருமைதோன்றின
தால் விந்தை தங்கைக்கடிமைபாடு சிறுமைப்பட்டிக்கொண்டிருந்தாள் பின்
பு சிலநாளில்கருடன் நாளிரம்பிப் பிறந்து தாய்தங்கைக்கடிமைபாடுப
து தெறிந்து சிறியதாயிடத்தும் அவள் பிள்ளைகளிடத்தும் வந்து உங்களுக்
கெதுகொடுத்தால் எந்தாயடிமையை நீக்கி விடுவீர்களென்று கேழ்க்க அப்
பொழுது சேடன் முதலிய பாம்புகள் எங்களுக்குத் தேவா முதன் கொண்டு வ
ந்துகொடுத்தால் இந்த அடிமையை நீக்கி விடுகிறோமென்று சொல்ல அப்ப
டியே கருடன்தேவலோகம்போய்சகலதேவர்களையும் வென்று தேவேந்திர
னையுமுதுகு கொடுக்கும்படி செய்து தேவா முதன்தையும் அவர்கள் கண்ணா
ற்காணக்கொடுத்து தன்தாய் அடிமையு நீக்கிக்கொண்டான்.—(ஆதலால் ஓ
ருவனுக்காண்மையென்று சொல்லுவது தன்குடியையுயர்த்திக் கொள்ளுக
லெனக்கண்டுகொள்க.)

(ரங்)

உழவு.

வன்பாரதத்தலங்கை வைத்தார்க்கெதிரில்லை

என்பாரதனா விரங்கேசா—முன்பா

உழுவாருலகத்தார்க்காணியஃதாற்றா

தெழுவானையெல்லாம்பெற்றுத்து.

(என்பது) உழுகவல்லவர் அவ்வுழுகலைச் செய்பமாட்டாமல் பிறர்
தொழில்களிலே மேற்சொல்வோர் யாவனையும் தாங்குதலால் உலகத்தாராகி
யதேர்க்கு அச்சாணியாவென்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினா

ராதலால் அதற்குத் தாரணமாகப் பாரதயுத்தத்தில் ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர் அருச்
சனன்பங்கும், பலபத்திரரும்பதினாயிரம் ரதக்காரரும் துரியோதனன்பங்கு
மாக இருந்ததால் விற்படைவேற்படைவாட்படை ஆட்படை குதிநைப் ப
டை தேர்ப்படையாகிய அறுவகைப்படைகளும் பலபத்திரர்கையின் கண்
னுள்ள கலப்படைக்கு நிகரல்லவென்று ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர் பலபத்திரர
மரை வஞ்சனை செய்து பூயிப்பிரதட்சணஞ்செய்யும்படி செய்வித்தாரா. (ஆத
தலால் உழுபலர் உலகத்தாராகியதேர்க்கு அச்சாணியாவா ரெனக்கண்டு கொ
ள்க.) (௮௪)

நல்குரவு

காலலனாம்பஞ்சாலன்கண்டு துரோணனை நீர்
ஏவரென்றானன்றோ விரங்கேசா — தாவில்
அறஞ்சாரா நல்குரவீன்ற தாயானும்
பிறன்போலநோக்கப்படும்.

(என்பது) அறத்தோடு பொருளில்லாத வறுமையை யுடையவன்த
ன்னேப்பெற்றதாயினாலும் அன்னியன்போலே நினைத்துப் பார்க்கப்படுவனெ
ன்று நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்குத் தாரணமா
கப் பஞ்சாலனும் துரோணாச்சாரியரும் பாலியத்தில் சிநேகமாக விருந்தகாலத்
தில் பஞ்சாலன்தனக்குப்பட்டாபிஷேகம் வந்தகாலத்தில் உமக்குப் பாதிர
ச்சியங்கொடுக்கிறெனென்று துரோணாச்சாரியருக்குச் சொல்லிப்பின்பு அ
வர்தன்பிள்ளைக்குப் பால்வேண்டிப் பஞ்சாலனிடத்து வந்தபோது துரோ
ணாச்சாரியரைக்கண்டு ஏழ்மையாயிருத்தலினால் ராரென்று கேழ்களன்னை
யறியீரா நீருமானும் துர்வேதங்கற்றுக்கொள்ளுங்காலத்திம் எனக்குப் பட்
டம்வந்தால் உமக்குப் பாதிராச்சியங்கொடுக்கிறேமென்று சொல்லியிருந்தி
ரோ மறந்துபோனீரோவென ஒகோ வழக்குக்கு வந்தீரோவென்று அவரைத்
தள்ளிவிடச்சொன்னான். — (ஆதலால் வறியாவன்றன்று யாலும்கரியன்போ
லப்பார்க்கப்படுவான்மெனக்கண்டுகொள்க.) (௮௫)

இரவு

அங்கியும்பர்கோன்காவருந்தரினைந்தர்ச்சனன்பால்
இங்கிதமாப்பெற்றானிரங்கேசா — மங்கா
இரத்தலுமீதலேபோலுங்கரத்தில்
கனவிலுந்தேற்றாதார்மாட்டு.

(என்பது) கமக்குள்ளது மறைத்தலே சொப்பனத்திலும் அறியாதவ
ரிடத்து யாசித்தலும் வறியவர்க்குக்கொடுத்தலேபோலும் என்று நாயனார்கு
றளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக அக்கினிதே

வன்காண்டரவனத்தைப்படுத்திக்கவேண்டி அருச்சுனனிடத்துப் பிராமண
வுருவமாகவந்து நனக்கு ஆகாரங்கேட்க அப்படியேகொடுக்கிறோமென்று
தத்தம்பண்ணி தேவர்களோடுபோர்செய்து யாவையுஞ்செயித்து அக்கி
னிதேவனுக்கு ஆகாரங்கொடுத்தான்.—(ஆதலால்சொர்ப்பனத்திலு முலு
த்தகுணமில்லாதவரிடத்தில் யாசித்தலும்கொடுத்தலேபோலாமெனக்கண்
டுகொள்க.) (௭௭)

இரவச்சம்

சென்றுபலிபக்கல்செங்கைவிரித்தேற்றல்பழு
தென்றுகுன்றிநின்றாயிரங்கேசா—நன்றிதரும்
ஆவிற்குநீரென்றிரப்பினுநாவிற்
கிரவினிளிவந்ததில்

(என்பது.) தண்ணீர் பெறுதற்கு நிலைமையதாகியபசுவுக்குத்தரு
ம் நோக்கியிதற்குத்தண்ணீர் தரல்வேண்டுமென்று இரந்துசொல்லும்போ
தும் அவ்விரவுபோல் ஒருவனுவிற்கு அவமானம்வந்ததுவேறில்லையென்று
நாயனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாரதலால் அதற்குதாரணமாகபலி
சக்கிரவர்த்தித் திரிலோகமுந்தன்னதாகக்கொண்டு அவற்றையாகத்தில்
பிராமணனுக்குத் தத்தம்பண்ண நினைத்தகாலத்தில்தேவர்கள் தாங்களிரு
ப்பதற்கிடமில்லையென்றுதிருப்பாற்கடற்கையினின்றுமுறையிடசுவா
மிபிரசன்னமாய் தேவர்களுக்கு அபயஸ்தங்கொடுத்து முன்றரசிங்கவவதா
ரத்தில் பிரகலாதனனுக்கு இனி அசுரர்வம்சத்தைக் கொல்லுவதில்லையென்
றுவாக்குத்தத்தம் பண்ணினமையால் பலிசக்கிரவர்த்தியைக் கொல்லவொ
ண்ணுமென்று வாமனவுருவங்கொண்டு அவனதுயாகசாலையிற் புகுந்து த
ன்னுடைய இரண்டுலட்சத் தைம்பதினாயிரம் யோசனை தூரம்பருத்தும் நீ
ண்டுமிருக்கும் சரீரத்தை இரப்பென்கிற இகழ்ச்சியினாலேகுறைந்துவந்து
முன்றடிமன்கேட்டார்.—(ஆதலால் நல்லவழியில் ஒருவரிடத்திற் கேட்டு
வாங்குதலும் இழிவெனக்கண்டுகொள்க.) (௭௭)

கயமை.

தேனிருந்தசொல்லாளைத் தேர்வேந்தர்காணவுடை
வறுரிந்தான்மேனான்றிரங்கேசா—ஆனாலும்
தன்றதிவாரிற்கயவர்கிருவுடையர்
கெஞ்சத்தவலமில்.

(என்பது.) தமக்குறுதியாயினவைகளை அறிபவரின் அவையறியா
தகீழ்மக்கள் நன்மைபுடையவராவர் ஆவர்போலத் தமது கெஞ்சினிடத்து
அவையகாரணமாகக் கவலையில் ஆதலால்என்றுநாயனார்குறளில் திருவாய்

மலர்ந்தருளின ராதலால் அதற்குத் தாரணமாக துரியோதனன் திரௌபதி
யைச் சபையிற் கொண்டு வந்து அவமானப்படுத்திக் கிறபோது இது உபயகு
லத்துக்கும் பழுதென்று ம்பதிவிரதையையவமானஞ்செய்கிறது பாவமெ
ன்றும் விசாரியாமல் சபையிற்றுயி லுரிந்தான். — (ஆதலால் நன்மைகளைய
றிபவரிலும் நெஞ்சிற்கவலையில்லாதவராகிய கீழ்மக்கள் நன்மை யுடையவ
ரெனக்கண்டுகொள்க.) (யஅ)

இரண்டாவது - பொருட்பால் - முற்றும்.

மூன்றாவது - காமத்துப்பால்.

முதலாவது ஆண்பாற்கிளவிகள்

தகையனங்குறுத்தல்

சுந்தரமாமகலிதேவன் தோய்ந்துபத்துநா

றிந்திரன் கண்ணுற்றூனிரங்கேசா — இந்துமுறி

ஒண்ணுதற்கோல வுடைந்ததேருட்பினுள்

நண்ணுருமுட்குமென்பிடு

(என்பது) போர்க்களத்து எதிர்த்தில்லாதபகைவரும் எதிர்த்தவர்வா
ய்ச்சொற்கேட்டு அஞ்சுதற்கு ஏதுவாகிய என்வலி இம்மாதருடைய ஒளி
பொருந்திய நெற்றியொன்றற்குமே அழிந்துவிட்டதென்று நாயனார் குறளி
ல்திருவாய்மலர்ந்தருளின ராதலால் அதற்குத் தாரணமாக இந்திரன் அகலி
கையைக்கண்டு மோகஞ்சகியாமல் கபடமாய்க் கௌதமரைப்பிரிவித்து அவ
ருருவமாகப்போய் அவனையதுபவித்து கௌதமர்சாபத்தால் ஆயிரங்கண்
களைப்பெற்றுத்தன்பெருமையிழந்தான். — (ஆதலால் சுந்தரமானமாதரை
க்கண்டவிடத்தில்தன்சௌரியநில்லாதெனக்கண்டுகொள்க.) (ரக)

குறிப்பறிதல்.

மேதைவிலோசனமு மேவுமினே நோக்கும்

எதுகலவிக்கிரங்கேசா — ஆதலால்

கண்ணொடுகண்ணினே நோக்கொக்கின் வாய்ச்சொற்கள்

என்னபயனுமில்.

(என்பது) காமத்துக்குரியவிருவருள் ஒருவரது கண்களோடு
ருவர்கண் ன பார்வையாலொக்குமாயின் உண்மை தோன்றச் சொல்லு
கின்ற வாய்ச்சொற்கள் ஒருபயனு முடையனவல்ல என்று நாயனார் கு

றளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாக பரமசிவன்
கைலாயத்தினொருபுறத்தில் உத்தியானவனத்தில் பார்வதியுடனேயேகாந்
தமாகவிருக்கையில் அசற்குத்தேவர் எனவே விகாராவனப்போது பார்வதி
தம்முடையகர்ப்பந்தின் விசு தம்பண்ணினதேவர்களுக்கும் அங்கயஸ்
திரீயினிடத்துப் புத்திரரில்லாமல்போகச்சிந்து அந்தவாறில்லவந்தபு
ருஷாள் ஸ்திரீயாகப்போம்படிசபித்தான அந்தச்சபமறியாமல் இளையெ
ன்னுமிராசன் அந்தவனத்திலுங்கேபோது ஸ்திரீயானுன்பின்பு அந்தஇளை
யென்பவள் அந்தவிடங்களிற்சஞ்சரிக்கின்றகாலத்தில் புதன்எதிர்ப்பட்டுஇ
ருவர்பார்வையும் ஒத்தமைமயால்இருவரும் காதலர்வவிவாகஞ் செய்துகொ
ண்டதில் அவர்களுக்குப்புருர்வன் பிறந்தான்—(ஆதலால் இருவர்பார்வையு
ம் ஒத்தால்தூதாற்பயனில்லையெனக் கண்டுகொள்க.) (ராய)

புணர்ச்சிமகிழ்தல்.

உம்பரிந்துன்முகனொருற்றகங்கைதோள்தோய
இம்பர்வந்தாரன்றோவிரங்கேசா—அன்பாகத்
தாம்வீழ்வார்மென்றோட்டியிலினினிதுகொல்
தாமனாக்கண்ணனுலகு.

(என்பது) ஐம்புலன்களையும் அனுபவிப்பவர்க்குதாம்விரும்புமக
ளிரது மெல்லியதோள்களிடத்துத் துயிலும்துயில்போலஅவைகளைத்துற
ந்தயோகிகளால் அடையப்படுவதாகியகமலக்கண்ணன துலகம்வருந்தாமல
டையக்கூடுவதோஎன்று நாயனார்சுறளில்திருவாய் மலர்ந்தருளினாராதலா
ல்அதற்குதாரணமாக தேவேந்திரனுடையகொலுவுக்குக் கங்கைவந்தபோ
துவாயுபகவான் அவள் ஆடையையிசுழ்த்த அப்போது சகலதேவர்களும்க
ண்களைமுடிக்கொள்ள துன்முகனொருவனும் கண்களைத்திறந்துஅவளவய
வங்களைவிரும்பிப்பார்த்தமைமயால் துன்முகனைப்பூமியிற்போய்பிறந்து கங்
கையனுபவித்து வரும்படி-இந்திரன்சபித்ததால் அப்படியே துன்முகன்
யயாதிக்குபபுத்திரனாகப்பிறந்து சாபத்தினுடையுமியிற்பிறந்து வந்திருந்த
கங்கையை விவாகஞ்செய்துக்கொண்டு இருவருமொருமனதாகிச்சேர்ந்திரு
ந்தார்—(ஆதலால்பரமபதத்திலும்இவ்விற்பம் பெரிதென்றொனக்கண்டு
கொள்க.) (ககக)

நலம்புனைந்துரைத்தல்.

ஐண்கயற்கட்பாரதியையேயோதுமறைநாவில்
என்கண்ணன்வைத்தானிரங்கேசா—பண்பில்
அனிசசமுமன்னத்தின்றுவியுமாதர்
அடிக்குநெருஞ்சிப்பழம்.

(என்பது) உலகத்தாரால் மேன்மை கெடுக்கப்பட்ட ஆனிச்சமல
 ரும் ஆன்னப்பறவையினிறதும் பெண்களினடிக்குநெருஞ்சிப் பழம்போல
 வருத்தஞ்செய்யுமென்றநாயனார்கு நரீ ல்திருவாய்மலர்ந்தருளினூராதலால்
 அதற்குதாரணமாக பிரமதேவர்சாஸ்வதியிடத்தில் மோகத்தினாலே கால்க
 ளினருமையறிந்து ந விலைவைத்துக்கொண்டார் திருமால்மார்பிலேவைத்
 துக்கொண்டார் சிவன்சடையிலேவைத்துக்கொண்டார்—(ஆதலால் ஆனி
 ச்சமலரும் ஆன்னத்தினிறதும்மாடர்களடிக்கு நெருஞ்சிப்பழம்போலவரு
 த்தாநிற்குமெனக் கண்டுகொள்க)

(ககஉ)

காதற்சிதப்புரைத்தல்

சேர்ந்துதிருமகளைத்தெள்ளமுதேமும்பருக்கே
 ஈந்தவுதாரமிரங்கேசா—தேர்ந்தக்கால்
 பாலொடுதென்கலந்தெற்றேபணிமொழி
 வாலெயிறுறியநீர்.

(என்பது) இம்மெல்லியசொல்லையுடையவளது வெண்பல்லிலூறி
 யகீரானது பாலுடனேதேனைக்கலந்த கலவைபோலும்என்று நாயனார்குற
 வில்திருவாய்மலர்ந்தருளினூராதலால் அதற்குதாரணமாக தேவர்களுக்கா
 கத்திருப்பாற்கடலைக்கடைந்து அதிலுறபவித்த ஸ்ரீமகாலட்சுமியைத் திரு
 மாலானவர் தனதுமார்பிலேதறித்துக்கொண்டு அதரபானஞ்செய்ததால்இ
 தற்குச்சரியல்ல ஆமிர்தமென்று அவ்வமிர்தத்தைத் தேவர்களுக்குச் செல
 விட்டார்—(ஆதலால் கல்வினிற்பத்திற்கும் அதரபானவின்பத்திற்கும்அ
 முதமொப்பல்லவெனக் கண்டுகொள்க.)

(ககங)

நாணுந்துறவுரைத்தல்.

கீசகன்பாஞ்சாலியின்மேற்கே வலமால்கொண்டியிரதோற்
 தேசுதலையுற்றுனிரங்கேசா—ஆசையெனும்
 காமக்கடும்புனலுய்க்குமேநாணெடு
 நல்லாண்மைமெய்னுட்புணை.

(என்பது) நாணத்தனைக்கடத்தற்குக்கொண்டநாணமுமநல்லாண்
 மையும் ஆயுபுணைகளைகாமமாகிய கடியவெள்ளமானது என்னிற்பிரித்து
 க்கொண்டு போகின்றதுஎன்றநாயனார்குறவில்திருவாய்மலர்ந்தருளினூரா
 தலால் அதற்குதாரணமாகபாண்டவர்கள் விலாடபுரத்தில் அக்கியாதவாச
 ம்புணைஹும்போது கீசகன்நுரைபதியைக் கண்டுமோகித்துஅதனால் விர
 கலேதனைப்பட்டு மிகவும்குந்தமடைந்தகாலத்தில் சிலதோழிகளோடுது
 ரைபதியும்கீசகன்விட்டுக்குப் பலகாரமுதலியசிறுநுண்டியெடுத்துப்போ

னபோது கீசகன் தொடர்ந்து தூரத்திவா அகனைக்கண்டகார்தருவனெருவ
ன்பூமியின்கண்வந்து கீசகன்காலேப்பிடித்துச்சுழற்றியெரிந்துவிட்டுப்பேர
னான் அதன்பின்பு ஒருநாளிரவில் அவனை சிங்கரவனத்தில் வந்தபோது
மசேனன்கொன்றான் — (ஆதலால் நரணமும் ஆண்மைமுகிய புனைகலை
க்காமவெள்ளமானது கொண்டுபோகின்றதெனக் கண்டுகொள்க,) (ககச)

அலாரிவுறுத்தல்.

நீந்துகடன்முழுகெடுநாட்கெளதமனார்
ஏந்தகலிதோய்க்காரிரங்கேசா—மாந்தி
கனித்தேதாறுங்கள் ஞண்டல் வேட்டற்றாற்காமம்
வெளிப்படுந்தேதாறுமினிது.

(என்பது) கள்ளுண்பார்க்குக் களிக்குந்தேதாறும் கள்ளுண்ணுதல்
இனிதாம் விதம்பால்எனக்குக் காமமானது வெளிப்படுந்தேதாறும் இனி
தாக்காரின்றது என்றுநாமனார்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளிஞராதலால்அ
தற்குதாரணமாக திருப்பாற்கடலில் அகலிகைபிறந்தபோது இருடிகளுந்
தேவர்களும் அந்தக்கன்னிகைமீது இச்சைகொண்டு திருமாலிடத்துவந்து
எனக்குனக்கென்று வாதாடியபோது திருமாலானவர் அந்தக்கன்னிகைமீது
இச்சைகொண்டவரெல்லாம் இந்தச்சமுத்திரத்தில் முழுகியிருந்துஎழுந்த
ருப்பிராகில் எல்லாருக்கும்பின் னர்உங்களில்யார் யெழுந்திருக்கிறீர்களோ
அவர்களுக்குக்கொடுப்பேனென்றுசொல்ல அப்படியே அந்தப்பெண்ணை
யிச்சித்தவர்கள்யாவருங்கடலின்முழுகி நெடுநாளிருந்த ஒவ்வொருவராக
முந்திருக்ககௌதமர்மாத்கிரம்இன்னும் எழுந்திராமலிருப்பதை இந்திரா
திதேவதைகளும் திரிமூர்த்திகளுங்கண்டு அவரிடத்தில்வந்து கூறி எழுப்
பிஅவருக்கு அகலிகையை விவாகம்பண்ணிக்கொடுத்தார்—(ஆதலால் ஒரு
வருக்கு காமம்பாவருமரிய வெளிப்படுந்தேதாறும் இனிதாமெனக் கண்டு
கொள்க.)

ககரு

முதலாவது - ஆண்பாற்கிளவிகள்

முற்றும்.

இரண்டாவது - பெண்பாற்கிளவிகள்.

பிரிவாற்றமுமை.

தன்பதியின்செல்கையினுற்றுவிலகதியாயினான்
என்பர்கவுசியிரங்கேசா—ஆன்பகே

செல்லரமைபுண்டே லெனக்குரை மாற்றுநின்
வல்லரவுவாழ்வார்க்குரை.

(என்பது) நீயெம்மைப்பிரியாமையுண்டாயின் எனக்கு அதனைச்
சொல் அதுநீங்கநீபிரிந்துபோய் நின்நினாந்துவருதலை அப்பொழுதுஉயி
ர்வாழ்வார்க்குசொல்லுஎன்று நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி னுரை
தலால் அதற்கு காரணமாக கா திராசாவின்மகள் கௌசிகையென்பவளை இ
ருசிகனென்னும் ஒருநிஷி சிவாகஞ் செய்துகொண்டிசிலகாலக்கூடியிருந்
தாந்தரிஷிபிரம்மலோகத்துப்போகும்பொருட்டு ஆகாயமார்க்கமாகச் செல்
லும்போது கௌசிகைபிரிவாற்றாமல்தானும்மார்க்கமாகத்தொடர்ந்துபோ
னாள் அதையம்முனிவன்கண்டு அவனைநதியாகச்சபித்தார் அவள்கோமநி
யென்னுநதியாயினாள்—(ஆதலால் இருவர்மனமுமொத்தவர்க்குப் பிரிவுபெ
றுவொனக் கண்டுகொள்க.) (ககக)

படர்மெலிந் திறங்கல்.

குன்றெடுத்தான்மார்புகுடி கொண்டிருந்தாள்செங்கமலை

என்றும்பிரியாதிரங்கேசா—நன்றிகூர்

இன்பங்கடன்மற்றுக் காமமகுதடுங்கால்

துன்பமதணிற்பெரிது.

(என்பது) காமம்புணர்ச்சியாலின்பஞ்செய்யும்போது அவ்வின்ப
ம்கடல்போற்பெரிதாம் இனியக்காம்ந்தானேபிரிவினாலே துன்பஞ்செய்யும்
போது அத்துன்பம் அக்கடலினும்பெரிதாமென்று நாயனார் குறளில் திரு
வாய்மலர்ந்தருளி னுரைதலால் அதற்கு காரணமாகமகாலட்சுமியானவள் ஒ
ருகாலத்திற்பிரிவுண்டாரும் அதனாலவருந்தவேண்டியிருக்குமெனக்கருதி
திருமாலினதுமாற்பைவிட்டுப் பிரியாமலிருக்கவாம்பெற்றாள்—(ஆதலால்
மாதர்கள்பிரிவில்லாமலிருத்தற்கே நோற்கவேண்டுமெனக்கண்டுகொள்க)

கண்ணிதுப்பழிதல்.

காதலருச்சனைக்கண்டுர்வசியடைந்த

தேதவன்றோமேனாள்ரங்கேசா—ஒதில்

கதுமெனத்தானே கதித்தாமேகலுழும்

இதுகதத்தக்கதுடைத்து.

(என்பது) இக்கண்கள் அன்றுகாதலனாத் தாமேவினாந்து
நோக்கி இன்றுந்தாமேயிருந்து அழுவின்ற இவ்வறியாமையைச் செயல்

நம்மாலே சிரிக்கத்தக்கவியல்பை உடையதென்று நாயனர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக அருச்சுனன்தேவலோகம் போய் காலகேயநிவாதகவசானைச் சங்கரித்து தேவேந்திரசிம்மாதனத்தேறி தேவாமுதம்புசித்து அங்கிருக்குங்காலத்தில் ஊர்வசிவந்து தனியேயிருக்கும் அருச்சுனனைக் கண்டுமே கிக்க அருச்சுனன் முறை யென்றெனத்தள்ள ஊர்வசிகோபித்து நீ பேடியாகவெனச்சபித்துப்போகப் பின்பு தேவேந்திரன் முதலியபாவருங்கண்டு ஊர்வசியிடத்திற் போய் அவனை வேண்டியச்சாபத்தை நிவர்த்தி செய்தார்கள். — (ஆதலால் தேவமாதாகிய ஊர்வசி ஒருவன் குணங்குரியாமல் இச்சிப்பது தகாதெனக்கண்டுகொள்க.) (ககஅ)

பசப்புறுபருவால்.

மன்னுமகலிகல்லாய் மாநிலத்திலேகிடந்தாள்
என்னுமொழிகேட்டானிரங்கேசா — துன்னப்
பசந்தாளிவளென்பதல்லாவிவளைத்
துறந்தாரவொன்பாரில்

(என்பது) இவன்பொறுத்திராமல் பசலை நிறைமடைந்தா ளென்ற என்னைப்பழிச்சொல்வதல்லது இம்மாதை அவர்துறந்துபோனா று சொல்லுகார் இல்லையென்று நாயனர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக கெவுதமர் அகலிகையிடத்துக்குற்றமில்லாதிருக்கவருதுறந்து அவர்சொற்படிநெடுங்காலம் கல்லாய்க்கிடந்து பின்புசாபநீங்கிக் கெவுதமனாயடைந்தாள். — (ஆதலால் தலைவன்பெண் தன்மையையறிந்துகோபிக்கவேண்டிமென்றுகண்டுகொள்க) (ககஆ)

தனிப்படர்மிகுதி.

சக்கசுவாகைத் தருமன்விழுங்கவவள்
எக்கியனையுண்டானிரங்கேசா — மிக்க
ஒருதலையானின்னாதுகாமங்காப்போல
இருதலையானுமினிது

(என்பது) மகளீர் ஆடவொனப்படுகின்ற இரண்டிடங்களிலும் ஆசையானது ஓரிடத்தில் உண்டாயிற்று என்பது செய்வதாம் காவடிப்பாரம்போல இரண்டிடங்களிலும் ஒத்திருக்குமாயின் அது இன்பஞ் செய்வதாமென்று நாயனர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக கவாகா என்னுங் கண்ணிகைபேரில் எமன்மோகப்பட்டு விவாகஞ் செய்துகொ

ண்டு அவளை எலுமிச்சம்பழமாக்கி விழுங்கித்தன்னுள்ளவைத்திருந்த ஒரு காலத்தில் இந்திரன்வனத்தில் வந்தபோது தன்மனைவியாகிய எலுமிச்சம்பழத்தை கக்கி பெண்ணுக்கி அவளோடு விளையாடிய இளைப்பினால் அங்கு நித்திரை செய்தான் அக்காலத்தில் அக்கினிபகவான் அவ்வனத்தில் வந்ததைக்கண்டு அவள் அவன்மீது மோகித்து அவளைப் புணர்ந்து பின் அவளை எலுமிச்சம்பழமாக்கித்தான் விழுங்கினான் அதன்பின் எமன் விழித்து எவாகென்பவளைப் பழமாக்கித் தான் விழுங்கிவிட்டுத்தன்னிடத்திற்குப் போய்விட்டான் பின்பு தேவர்களும் முனிவர்களும் அக்கினியைத் தேடிக்காணாமையால் விஷ்ணுவினிடத்திற்கு வந்து சொன்னார்கள் விஷ்ணு லோககர்த்தாவாகையால் அக்கினியிருக்குமிடமறிந்து எமனையழைத்து அவன்வயிற்றிலிருந்த பெண்ணைக்கக்கச்சொல்லிப்பின் அப்பெண்ணின்வயிற்றிலிருந்து அக்கினியைக்கக்கச்சொல்லி அக்கினியை வெளிப்படுத்தினார். — (ஆதலால் பின்னர் எமன்கண்டு ஒருதலைக்காமமென்று அவளைத் துறந்தனன் பெனக்கண்டிகொள்க.)

நினைந்தவர்புலம்பல்.

சுந்தோபசுந்தரிகல் சூழ்ந்து பொருதிநந்த
தெந்தவகைமேனாள் இரங்கேசா — சிந்தையால்
உள்ளினுந்தீர்ப்பெருமகிழ்செய்தலால்
கள்ளினுக்காமமினிது

(என்பது) கள்ளானது உண்டபேனாமயக்கும் காமமானது கண்பேனாயும் நினைத்தபேனாயும் மயக்குதலால் கள்ளினுக்காமம் தீராத பெருமகிழ்ச்சியைத்தருமென்று காயனாகுறனில்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குத் தாரணமாக திருமால் பாற்கடல்கடைந்தெடுத்தவமுதத்தைத் தேவர்களுக்குப்பகிரவேண்டி அரக்கருக்காகத்தான் மோகினியிருவமாகவந்து நின்றபோது சுந்தனென்பவனுமடபசுந்தனென்பவனும் தமயன் தம்பியராயிருந்தும் மோகினியைக்கண்டு இருவரும் அவளுடைய இரண்டுகையையும் பற்றிக்கொண்டார்கள் அதனை மோகினி கண்டு ஒருபெண்ணுக்கு இரண்டு புருஷர் இருத்தல் தருமமல்ல உங்களிருவரில் யார் சமர்த்தரோ அவரையான் விவாகஞ்செய்துகொள்ளவேனென அப்படியேயிருவருந்தங்கள் சமர்த்தியத்தை அவளுக்காட்ட இருவரும் பொருதிநந்தார்கள். — (ஆதலால் கள்ளினுக்காமம்பெரிதெனக்கண்டிகொள்க.) (கஉக)

கனவுநிலையுரைத்தல்.

செய்தவஞ்சேர்வாணனது செல்விகளுநிலையில்
எய்தினுள்ளேருவிரங்கேசா — பைய

நனவினால்கா தவனாக்கனவினால்

காண்டலினுண்டென் னுயிர்.

(என்பது)நினைவிலே யின்பத்தைதராத நாயகனைகனவிற் காணுந்
தோறு மகிழ்ச்சியையடைதலால் என்பிராணனிற் குமென்று நாயனார் குற
ளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாகவாணசூரன்மக
ள்உழைப்பவன் அதுருத்திரனைச் சொற்பனைத்திற்கண்டு அவன்மேல்மோ
கத்தினால் விரகப்பட்டுத்துன்பப்படுங்காலையில் தெய்வீகமாக அர்த்தராத்தி
ரியில் ஒருபூதகணமானது அதுருத்திரனை நித்திரையிலெடுத்துவந்து உழை
யிடத்தில்விட கனவிலேகண்டதுபோலநினைவிலுங்கண்டு அனுபவித்தாள்
(ஆதலால் கனவிலே தலைவனைக்கண்டபோது நினைவிலுஞ்சேரக் கிடைப்ப
னெனக்கண்டுகொள்க.) (கஉஉ)

பொழுதுகண்டிரங்கல்

காக்கும்பதியகலக் காட்டிற்சலர்க்காரி

எக்கமுற்றாளன்றோ விரங்கேசா—கோக்கில்

பனியரும்பிப்பைதல் கொண்மலை துனியரும்பித்

துன்பம்வளர வரும்.

(என்பது)தலைவனை விட்டுப்பிரிந்தவர்க்கு மாலைப்பொழுதானது கு
ளிர்ச்சியைத்தந்து விரகமுண்டாக்கி பின்புவிசாரமுந்துன்பமும்வளரவரு
மென்று நாயனார்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரண
மாகபிரம்மச்சாரியாகவிருந்த சலர்க்காரமாமுனிவனைப் பிதுர்க்கள் விவாக
ஞ்செய்துகொண்டு கிரகஸ்த்தவாசிரமத்தைப் பெற்றிருக்கச்சொல்லி வே
ண்டிக்கொண்டார்கள் அதற்கவர்தன் பெயரைக்கொண்ட பெண்ணிருக்குமா
னால் விவாகம்பண்ணிக்கொள்ளுகிறேனென்றார் அப்படியேநாகங்களின்ச
கோதரியாகிய சலர்க்காரியைவிவாகஞ்செய்துகொடுத்தார்கள் அவ்வாறேகி
ரகஸ்த்தாசிரமத்திலிருந்து தவஞ்செய்துவருகையில் ஒருநாள் சலர்க்காரை
மடியில்தலைவைத்து நித்திரைசெய்யும்போதுசாயங்காலமானதால்சந்தியா
வந்தனைசெய்யுங்காலந தப்பிப்போகுதென்று முனிவனையெழுப்பினள்மு
னிவன் நீ யிப்படியெழுப்பலாமாவென்று கோபித்து அவனை விட்டுப்பிரித்
தார்.—(ஆதலால்சமீபத்திலேயிருந்த தலைவரைப்பிரித்து இவ்விரக வேத
னையையிம்மாலைப்பொழுது உண்டுபண்ணினமையால் மிகவுங்கொடிதெனை
ககண்டுகொள்க.) (கஉ.ந.)

உறுப்புநலனழித்தல்.

மங்கையுமையோர்பங்கு வாங்கிமகிணன்பால்

இங்கிதமுற்றுளிரங்கேசா—செங்கை

முயக்கிடைத்தணவளிபோழப்பயப்புற்ற

பேதைபெருமழைக்கண்.

(என்பது)நாயகன் ஆலேங்கனம்பண்ணினை கைநெறிழந்து இருவர்மத்தியில் காற்றுநழைதலும்சரீரம்பசலேபூத்துநாயகியின் கண்ணின்முவெள்ளம் ஆறுகப்பெருகினவென்று நாயனார்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாகப் பார்வதி புரிவுவருமென்றுகருதிப் பரமசிவனைநோக்கித்தபசுசெய்து அர்த்தனாரீஸ்வரம்பெற்றுளக்காலத்தும்பிரிவின்றி யிருக்கின்றாள்.—(ஆதலால் ஒத்தமனதுடையவர் பிரிவுபெறாநெக்கணங்கொள்க. (கஉச)

நெஞ்சொடுகிளத்தல்.

முன்னமிரதிக்கு மொழிந்தபதிதந்த

துன்னலமன்றோளிரங்கேசா—துன்ன

மினைத்தொன்றுசொல்லாயோநெஞ்சேயெனைத்தொன்றும்

எவ்வநோய்தீர்க்கு மருந்து

(என்பது.)பிரிவினாற்கடினமாகிய விரகநேரையை தீர்க்குமருந்தொன்றுநெஞ்சமே ஆலேசித்துச் சொல்லமாட்டாயோஎன்றுநாயனார்குறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் அதற்குதாரணமாக பரமசிவன்வடவாஸவிருஷத்தின்மீழ் தட்சணாமூர்த்தமாக எழுந்தருளியபோது மன்மதன் தன்னுடையபாணங்களினாலேசிவனையெய்து அவரதுதபசையழிக்க அப்பொழுது ஆண்டவன் நெற்றிக்கண்ணைத்திறந்துபார்க்க மன்மதன்னரிந்துசாம்பலானான் இரத்தினவியசைக்கண்டு தலைவனிறந்ததைக்குறித்துத்துன்பமுற்றுப் பரமசிவனைவணங்கிமாங்கலியபிட்சைகேட்டு எழுப்பிக்கொண்குட்பொனாள்.—(ஆதலால்தலைவனைப்பிரிந்த வெனக்குத் தலைவனைச்சேருமுபாயமென்றுசொல்லவேணமெனக்கேட்டாளெனக்கண்கொள்க)கஉரு)

நிறையழித்தல்.

பின்னைக்கினியமொழி பேசுவென்றமாயவர் போல்

என்னைத்தொண்டா னுமிரங்கேசா—முன்னின்ற

பன்மாயக்கள்வன் பணிமொழியன்றோநம்
பெண்மையுடைக்கும்படை.

(என்பது) பலவஞ்சனைகளையுடைய கள்வனாகிய தலைவன்சொல்லு
ம் இன்சொல்லன்றோநமது புத்தியையுடைக்கும் ஆயுதமென்றுதலைவிபா
ங்கியுடன்கூறினதாகநாயனாகுறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்குதாரணமாக ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர் எழுவிடைகளைத் தழுவி சத்தியபா
மையை மணஞ்செய்தபின்பு அவனுடன் இன்சொல்லாகப்பேசி அவள்புத்
தியைக்கலைத்துப்பின்னும்பல விவாகங்களைச்செய்துகொண்டு அப்பலரோ
டுங்கூடிவாழ்ந்தார்—(ஆதலால் இன்சொல்லற்றனவன் ஸ்திரீகளைவசிகரி
ப்பெனனக்கண்டுகொள்க)

(கஉ௬)

அவாவயின் தும்பல்.

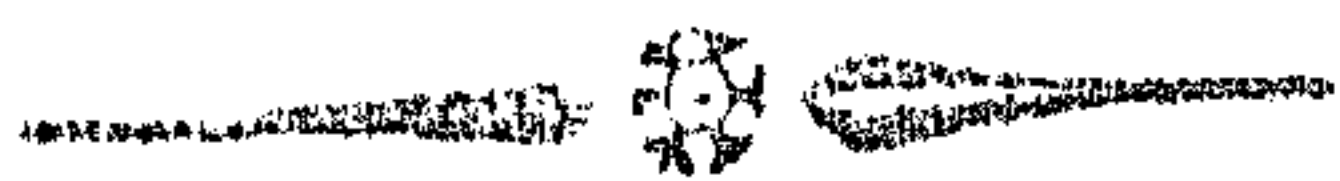
வஞ்சியருக்குமணி மாமால்வரும்வழிபார்த்
தெஞ்சமுளமபோலுமிரங்கேசா—பஞ்சணையில்
கூடியநாமம்பிரிந்தார்வரவுள்ளிக்
கோடுகோடேறுமுன் னெஞ்சு

(என்பது) கூடிக்கலந்துபிரிந்ததனவன் வரவைக்கருதியவர்சென்
றவூரினும் வருதற்குரியபலவழிகடோறும் என்னெஞ்சு நாடிச்செல்லுமெ
ன்று நாயனாகுறளில்திருவாய்மலர்ந்தருளிஞராதலால் அதற்குதாரணமா
க ஸ்ரீமகாலட்சுமிதிருவவதாரமாகிய உருக்குமணியம்மன் தன்பிதாகலியா
ணங்குரித்தகாலத்து கிருஷ்ணதேவரிடத்துத் தூதனுபபி அவர்வரவேக்கி
ப்பட்டணத்தின் புறத்தில்தவசசெய்யுங்காலத்தில் கிருஷ்ணதேவர்வந்துதி
ருமணஞ்செய்தார்—(ஆதலால் கற்புடையமாதர்கள் இதயத்தலைவன்சென்
றதடங்களை நாடிச்சொல்லுமெனக்கண்டுகொள்க.)

(கஉ௭)

இரண்டாவது - பெண்பாற் கிளவி

முற்றும்.



மூன் ரு வ து அன் பி ய ல்.



குறிப்பறிவுறுத்தல்.

செட்டிவள்ளியம்மைச் சிறுமுதுவல்கண்ணிளத்தின்
இட்டமறிந்தாரிரங்கேசா—மட்டார்
முனைமொக்குஞ்ஞள்ளது நாற்றம்போற்பேதை
நனைமொக்குழூள்ளதொன் றுண்டு.

(என்பது) அரும்பினிட த்துமணமடங்கியிருந்தாற்போல்தலைவிபு
ன்முதுவலிடத்து அன்படங்கியிருக்குமென்று நாயனார் குறளில் திருவாய்
மலர்ந்தருளிஞா தலால் அதற்குநாரணமாக கந்தசுவாமிதினைபுனத்தின்க
ண்வள்ளிநாச்சியானாக்கண்டு வசலிக்கும்போது அந்தநாச்சியாரது உள்ள
த்தைமுதுவற்குறிப்பாலரிந்துகலந்தார்—(ஆதலால் மாதர்களுக்கு உள்ள
நாணம் மடம்அச்சம்பயிர்ப்பு என்னுநான்கு குணங்களைபுரதள்ளி முதுவ
லரிம்புமெனக்கண்டுகொள்க) (கஉஅ)

புணர்ச்சிவிதும்பல்.

காந்தன் றுவி லுரிந்துகானத்தகன்றதமை
யேந்திமறந்தாரிரங்கேசா—காந்தி
எழுதுங்குற்கோல்காணக் கண்ணேபோற்கொண்கன்
பழிகாணென்கண்டவிடத்து.

(என்பது) மடலெழுதுங்காலத்து ஓரவயலத்தை யெழுதியனைநப்
பார்க்கும்போது பாவையினிடத்திற்பற்றி வேறவயலமெழுதுநா ரியக்கோ
லைக் காணாதகண்போலபிரிந்ததலைவனிடத்துள்ளகுறையானது அவனை யெ
திரிற் கண்டவிடத்துமறந்துவிடுமென்று நாயனார் குறளிலே திருவாய்மலர்ந்
தருளிஞார் ஆதலால்நளமகராசன் தமயந்தியைஅர்த்தராத்திரியில்நடுக்கா
ட்டிலேவிட்டுப்பிரிந்துபோன குற்றத்தைஅவன்வந்துசேர்ந்துஎதிரிற் கண்
டபோதுமறந்து களித்துக்கூடினா—(ஆதலால் மாதர்களுதலைவனிடத்து
எவ்வளவுகுற்றமிருந்தாலும் கண்டவிடத்துஅவ்வளவுமறந்து களிப்பாரெ
னக்கண்டுகொள்க) (கஉக)

நெஞ்சொடுபுலந்தல்.

காங்கையர்மீதாசை கரவாமலம்பையுளம்
னங்கியெரிவீழ்ந்தாரிரங்கேசா—ஆங்கே
தனியேயிருந்து நினைத்தக்காலென்னைத்
நினியவிருந்ததென்னெஞ்சு

(என்பது) என்னெஞ்சம்இந்தவிடத்திலிருந்தது காதலரைப்பிரித்
திருந்து அவர்கொடுமைகளை யான்றன்னோடு நினைத்தவிடத்து அவ்வளவு
றிந்து என்னைத்தின்பதுபோன்று துன்பஞ்செய்தற்கேளன நாயனர்குறளி
ல்திருவாய்மலர்ந்தருளினாராதலால் காகையனை வீஷ்ணுமொன்றுநினைபா
மல் அம்பையென்பவள் அவர்பேரிலாசைகொண்டு தன்னைமணஞ்செய்து
கொள்ளச்சொல்ல அவர்உடன்படாமையால் பரசிராமரைக்கண்டுசொல்லி
வித்துக்கேளாமையால் அவ்வாசையைத்தாங்கமாட்டாமல் அக்கினிப் பிர
வேசமானான் — (ஆதலால் அன்பினால் மாதர்கள் மனமுருகி சீவனைவிடுவா
யெனக் கண்டுகொள்க.) (கரு)

பு ல வி.

அன்பர்திருநீலகண்டரணியிழைபால்
இன்பந்தாரந்தாரிரங்கேசா—முன்பாக
ஊடியவையுணராமையாடிய
வள்ளிமுதலரித்தற்று,

(என்பது) தும்மோடிய பாததையரை ஊடலுணர்த்திக் கூடா
தொழிதல் முன்னமேநீர்பெறுது வாடிய கொடியை அடியிலே யறுத்தாற்
போலும்என்று நாயனர்குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளினார்ஆதலால் அதற்
குதாரணமாக திருநீலகண்டரிடத்து அவர்மனைவிசந்தேசித்துப் பிணங்கி
னாடகண்டு தன்மேற்சுற்றமில்லாமற் பிணங்கக்காரணமென்னென்று அவ
ரும்பிணங்கி நெடுங்காலந்தனக்குந் தனமனைவிக்கும்சம்பந்தமில்லாமல் தங்
கள்காலத்தைக்கழித்தபின்பு பரமசிவன்வந்து அவர்கள்ஊடலையும் வார்த்தி
கத்தையுநீக்கி இளமையும்வாழ்வுந் தந்துகந்தார்—(ஆதலால் இந்நவரிலொ
ருவருடில் ஒருவரிஞ்சொல்லினால் அவ்ஊடலைத்தீர்த்துக்கொள்ள முடிவென்று
மெனக்கண்டுகொள்க.) (கரு)

புலவிநுணுக்கம்.

சேர்ந்துமணஞ்செய்ய மறுசென்மமுமிபக்கல்லரும்
எந்திழையப்போலுமிரங்கேசா—வாய்ந்தும்மை
இம்மைப்பிறப்பிறப்பிரியலென்றேனாக்
கண்ணிறநீர்கொண்டனன்.

(என்பது) தலைவன் தலைவியைப்பார்த்து இந்தசெனைத்திலேயுன்
னைப்பிரியேனென தலைவியுசைமிருதியால் மறுசெனைத்திற் பிரிவானென்
னாகருதி கண்ணினின் தும்மிறைந்தநீரைப் பெருக்கினனாகி வாடினென்

ஹ நாயனார் குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி ஓராதலால் அதற்கு தாரணமாக
நளாகினி என்னுங்கற்புடைய மாதா ஒருர் ஷியை விவாகஞ்செய்து கொண்டு
நெடுங்காலஞ்சுருத்தோடு வாழ்ந்திருந்து சரீரத்தை விட்டு மறுசெனனெடு
த்துத் தன்றலைவனாகிய முனிவரிடத்திற் சென்று அவரை மணஞ்செய்துகொ
ள்ளும்படி சொல்ல அவர் வேண்டாமென்று மறுக்க நளாகினி பரமசிவனை நோ
க்கி அருந்தவசெய்யும்போது பரமசிவன் பிரத்தியட்சமாகிய யாதுவேண்
டுமென்று வினவ அதற்குப் பதிலே தகியென்று ஐந்து தரங்கேட்டு வரம்பெ
ற்றுக்கொண்டு பின்பு துரோபதியாகப்பிறந்தான் — (ஆதலால் தலைவனிடத்
து ஆசை மிகுதியான தலைவி செனனங்கடோறும் அத்தலைவனையே சேர்ந்து
வாழ்வனெனக் கண்டுகொள்க) (கரு உ)

ஊடலுவகை.

சத்தியபாமா ஓடல்கா ன்றணிப்பக்கற்பகத்தை
இத்தலத்திற்றந்தானிரங்கேசா — சித்தசற்கும்
ஊடுதல்காமத்திற்கின்பமதற்கின்பம்
கூடி முயங்கப்பெறின்.

(என்பது) தலைவனுந்தலைவியுமாகிய இருவரும் ஒருவருக்கொருவர்
ர்தம்மில் ஊடுவதே காமத்திற்கின்பமாகும் அவ்ஓடல்தீர்த்து பின்னுமிருவ
ருங்கூடித் தழுவிப்பெறுவாராயின் அவ்ஓடலுக்கின்பமாகுமென நாயனார்
குறளில் திருவாய்மலர்ந்தருளி ஓராதலால் அதற்கு தாரணமாகப் பூகிருஷ்ண
தேவருக்கு நாரதமகா முனிவன்தேவலோகத்துப்பாரிஜாதமலர் ஒன்று கொ
ண்டுவந்து கொடுத்தார் அதையவர் உருக்குமணியம்மனுக்குக் கொடுக்கக்க
ண்டிராதர் சத்தியபாமையம்மனுடன்தான் பாரிசாதபுஷ்பங் கொண்டுவந்
து கிருஷ்ணனிடத்திற்கொடுத்ததும் அவர் அதை உருக்குமணியம்மனுக்கு
க்கொடுத்ததும் விவரமாகச் சொன்னார் அதைக்கேட்ட சத்தியபாமையிருஷ்
ணதேவரோடு பேசாமல் ஊடலாயிருந்தாள் அதற்காக அவரையே தேவலோகம்
போய் அவுடத்திலிருந்தபாரிசா உவிருட்சத்தைக்கொண்டுவந்து சத்தியபா
மையிங்கா ரவனத்திலுள்ளத்துவிருத்தி செய்து ஊடல்தீர்த்து சந்தோஷத்தை
யடைந்தார் — (ஆதலால் ஒருகாரிய நிமித்தமாக மாதர்களுடனாவ் அவர்க
ளுக்கு விருப்பமான பொருள் கொடுத்து ஊடல்தீர்த்து கூடவேண்டிமென
க்கண்டுகொள்க.) (கருங்)

இரங்கேசுவண்பா - மூலமும் உரையும்

முற்றிற்று.

